



# لجنة المراقبة أخذت بوجهة نظر لبنان نتنياهو يرفض انسحاباً من الجنوب قبل انتشار قوة لحفظ الامن

تدور خطير في المنطقة. وأفاد الجانب اللبناني ان لا شيء في التفاصيل يمنع استعمال الكاتيوشات وإن كل الامهاد كانت عسكرية وتقع داخل الراضي اللبناني. وأضاف انه يجب التعامل مع القاذفات التي تسقط على القرى اللبنانية بالطريقة ذاتها التي يتم التعامل بها مع القاذفات التي تسقط على الجانب الإسرائيلي من السياج، وأن كل بنود التفاهم لها وزن متساو في هذا المجال.

وفي ختام مداولاتها، دعت مجموعة المراقبة السلطات المعنية إلى ممارسة ضبط النفس والمأثم في رد فعلها على الاحداث العسكرية، وإلى الاحجام عن أي أعمال عسكرية تشكل خرقاً لتفاهم نيسان ١٩٩٦. وأكدت مجدداً ان المحتربين مسؤولون عن قيامهم بعمليات اطلاق نيرانهم وحضرت على تجديد التزام التفاهم بمدف التخفيف من التوتر ومنع التصعيد، مشيرة الى "ان الحماية المتضامنة لروابط المدنيين الابرية على جانبى الحدود هي العنصر الرئيسي من مهمتها".

وعبرت مجموعة المراقبة عن تقديرها الكبير للقوة الدولية لتقديمها التسهيلات اللازمة لاغراء الوفود المشاركة".

في المقابل اعربت باريس عن قلقها ازاء "الاحداث الخطيرة التي وقعت على الحدود الاسرائيلية - اللبنانية" وخصوصاً ازاء "احتمالات التصعيد" التي ينطوي عليها الوضع هناك.

وقالت المتحدثة باسم وزارة الخارجية الفرنسية اينتا ليميدو: "اننا قلقون جداً منعودة التوتر الى الحدود الاسرائيلية - اللبنانية".

واضافت "ان الاحداث الخطيرة التي حصلت على ما يبدو على جانبى الحدود ادت الى اصابة مدنيين، وهي تبدو لنا مثيرة للقلق وخصوصاً بسبب مخاطر التصعيد التي ينطوي عليها الوضع". واكملت ان باريس "تولى ثقة كاملة" عمل المجموعة الدولية لمراقبة وقف النار في جنوب لبنان "من اجل احتواء المواجهات وحماية السكان المدنيين".

وقالت ان "فرنسا تدعوا جميع الاطراف الى أكبر قدر من ضبط النفس".

(النهار، و ص ف، أ ش)

## أمضى معظم مدة العقوبة الحكم على حشاني بالسجن ٥ سنوات

اصدرت محكمة الجنائيات في الجزائر العاصمة امس حكماً، على الرجل الثالث في "الجبهة الاسلامية للإنقاذ" المحظورة عبد القادر حشاني بالسجن خمس سنوات، علما ان الفترة التي امضها موقعاً على ذمة التحقيق تغطي جزءاً كبيراً من هذه العقوبة.

كذلك حكمت على حشاني بحرمانه حقوقه المدنية ثلاثة سنوات ودانته بعد ساعة ونصف ساعة من المذاكرة بـ "التحريض بكل وسائل الاعلام المتاحة على الجرائم والمارسات المسيئة الى أمن الدولة". وكان المعنى العام طلب له السجن عشر سنين.

وظهر التسامح ايضاً في تبرئة المتهمين الثلاثة الآخرين مع حشاني وهم صحافيون في صحيفة "الخبر" كان المدعى العام طلب سجنهم اربع سنوات.

وكانت "الخبر" نشرت الرسالة التي وجهها حشاني الى الجيش والتي اعتقل على اثرها في كانون الثاني ١٩٩٢.

وكانت حشاني، وهو مهندس بتروكيويتي توقيع قيادة "الجبهة الاسلامية للإنقاذ"، مؤقتاً عقب اعتقال زعيم الجبهة الشیخ عباس مدنی ونائبه علي بلحاج في حزيران ١٩٩١. وقد الجبهة الى الفوز في الدورة الاولى من الانتخابات النباتية التي اجريت في كانون الاول من العام نفسه.

وقد احتاج على ما تعرض له من سوء معاملة قبل جلسة المحاكمة، وقال: "صباح اليوم

(امس) انمايل علي شخمان برتبة زي المدعي باللجان، وفي المحكمة قيدت يداي الى

ظمري والقيت على بطني مدة ساعة".

وحضر الجلسة اينا حشاني الصبيان والنائب لوبيزا حنون الناطقة باسم حزب العمال

التروتسكى التي تدعوا الى حل سياسي تفاوضي للأزمة الجزائرية ليشمل "الجبهة الاسلامية للإنقاذ". وفي الخارج كانت تقوى الامن تطرق من المحكمة وتقطع الشوارع المؤدية اليها.

من جهة اخرى، نشرت صحيفة "لوماتان" ان مجموعة اسلامية مسلحة تضم ١٥ رجلاً هاجمت

قرية ولد سيدى حتى قرب مسكنة في غرب الجزائر وذبحت زوجين ليل الخميس. ونقلت عن

النجل الابكر للزوجين عبد (٦١ و ٤٨ عاماً) ان "والديه تعرضوا للتعذيب بوحشية قبل العثور

عليهما مقتولين في اليوم التالي".

(و ص ف، روتر)

فيما انعقدت مجموعة المراقبة لوقف النار في الجنوب وسط أجواء مشحونة تسبب بها التصعيد الأخير، اعلن رئيس الوزراء الإسرائيلي نتنياهو امس معارضته انسحاب الجيش الإسرائيلي من جانب واحد من الجنوب، وهدد وزير الدفاع الإسرائيلي اسحق موerdخاي باستمرار الحرب الى حين التوصل الى تسوية.

وقال نتنياهو امس خلال تشريع ضابط اسرائيلي قتل في الجنوب في "كيبوتز ساد الياهو" قرب بحيرة طبرية: "اذا لم يحم جنودنا من لبنان القرى الاسرائيلية على حدودنا الشمالية فلن يفعل ذلك احد مكاننا". واضاف: "لا خيار آخر امام جنودنا ما لم تنزع اسلحة اعداء اسرائيل في جنوب لبنان، وما لم تنتحر قوة لحفظ الان".

اما موerdخاي فقال للاذاعة الاسرائيلية قبل ساعات من اجتماع مجموعة المراقبة انه سيبذل كل جهد مستطاع لايجاد مخرج من الوضع في الجنوب، وأنه سيعمل على حض الدول الغربية على مؤازرة الحكومة اللبنانية ويجعلها اكي يتضرر الجيش اللبناني في الجنوب. واضاف "ان الوقت قد حان لتحرير الحكومة اللبنانية من الضغوط السورية وتحمل المسؤولية بما يجري داخل الراضي اللبناني".

غير انه استبعد امكان الانسحاب من المنطقة الامنية متبرراً ان بقاء الجيش الاسرائيلي فيها في الظروف الحالية يضمن الحفاظ على سكان منطقة الحدود الشمالية. وقال انه "ليس لاسرائيل اي مطاعم اقلية في الجنوب باستثناء الحفاظ على أمن الحدود الشمالية". وأشار الى انه طلب خلال زيارته الأخيرة لفرنسا من وزير الدفاع وقائد الاركان الفرنسيين توفير الدعم اللازم للبنان من اجل ان يتتمكن من تحمل مسؤوليته في مواجهة الإرهاب".

وقال: "لا نملك اليوم حلولاً لجنوب لبنان بسبب الرفض الذي نلقاء من الجانب الآخر. وإذا لم نصل الى حل سوافل الحرب لضمان أمن مواطنينا اسرائيل الى ان تبلغ مرحلة نصل فيها الى تسوية". واضاف: "نريد ان نشرع في المفاوضات مع سوريا وندرس المشكلات العالقة مع السوريين في حوار جدي من اجل ايجاد حل للصراع منذ اكثر من خمسين عاماً".

في غضون ذلك اجتمعت مجموعة المراقبة وسط أجواء مشحونة تسبب بها التصعيد الأخير الذي ادى الى وقوع نزو ثمانية جرحى جنوبين ومقتل ضابط اسرائيلي وعودة سقوط القاذفات وصواريخ الكاتيوشات على شمال اسرائيل.

ودرست المجموعة التي انعقدت قرابة الحادية عشرة واستمر اجتماعها على جاري عادتها حتى ساعة متقدمة، شكوبين ليبانيتين على اسرائيل لقصفها الخميس الماضي كفرتبنت والحد سجد مما ادى ببحر مدنيين، وشكوى اسرائيلية لسقوط قذائف صاروخية ومدفعية على شمال اسرائيل.

## بيان المجموعة

وأخذت المجموعة بوجهة النظر اللبنانية وافتقرت في تفسيرها لـ "تفاهم نيسان"، "ان الحماية المتضامنة لروابط المدنيين الابرية على جانبى الحدود هي العنصر الرئيسي من مهمتها".

ومنها البيان الذي اصدرته المجموعة بعد تناصف الليل:

"عقدت مجموعة المراقبة اجتماعاً على النطر في شكوبين تقدم بهما لبنان في ٣ تموز ٦ منه وشكوبين تقدمت بهما اسرائيل في ٣ تموز ٧ منه. في ما يتعلق بالشكوبين اللبنانيتين حول القصف والاطلاق النار المباشر من القوات الاسرائيلية وتلك المتعاملة معها ضد قرى لبنانية. وقبلت مجموعة المراقبة الواقع في ان ما لا يقل عن خمس قذائف هاون ١٢٠ ملم سقطت على كفرتبنت واصيب من جرائها مدني، وان شظية من رصاصة رشاش من عيار ١٢,٧ ملم تسقطت في اصابة طفل عمره ٧ أعوام وفقدانيه، اضافة الى اصابة رجل في كتفه، وان شظية من قذيفة هاون عيار ١٢٠ ملم اصابت رجل في قرية بين بوسوار اللبنانية".

وأفاد المندوب اللبناني ان اطلاق النار كان بعيداً عن منطقة العمليات العسكرية ولم يكن مبرراً عسكرياً، وأن استهداف المدنيين من اسرائيل اصبح روتينياً، وحدثت كرد فعل ضد اي هجوم على واحدة من جرائها مدني، وان هجومات من محيط مناطق مدينة أممولة مما وضع، وباً للأسف، المدنيين على خط اطلاق النار المباشر. واضاف ان القوات الاسرائيلية لا تستهدف المدنيين بل تتنفذ كل الاحتياطيات لتفادي تعريضهم للخطر.

وفي ما يتعلق بالشكوبين الاسرائيليين حول المجمات بالماون والكاتيوشات التي قامت بها مجموعة مسلحة لبنانية في منطقة الحدود الاسرائيلية - اللبنانية، سقطت مجموعة المراقبة الواقع ان قذيفة ماون ١٢٠ ملم واحدة على الاقل، سقطت على الجانب الاسرائيلي من السياج الدموي الذي بنته اسرائيل قرب موقع القوات الاسرائيلية في الشيخ بادا. كما قاتلت كوات ان ماروخ كاتيوشة واحداً على القليل من عيار ١٢٢ ملم سقط على الجانب الاسرائيلي من السياج الدموي الذي بنته اسرائيل قرب معبر يارون وجبل بانور وان المجموعين لم يتسبباً بآية اصابة. وصرح المندوب الاسرائيلي ان المجمات كانت في طبعتها رد فعل وان استعمال الكاتيوشات وتجويعها هدف التصعيد. وشدد على ان البند الاول من التفاصيل يحظر بوضوح اي نوع من المجمات على اسرائيل وان هذين المجموعين هما بالتحديد من النوع الذي قد يؤدي الى

# عين نئمان وزيراً للمال على حساب شارون

## نتنياهو رضخ لمطالب ليفي

### فأنقذ الائتلاف من السقوط

فمن المفترض ان يكون ارتياحه أكبر بعدما عينه نتنياهو رسمياً رئيساً للمفاوضين مع السلطة الفلسطينية. وكان ليفي يتولى نظرياً حتى الان الاشراف على المفاوضات مع الفلسطينيين، لكنه كان يتذر من ان تنتيابوه وزراء آخرين يبعدونه عن هذه المهمة. وجاء في بيان رئاسة الوزراء، ان ليفي ان يقرر ما اذا كان يرى اشراك وزراء آخرين في المفاوضات المختلفة، وانه يجب ان يوافق على أي اجتماع يعقده وزير أو موظف رفيع المستوى مع مسؤولي السلطة الفلسطينية.

لكن التوصل الى مخرج كهذا، لن يضع حدا لازمة الثقة داخل الائتلاف الدايم ولا يبنيء بأي مبادرة اسرائيلية جديدة لدفع عملية السلام التي تواجه طرقياً مسدوداً منذ اربعة أشهر. واعتبر العلّاقون السياسيون الاسرائيليون ان الخلافات الداخلية قد تؤدي الى ازمة سياسية جديدة في الشهور المقبلة.

وقال الرئيس الإسرائيلي عازر وايزمان للاذاعة "ان المسألة ليست في من يكون وزير المال وما هي صلاحيات ليفي، بل المسألة هي ان الوقت حان للتعامل مع (الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات) قائداً حقيقياً واعتباره متذمراً بطرقية ديموقراطية".

ولا يشكل تعيين نئمان أي تغيير في السياسة المعتنلة للحكومة، خصوصاً ان الوزير الجديد مقرب من اليمين الديني التوسيع على رغم انه لا يتمنى الى اي حزب. وكان شغل منصب وزير العدل فترة قصيرة في حكومة نتنياهو استقال بعدها في آب لمواجحة اتهامات بتعطيل سير العدالة وارتباك مخالفات أخرى. وبعد تبرئة سانته تعرض نتنياهو لخوض من اجل اعادته الى الحكومة، غير ان تسامي هانفي الذي عين خلفاً له رفض ترك منصبه.

وابدى شارون، على الأقل رسمياً، ارتياحه الى التعديل الوزاري. وقال للاذاعة الاسرائيلية انه "يكفي بالمشاركة في القرارات المتعلقة بالمسائل السياسية والمدنية".

وصرح نائب رئيس الوزراء وزير السياحة موشي كتساف انه يأمل في ان يؤدي تعيين نئمان الى استقرار الامور.

وقد تنفس المستثمرون الصعداء اثر اعلان تعيين نئمان وزيراً للمال وذلك ليس لشخصه وإنما لأنه ليس شارون.

#### استكمال التعديل

واعلن رئيس الوزراء الاسرائيلية ان نتنياهو عين ايضاً ميخائيل ايتان وزيراً للعلوم وسلوان شالوم نائباً لوزير الدفاع، وهو منصب جديد، مستكملاً بذلك تعديل حكومته. وجاء تعيين ايتان وزيراً للعلوم بعدما بقى هذا المنصب شاغراً منذ استقالة بيني ييفن مطلع السنة الجارية. وكان ييفن، احد "مغفور" اليمين، استقال من الحكومة احتجاجاً على "التنازلات" التي قدمها نتنياهو للفلسطينيين.

ويتضمن اتفاق تم التوصل اليه بعد عناه على ان الوزيرين ايتان وشالوم، وكذلكهما من نواب تكتل "ليكود" سينتبدلان المناصب بعد ستة ونصف سنة.

ويتضمن على الحكومة المعدلة ان تواجه الآن على الصعيد الداخلي تباطوء النمو الاقتصادي وارتفاع البطالة بنسبة كبيرة منذ انتخاب نتنياهو. كذلك يتغير عليهما ايجاد صيغة لاطلاق عملية السلام مع الفلسطينيين المجمدة منذ شرعت اسرائيل في ١٨ اذار في بناء مستوطنة يهودية في القدس الشرقية. ويفترض في هذه الحكومة ايضاً ان تواجه العزلة المتنامية التي تعيشها اسرائيل على الساحة الدولية والفتور في العلاقات بينها وبين الدول العربية.

رفض حجب الثقة

ورفض أكتيرية النواب في الكنيست الاثنين مذكرة لسحب الثقة عن الحكومة قدمها حزب العملعارض.

وأفادت مصادر نياية ان ٤٨ نائباً صوتوا ضد المذكرة، فيما ايدها ٣٩ نائباً. أما سائر النواب الـ ١٠٢ فلم يحضروا الجلسة او امتنعوا عن التصويت. وبررت المعارضة طرحها الثقة بالحكومة بسرير العمل الحكومي وتغتر عملية السلام الاسرائيلية العربية.

وأظهر استطلاع للرأي نشرت تناجره امس ان ٥٤% في المئة من الاسرائيليين يشعرون بامان في ظل حكومة نتنياهو اكثر مما كانوا يشعرون في عهد سلفه شمعون بيريس. وقارن الاستطلاع الذي نشرته صيغة "البيروزاليم بوست" واجراه محمد "مودعين ازراعي" في حزيران الماضي مع استطلاع مماثل اجراه في الفترة ذاتها من العام الماضي وقال فيه ٤٨,٩% في المئة فقط ان ائتم الشخصي تحسن اكثر مع قيوم نتنياهو، وайд ندو ٥٠% في المئة الستمار في بناء المستوطنات في الضفة الغربية وقطع غزة، وفضل ٤٧,٥% في المئة "توقفاً بسيطاً" في اعمال البناء. وابدى ٤٠% في المئة ترددًا في اعادة هبة الجولان السورية المحتلة الى سوريا، وقال ١٧% في المئة ائتم مع انسحاب كامل من المضبة في مقابل اقامة علاقات طبيعية مع دمشق، في حين ايد ٣٩% في المئة انسحاباً جزئياً.

(رويترز، و ص ف، ي ب، أ ب)

تغلب رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو أمس على مذكرة لسحب الثقة عن حكومته، بعدما انهى الازمة في الائتلاف الحاكم من طريق التوصل الى اتفاق حظي مع وزير الخارجية ديفيد ليفي يجعل الاخير مسؤولاً عن مفاوضات السلام في الشرق الأوسط مع الجانب الفلسطيني وحرم وزير البيئة التحتية الوطنية ارييل شارون توقيع حقبة وزير المال بعد اختيار وزير العدل السابق يعقوب نئمان في هذا المنصب، الامر الذي مكن رئيس الوزراء منتجنب انحراف الائتلاف من داخل.

واعلن رئيس الوزراء الإسرائيلي في القدس في بيان تعين نئمان ٥٧ عاماً المحامي المستقل المقرب من اوساط المتشددين دينياً ومن المستوطنين الممدوح وزيراً للمال. وقالت ان نتنياهو "ينوي التشاور من وقت الى آخر وتبعد للضرورة مع الوزراء ديفيد ليفي (وزير الدفاع) اسحق موردخاي واربيل شارون في المسائل السياسية أو المدنية".

وقد الغي المجلس الوزاري المصغر الذي يجتمع للبحث في الشؤون الامنية ويضم رئيس الوزراء ووزيري الخارجية والدفاع، والذي كان ليفي يرفض اصحاب شارون اليه. لكن هذا المجلس سيبقى صفة غير رسمية.

وبذلك رضخ نتنياهو لضغوط ليفي وموردخاي بعدم اعطاء دور رئيسي في المفاوضات مع الفلسطينيين لشارون الذي كان يشتغل لقبول تعينه وزيراً للمال الانضمام الى المجلس الوزاري المصغر.

#### المترنر الراكي

وعلى رغم استبعاد شارون عن وزارة المال فإنه حصل على دور استشاري في المسائل المتعلقة بعملية السلام. اما ليفي الذي ادت مطالبه منذ ثلاثة اسابيع الى تأخير التعديل الوزاري،

#### يتان يقول انه ليس يهودياً

#### امه من المسيحيين السبتيين وعمته راهبة

يعتبر البعض رافائيل ايتان اسرائيلياً نموذجيًا. فهو متزوج أسمراً لوحظ بشرته في رجاجة، وعندما تجمع صبية فلسطينيون حول السيارة التي كانت تقله في جولة في القدس الشرقية الشهر الماضي، قال "انهم مثل الدبابير". وهو يعتبر المطالبة الفلسطينية بالقدس الشرقية عاصمة "سخيفة" ويبقى: "думויהם יטבליו", يمكننا ان نطلب بعمان صحفة "מעריב" او اذكر انه ليس يهودياً.

ولم يسبق لأى شخص غير يهودي ان تولى منصبًا في الحكومة الاسرائيلية او منصبًا قياديًا في البيش الاسرائيلي.

وقال ايتان للصحيفة: "ان والدتي من سلالة الدراس الشخصيين للقصص، مثل المسيحيين القوزاق السبتيين. ان دافعها للمجيء الى ارض اسرائيل كان مسيحيًا. لا يأتي اليهود فقط الى هنا لاسباب دينية". واضاف ان صوراً عائلية كشفت اخيراً، أظهرت راهبة تبين انها عمت.

لكنه خرج من الجيش بصيغة سيني ادا ارتبط اسمه بمجزرة صبرا وشاتيلا عام ١٩٨٢ وبعد بعد الجيش الى الزراعة وأسس حزب "تسومويت" اليميني المتطرف، شريك رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو في الحكومة الالية.

ولا يرى حلفاء السياسيون أي مشكلة في ما باح به عن تاريخه الديني، وقال عضو الكنيست شاؤول ناماالوم: "لا يمكنك ان تقول عن رجل انه منافق بعدما خاطر بحياته مراراً من اجل قضية التزمه".

(أب)

الا ان احد مساعدي ايتان نفتالي ياتيف قال لاحقاً ان الوزير لم يعن ما قاله للصحافة، وانه "يهودي وامه وابوه كانوا يهوديين". لكنه لم ينف كلام ايتان.

المعروف عن ايتان تعبره عن رأيه في

## طهران تؤيد "بقوة" مواقف دمشق وكلتاها تنددان بالتحالف التركي - الإسرائيلي

الإسلامية". وجدداً "تأكيدهما ضرورة الحفاظ على وحدة الراضي العراقي". وندداً "بأي خطوة لفرق هذه الوحدة والمساس بها". وشديداً على "ضرورة التنسيق الشامل بين بلدان المنطقة في مواجهة التحركات والسياسات الإسرائيلية بما في ذلك محاولات إسرائيل (مد) النفوذ إلى بلدان المنطقة العربية والإسلامية عبر التعاون الاقتصادي".

إلى ذلك، وقع حبيبى ورئيس الوزراء السوري محمود الزعبي في حضور خدام تفاهمن للتعاون بين البلدين في المجالات الاقتصادية والتجارية والفنية. وغادر حبيبى دمشق قبل ظهر أمس في ختام زيارة استغرقت ثلاثة أيام سلم فيها الرئيس السوري حافظ الأسد رسالة من نظيره الإيراني علي أكبر هاشمى رفسنجانى.

(سانا، و ص ف، روپرٹر، ١ ش ا)

## "الإخوان" يهددون بمقاطعة الانتخابات الاردنية

عمان - روپرٹر - مدد "الإخوان المسلمين" بمقاطعة الانتخابات العامة المقررة أجراؤها في الاردن في تشرين الثاني المقبل خشية تزويرها من قبل الحكومة. ويناقش "الإخوان" الذين يشكلون أكبر كتلة خزينة في مجلس النواب الاردني الذي يضم ٨٠ مقعداً، فكرة المقاطعة مع القاعدة الشعبية للحزب. وقال النائب الإسلامي عبد المنعم أبو زنط انهم سيعلنون قرارهم في شأن الانتخابات او اخر الاسوع الجاري.

وكشفت هذه القضية صدعاً عميقاً في صفوف "الإخوان". ويرى اسلاميون متقدلون ان التمثيل النبوي هو الطريق الوحيد للتتصدي للحكومة، ومن المتوقع ان يخوض هذا التيار المعتدل معركة عنيفة مع عدد متنام من المتشددين الذين يخشون عمليات تزوير واسعة بعدما عادت الحكومة عن اصدار بطاقة انتخابية خاصة ولائهم لن يستطيعوا تحقيق غالبية قادرة على معارضة سياسات الحكومة بفعالية.

ويرى المعتقدون ان مقاطعة الانتخابات ستكون خطأ استراتيجياً يؤدي الى خسارة الحركة الإسلامية نفوذها.

ولم يحدد رئيس الوزراء الدكتور عبد السلام الجالي موعداً للانتخابات التي ستجرى في تشرين الثاني المقبل، لكنه تعمد ان تكون حرة ونزيهة وان تجري في موعدتها.

ابتدأ دمشق وطهران، في ختام اجتماعات الدورة العاشرة للجنة المشتركة العليا السورية - الإيرانية التي انعقدت في العاصمة السورية، قلقهما للتحالف العسكري التركي - الإسرائيلي. ونددت بالماراسات الإسرائيلية الرامية إلى طمس معالم مدينة القدس وهويتها العربية.

نائب الرئيس عبدالحليم خدام، بينما رأس الجانب الإيراني نائب الرئيس الدكتور حسن حبيبى. وجاء في البيان الختامي أن المحادثات جرت في جو ودي واخوى وكانت وجهات النظر متباينة في القضايا المطروحة وتم تأكيد ما يأتي: "ازالة الاحتلال الإسرائيلي من كل الأرض العربية المحlette والجولان السوري وجنوب لبنان والراضي الفلسطيني والسيما القدس الشريف". وفي هذا المجال تؤيد الجمهورية الإسلامية الإيرانية بقوة مواقف سوريا المبدئية في سبيل استعادة إراضيها المحتلة حتى خط الرابع من حزيران ١٩٦٧. كما تؤيد الجانبان المقاومة الوطنية والاسلامية في مواجهة الاحتلال الإسرائيلي ويعتبران أن نضالهما حق مشروع تكفله مبادئ القانون الدولي ومبادئ الأمم المتحدة وتدعمه القرارات الإسلامية".

وندد الجانبان بـ"المراسات الإسرائيلية الرامية إلى طمس معالم مدينة القدس الشريف وهويتها والسيما إجراءات الأخيرة المتمثلة في القيام بحفريات تحت المعالم الإسلامية للمسجد الأقصى وتتوسيع المستوطنات اليهودية في إطار عملية تهويد القدس الشريف".

كذلك نددوا بشدة بـ"الإجراءات الصهيونية الأخيرة المتمثلة في اهانة المقدسات الإسلامية والمسيحية والاسلامية إلى الرسول الاعظم والسميدة مريم العذراء" والتي أدى إلى جرح شعور مسلمي ومسيحي العالم كافة وبطبيان شعوب العالم والاسطوطنة الدولية باليتنسيق والتصدي الجاد والحازم لهذه الاجراءات الفئرانية والاجرامية وما يماثلها".

وانتقدوا موقف "الكونغرس الأميركي المعادي للغرب والمسلمين وخصوصاً القواريين" المتعلق بنقل السفارة الأميركيكية إلى القدس مع قرارات الشرعية الدولية". وأبدوا "قلقهما البالغ إزاء التعاون العسكري والaponفي بين تركيا وإسرائيل والذي يشكل تهديداً لأمن الدول المجاورة وللاستقرار في الشرق الأوسط ويتناقض كلياً مع ميثاق منظمة المؤتمر الإسلامي. ويدعون تركيا إلى إعادة النظر في تعاملها مع إسرائيل والعوده إلى علاقات التعاون وحسن الجوار مع الدول العربية والاسلامية حفاظاً على المصالح المتبادلة والروابط التاريخية في ما بين الدول

## نتنياهو يقترح البدء فوراً بالمفاوضات

## والفلسطينيون يشكرون في نياته والتزامه

الفلسطينية في شأن فتح مطار غزة

وعلى رغم هذه الاتصالات لا يزال المسؤولون الفلسطينيون عند تشاومهم بإمكان التوصل مع نتنياهو إلى حلول لإنفاذ المفاوضات. وقال كبير المفاوضين الفلسطينيين الدكتور صائب عريقات: "على شيء، محمد ما عدا الانشطة الاستيطانية وتمهيد القدس (...)" فائدة ترجى من هذا الرجل. لقد تنكر للاتفاقات وهو مستمر في لغة الالاء ويريد الاتصالات بمدفف الاتصالات في الوقت الذي ينبع على الأرض خططاً يهدف إلى قتل آية امكانات لقيام الدولة الفلسطينية". وأفادت مصادر فلسطينية إن المفاوضات على الوضع النهائي يمكن ان يشكل أساساً لاتفاق مع الفلسطينيين، ذلك أن هذا التوازن بين ماحتهم الى ان يحكموا انفسهم وحافظنا على ضمان امننا يمكن ان يكون الهدف النهائي للمفاوضات على الوضع النهائي".

وعدد دعوة الفلسطينيين الى وقف العنف اثنال: "لسنا نحن من يقف وراء اعمال العنف. انهم يلقون قنابل من صنع ملي على مواطنينا ويهلكون جرح جنودنا، في مخالفة لاتفاقات السلام، ان هذه الامور يجب ان تتوقف".

وتوقع الرئيس الإسرائيلي عازر وايزمان اعطاء عملية السلام زخماً جديداً في فترة قربية

بعد تسوية الازمة داخل الائتلاف الحكومي واكمال التعديلات الوزارية. وقال ان المفتاح لتمكينة الوضع هو حالياً في أيدي الفلسطينيين، مؤكداً في الوقت نفسه ضرورة معاملة السلطة

الفلسطينية على قدم المساواة مع اي زعامة وطنية اخرى.

ومن المقرر ان يكون التقى مساء امس وزير التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني

الدكتور نبيل شعش، وزير الدفاع الإسرائيلي اسحق موردخاي في ما وصف بمعتادة للاتصالات

المadcاة الى احياء المفاوضات الإسرائيلية -

وقال شاهد ان أحد القضاة الثلاثة في المحكمة كان يؤيد توقيع عقوبة الاعدام على سلامه على رغم ان القضاء في اسرائيل لا

يطلب هذا الحكم الا في حق المتهمن بارتكاب جرائم نازية.

إلى ذلك، افادت مصادر فلسطينية ان الناشط الآخر في "حماس" ابراهيم غنيمات

المتهم بالضلوع في قتل ١١ إسرائيلياً سلم نفسه بعد اربعية أيام من سجن فلسطيني. وكان ثديات في الخميس الماضي من سجن الخطيب الفلسطيني في ظروف لم تتضح

وسلم نفسه امس الى عناصر من جهاز الامن الوقائي قيادة العقيد جيريل الروبو.

وفي غزة اعلن وزير العدل الفلسطيني فريح يومين الى مكافحة تبييض اموال تهريب المخدرات، يأتي في إطار برنامج واسع

لصلاح النظام القدي لمبلغ النشاطات غير المنشورة في القطاع المصرفي في دولة

الامارات العربية المتحدة.

ويدخل مشروع القانون الاول من نوعه في دولة ذاتية، المصرف المركزي الاطلاع على معلومات وحسابات مصرية واتخاذ اي

اجراءات اخرى لمكافحة تبييض الاموال.

ويعمل في دولة الامارات ٧٤ مصرفًا بينما ٢٨ مصرًا اجنبية.

وتغريد احصاءات الشرطة الاتحادية ان ستة اطنان من المهربيين والدشيش

والكوكايين صودرت في السنوات الست

الأخيرة، والمصدر الرئيسي لهذه المواد المخدرة باكستان وایران.

(و ص ف، روپرٹر، ١ ش ا)

# التفاهم الرئاسي يثمر جلسة مناقشة هادئة التعيينات تتلاحم: حنين للقضاء الاعلى القاضي لرئيسة الاركان ونصار للمجلس الدستوري

بالتقسيط، وعلى مراحل، تبرز نتائج التفاهم الرئاسي ومفاعيل قمة دمشق الأخيرة.

فبعد لقاءات الاحد المتلاحقة بين الرؤساء واجوه الانفراج التي خلفتها، جاءت جلسة مجلس النواب في يومها الاول امس لتدفع الى الواجهة الدفعة الثانية من التفاهم على انتخاب الاعضاء الثلاثة للمجلس الدستوري. وفاز من كان متوقعاً فوزهم: الرئيس امين نصار، والقاضي حسين حمدان، والقاضي مصطفى العوجي.

والاهم من ذلك، ان تصرف كل من رئيس المجلس نبيه بري ورئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري خلال الجلسة كان في ذاته المعلم الحاسم الذي ترك اثراً واضحاً في تعليم "المدove"، الى حد "افتقدت" المناقشات التشنج مخلاً بعض ما قاله النائب زاهر الخطيب.

وفي الواقع بدا بري هادئاً ومساوياً بين المعارضين والموالين، في حين اتسم تصرف الحريري بالارتياح الظاهر، وراح يتقلّل بين مقاعد الوزراء والنواب "ليمارس دوره ولو لمرة كنائب".

واستناداً الى مطلعين، فإن سر هذا المدove يعود الى قمة دمشق ولقاءات الرؤساء التي تلتها والتي ارست قواعد التفاهم على حل الخلافات.

وستظهر النتائج العملية الاخرى تباعاً. فثمة تفاهم على ان تكون رئاسة المجلس الدستوري من نصيب الرئيس امين نصار (على ان يتتخذه اعضاء المجلس). وفي جلسة مجلس الوزراء التي ستعقد مساء الربعاء في قصر بعبدا ستطفو فكرة اعادة الرئيس فيليب خير الله الى رئاسة مجلس القضاء الاعلى، على ان يعين القاضي منير حنين خلفاً له. كذلك سيعين مجلس الوزراء رئيس اركان جديداً هو العميد سمير القاضي الذي سيرقى الى رتبة لواء ليملأ المقعد الشاغر. كذلك ستكون هناك بعض التعيينات الاخرى التي تكتتم عنها المعنيون.

ولا يتوقع ان يخرج اليوم الثاني لجلسة المناقشة العامة اليوم عن سابقه. اذ سينضم الى المعارضين في الكلام الرئيس حسين الحسيني والنواب محمد يوسف بيضون وبطرس حرب ونجاح واكيم وكميل زيادة، علماً ان ابرز المعارضين الذين تكلموا امس كان الرئيس سليم الحص والنائب نسيب لحود والنائب زاهر الخطيب.

على صعيد آخر توافرت لـ"النهار" معلومات اضافية في شأن الاجراءات المالية التي تنوي الحكومة تنفيذها بعد الحصول على موافقة مجلس النواب. ويجري درس تمويل اصدارات سندات خزينة على مدى ٣٠ سنة في اسوق لندن بفائدة تسعية في المئة. وستخصص عائدات الاكتتاب في هذه السندات لتمويل انشاء مدارس مهنية ومشاريع استشفافية ولعودة المهجّين.

وعلم ان هذا المشروع سيوظف في عملية التنمية الريفية لمناطق حرمها اخرى على غرار ما قررته الحكومة اخيراً في شأن رصد ١٥٠ مليار ليرة لمناطق بعلبك والهرمل وعكار.

## اسرار الآلهة

لوحظ ان الرئيس الحريري كلما كان في زيارة مهمة للخارج قد تحقق نتائجها خدمة للبنان، يفتعل المتضررون منها مشاكل داخلية لتعطيل هذه النتائج.

## من المسؤول؟

ازمة السير على اوتوستراد نهر الكلب ما كادت تنفرج لبضعة ايام حتى عادت اشد مما كانت عليه.

## لماذا؟

تبين ان لبنان يتقدم على اي دولة عربية بالنسبة الى سكانه، في عدد المشتركين بالهواتف الخليوي.



# بعد انتخابه رئيساً للرابطة المارونية حلو: امامنا مشروع اشغال شاقة وعلى الدولة تشجيع الاعتدال في وجه التطرف

الاحزاب والطوائف، وصدقائي تساعدي اكثرا من غيري في هذا المجال".

وكيف يفسر الانتقال من العمل النبلي الذي يفرض عليه ان يكون نائبا عن الامة، ورئيسة الرابطة التي توجب الدفاع والمطالبة بحقوق الطائف؟ اشار حلول الى "ان المطالب التي ادعوا الى تحقيقها نوعان: شق اجتماعي يتعلق بالخدمات الاجتماعية مثل الطبابة والتعليم والاسكان ويعني اللبنانيين جميعهم، وأخر سياسي يخص المسيحيين عموماً والموازنة الضخمة، مثل الواقع الوطني الذي لم يصل بعد اتفاق الطائف، والتوطين الذي نخاف منه حالياً، وتملك الاجانب، والتتجسس، وكل ذلك ينعكس على التوارث العددي".

واذ كشف انه عقد اجتماعات مع خصمه بعد اعلان التنازل لجمع الشمل، تحفظ عن ذكر اسماء وتحدث عن اعداد دراسات مشتركة تتضمن الراء على اختلافها.

اما الخطوات الاولية التي سيسعى الى تنفيذها فتتمثل في عقد اجتماعات لتوظيف الحماسة التي ظهرت يوم الانتخابات عبر مد يد التعاون الى كل الاطراف "فتحة اشخاص اكتشفوا الرابطة قبل يومين مثلاً اكتشفوا كولومبوس القارة الاميركية وعلينا الاستفادة من هذا الامر واشرفهم في عمل الجان بعد تفعيلها".

وعن المعلومات التي ترددت عن امكان

الطبع يشكل حدثاً كذلك حضور الرئيس شارل حلول والرئيس اميل ابو خير".

وعزا ارتفاع نسبة الاقتراع الى "انها المرة الاولى تحصل معركة حقيقة في الرابطة المارونية بعد التعليب السابق من جهة والتحفير والاعمال التي سبقت الانتخابات من جهة اخرى"، معتبراً ان النسبة بلغت ٩١ في المئة قياساً بعد المنتسبين الموجودين في لبنان".

وعن تغيب الوزراء فارس بويز وفوري جبيش وسليمان فرنجيه وحذف اسماء الرؤساء امين الجميل والعماد ميشال عون والدكتور سمير جعجع عن لائحة الناخبين قال "إن فرنجيه لم يحضر لاسباب صحية، واجهل سبب غياب بويز، علماً ان عدم حضور جبيش افسسنا صوت النائب السابق مخيال ضاهر، وهذا خير دليل للذين يدعون اننا نمثل لائحة السلطة. أما حذف اسماء الجميل وجعجع فسيبيه عدم تسديدهم الاشتراكات المتوجبة عليهم خلال الاعوام الثلاثة الماضية".

## خاضها بسبب الارشاد

واوضح انه مستعد لتقربis وقوته للرابطة، ولو وجود الارشاد المركزي الذي اعطى المسيحيين مشروعها موحداً لما خاض هذه الانتخابات، فالهدف الاول للارشاد يتمثل في الانفتاح على العالم الاسلامي وعلى

صحت، فالتزمت اكثيرية الناخبين كلمتها، شارحاً ان التيار العوني وقف ضد على خلاف الكتائب التي صبت اصواتها لمصلحتي، في وقت ترك الاحرار الحرية لناخبينهم، وانقسم القواطع، فأيد بعضهم الوزير

السابق قيصر نصر من الائحة المنافسة، فيما دعمني البعض الآخر. كذلك صوت غالبية النواب الحاليين والسابقين لمصلحتي، اذ تربطني بهم صدقة ٤٥ عاماً".

## جمعت التناقضات

ورأى ان هذه الانتخابات جمعت التناقضات بغض النظر عن الانتتماءات السياسية بحسب علاقاني الشخصية، الامر الذي يفسر مثلاً اجماع القوميين والكتائب على تأييدي"، مشيراً الى "ان لائحة الفضم راهنت على تغيب انصاري، فمبيه" فلورق اي

اثر انتخابات سجلت فيما اكبر نسبة اقتراع ٨٨,٠٩ في المئة) انتخب الوزير والنائب السابق بيار حلول رئيساً للرابطة المارونية.

حلو الذي امضى ربع قرن في الندوة البرلمانية تحدث الى "النهار" عن مهماته الجديدة، فأعلن ان المسابقات التي سبقت الانتخابات صحت وادت الى جمع التناقضات.

وفي حين اورد ان منافسه راهن على تغيب انصاره، لفت الى ان المطالب التي يسعى الى تحقيقها جزءاً، قسم اجتماعي يعني الطوائف كافة، وأخر سياسي يتعلق بالوضع السياسي.

وقال ان دعوه توظيف الحماسة التي بدلت يوم الانتخاب، داعياً الدولة الى تأمين المساعدة حتى لا تبرر التطرف ضد الاعتدال. واكد ان المسابقات التي سبقت الانتخابات

## سعادة دعا الى احياء المؤسسات:

### "بتنا نخاف اتفاق الرؤساء وخلافاتهم"

لاحظ رئيس حزب الكتائب جورج سعادة "احياء لـ"الترويكا" المظفرة" في غمرة الملفات المفتوحة، وقال: "بتنا نخاف اتفاق الرؤساء، كما نخشى خلافاتهم، والمخرج الوحيد لازالة هذا الخوف هو احياء دور المؤسسات لتؤدي دورها كاملاً ووقف محاولات اختصارها بالأشخاص. ودعا المسؤولين الى "احترام الدستور وحماية المؤسسات، لانها الضمان الوحدى لحماية الوطن واستقلاله وسلام حقوق شعبه".

تتحدث سعادة في اجتماع المجلس المركزي امس وفي حضور اعضاء المكتب السياسي عن الاهتمام الذي حظيت به انتخابات الرابطة المارونية، مما "وضعها في مصاف المؤسسات الوطنية اكثر من كونها مؤسسة طائفية"، وتنفي ان يكون رئيسها ونائبه واعضاء المجلس التنفيذي الجديد عند حسن ظن الجميع. وشرح الظروف التي رافقته الانتخابات والجهود التي بذلت لتحقيق اوسع ائتلاف ماروني حول الرابطة، والاستحقاقات الوطنية المتوقعة، مؤكداً موقف الكتائب الداعم لهذه المؤسسة في جميع الظروف المرجحة التي تمر بها البلاد. وهنأ عضو المكتب السياسي المحامي رشاد سلامه على فوزه بخطوية المجلس التنفيذي فيما.

ونطرق الى "ما سيجيئ ثورة الدياب" وقال: "ممما قيل عن اوجه هذه الثورة واسبابها السياسية يبقى الاعتراف بما بلغته الازمة الاقتصادية والاجتماعية اهم من ذلك كله، وان كانت هذه "الثورة"، قد مرت بسلام بفضل دور الجيش وقوى الامن، فإن التنبه الى ما بلغته النكمة الشعبية امر مطلوب، والمعالجة لا تكون الا باعتماد حكومي جدي لمعالجة الوضع الاقتصادي. وعلى مجلس النواب المنعقد "محاسبة الحكومة ومناقشتها ان يؤدي الدور الاساسي المطلوب منه".

وعن مجلل الملفات التي فتحت ومنها موضوع ملء المراكز الشاغرة في بعض الاجهزة الامنية والقضائية الحساسة: سأله: "ألم يكن المسؤولون على علم مسبق بموعيد القادة في هذه الاجهزة ورئيس مجلس القضاء الاعلى على التقاعد؟ ولمصلحة من هذه المواقف التي تذكر النعرات الطائفية؟ ولمصلحة من استهداف هذا الموقع او ذلك؟ فقيادة الدرك مثلاً" كانت قبل انشاء قوى الامن الداخلي قبل ١٣٦ عاماً، وما الفائد من المواقف التي نسمعها والمنادية بالفاء دورها، ومن يتتحمل المسؤلية عن هذه الاراء المبنية على خلقيات طائفية؟".

## في الخارج

وكان وزير الخارجية فارس بويز استقبل المسؤول الالماني الذي صرخ على الافر: "ازور لبنان بصفتي نائباً لرئيس البرلمان الالماني ولا اقوم بمهمة معينة. اريد فقط الاطلاع على الوضع والامكانات لتحسين العلاقات الاقتصادية والسياسية بين بلدانا، وفي هذا السياق كان لي حيث طوبل مع الوزير بويز حول موقف الاتحاد الأوروبي. قبل مجيئي الى هنا زرت مشروع "سوليدير" واطلعت على سير الاعمال فيه وتأثرت كثيراً بالاعمار الضخم الذي تقوم به، واعرف ان بيروت كانت قلعة الشرق والبحر الابيض المتوسط. واما رأيتك اعمال البناء في المدينة تأثرت كثيراً واما في ان تنجح في المستقبلي في شكل عام".

يذكر ان بيروش زار شركة "سوليدير" فاستقبله رئيس مجلس ادارتها ومديرها العام ناصر الشمام الذي اطلعه على محسم وسط بيروت، وشرح له تفاصيل مشروع تطوير الوسط. ثم رافقه في جولة ميدانية على ورش الوسط.

## انتخب ثلاثة اعضاء للمجلس الدستوري والمداخلات المتلفزة تستكمل اليوم جلسة المناقشة العامة ضبطها تفاصيل الرؤساء

التقليدية - سر اسرار الجلسة تلك ان المدود الذي طبعها كان مصدره الرئيس السوري حافظ الاسد في قمة دمشق السبت. ذهب اليه الرئيس الياس المراري بناءً على طلبه للاطلاع على التطورات القلبية، واقتنعها مناسبة ليدعوه في خلافه مع الحريري على موضوع تعيين رئيس مجلس القضاء الاعلى وقيادة الدرك. وعاد بانطباع مفاده انه استعمل هذه القيمة. اما كلام الاسد فتركز على ضرورة ان يتصرف الرئيس ثلاثة بمدده في ما بينهم ويحلون خلافاتهم مما من دونه تعيد نظراً الى الاوضاع القلبية الضاغطة على سوريا على الخطين التركي والاسرائيلي، الامر الذي يستدعي عدم انشغالهما بالتفاهم اللبناني.

ثاني اسرار اللقاءات الرئاسية الاصد وجولة رئيس جهاز الامن والاستطلاع في القوات السورية في لبنان اللواء الركن غازي كعنان على بري والحريري، فأعاد لجلسة الهيئة العامة بعيداً من الصخب الرئاسي بدءاً بالتفاهم على رئاسة المجلس الدستوري التي ستكون من نصيب الرئيس امين نصار (انتخب امس ضموا في المجلس الدستوري) وطي ملف اعادة القاضي فيليب خيرالله الى رئاسة مجلس القضاة بعد احالته على التقاعد، على ان تكون من نصيب القاضي منير خنين الذي سعينه مجلس الوزراء غداً الاربعاء.

لكن مسافة التفاهم بين الرؤساء الثلاثة على تبرير خلافاتهم لا تتفق عند هذا الحد. فتحة مسائل اخرى هي ثمرة هذا التفاهم ستظهر تباعاً هذا الأسبوع، على ما تقول اوساط وزارية تصر على التكتم عليهم.

لكنها تعتقد ان المدود الذي يسود العلاقات بين الرؤساء سابق للقمة اللبنانية - السورية، واطل جدياً مع العودة المفاجئة للحريري الى بيروت بعد زيارة المغرب ولقاء الرئيس المراري من دون ان يتفاهمما بالضرورة على كل الخلافات الناشبة بينهما. ثم المساعي التي بذلها الرئيس السوري لدى المراري لتفحيف حملته على رئيس الحكومة وتهديده خواطره وربغته في عدم اغصاده من اي من نديمه. ورافق ذلك حديث عن احتمال تعديل حكومي جزم المطعون على نتائج القيمة ان المراري لم يثره مع الاسد ولا مع نائبه عبد الحليم خدام. مع علم رئيس الجمهورية والحكومة ان الظروف القلبية تقتضي عليهم التعامل معها، فلا حكومة من دون الحريري، ولا تطير لوزراء لا يریدمن الحريري.

ثالث اسرار هو ان الجلسة العامة كانت أقل من عادية.

المعارضون هم اياهم (المحض ولحدو والخطيب وسينضم اليهم اليوم المعارضون الاخرون الرئيس سليمان السنيطي والنواب محمد يوسف بيضون وبطرس حرب ونوح واكيم وكيل زباده ولم يكونوا حتى البارحة قد طلعوا الكلام)، والموالون لهم اياهم، بل لعل الابرز في الجلسة هذه ان ما قيل سبق تكراره في جلسة الاسئلة والاجوبة في ٢٨ ايار الفائت و٩٦ منه سوى بعض ما استجد مذاك. غير ان النجم كان اضواء التلفزة وحدها: كل نائب يفرغ من مداخلته ينصرف الى بيته فتختلو القاعة الا ان الذين ينتظرون ادوارهم في الكلام، لأن لا ملفات ضاغطة ولا أزمة حكم وبيروقراطية. لأن لا هوة سخيفة بين المحاكم والمحاكم، والحاكم والناس.

في ظل هذا الواقع - تبديد خلافات الرؤساء بالاسرار الكبيرة التي تصالحهم او تبرّد

غضبيهم - ليس المطلوب من جلسة المناقشة العامة اكتر مما حصل.

ن.ن.

استهل بري الجلسة الداربة عشرة والدقيقة ٤١ ببيانه مرسوم فتح العقد الاستثنائي للملبس ومن ثم أسماء النواب الغائبين بعذر وهم خاشيشيك بايكان ومحمد عبد الحميد بيضون وسلیمان كعنان، فكتاب وزارة الداخلية عن نتائج الانتخابات النباتية الفرعية في محافظتي البقاع

### بعد انتخابه رئيساً للرابطة المارونية (تتمة)

قام به بوجلة على الزعماء المسيحيين في الخارج اكتفى بالقول: "لا فيتو على اي شخص او زعيم ونحن مستعدون ان نتعاون مع الجميع".

ودعا الدولة "إلى تأمين المساعدة حتى لا تبرر التطرف ضد الاعتدال، فنص إلى طريق مسدودة".

وهل هذا يعني ان اللجوء الى التطرف واقع اذا لم تتحقق المطالب؟ اجاب: "منك طريقة للحصول على المطالب بالاعتدال والوفاق اذا فشلنا، سيرغموننا على اللجوء الى التشنج ونأسفه تطبيقاً".

واعتبر "ان اليد الواحدة لا تتفق، ومن هنا تعجز الرابطة عن ملء الفراغ الحاصل على الساحة المارونية اذا لم تنسق مع كل الاطراف. وسأضع كل قوتي في هذا المجال وطمئن الوحدة هو النجاح في هذه المسؤولية".

ورداً على ما نشر عن انه رفض رئاسة الحكومة والجمهورية ليقبل بمعركة داخل البيت الماروني، قال: "إن القضية مهمة جداً، لهذا اعتبرت انها تستحق مشاركتي في هذه المسؤولية".

وختتم: "اما منا مشروع اشغال شاقة طويلاً، وعلينا ان نسعى الى وفاق جدي لمصلحة المسيحيين خصوصاً والوطن عموماً".

حاورته ريتا صفير

**كتب ريتا شرار:** تحت المظلة الواسعة لـ"الترويكا"، انعقدت الجلسة النباتية العامة لمناقشة الحكومة وقد بدا فيها التنافس المكومي - النباتي سيد الموقف. اذ تبددت كل التوقعات "التخيالية" التي سبقت التأم الجلسة ما ان يادر النواب الى الكلام. فهم، منذ جلسة الاسئلة والاجوبة التي انعقدت في ٢٨ ايار ١٩٩٦ منه لم يحملوا جديداً في مداخلاتهم، فجاءت تكراراً لما يقال في محطاتهم اليومية وتذكيراً بملفات تقليدية مما افقدتها ثقامتها. وكان من شأن ابو المترادي والارد الذي رافق الجلسة ان دقق النائب غسان مطر الى التساؤل في مداخلته لماذا اقدم مثل هذه الجلسات؟ ولماذا المناقشة "ما دامت المواضيع التي تطرح كل مرّة هي هي والاذان الصماء هي دائماً هي هي". "وشغل خلق" نواب كثيرين امعنوا من احاديوي مثل هذه الجلسات التي قالوا انها لا تصب الا في خانة اصدار الوقت.

الجلسة التي نقضت وقائهما المتوقعات في شأن حدتها، سارت عكس التيار ايضاً في موضوع سلسلة الرتب والرواتب. اذ كان يفترض، بحسب الاجواء التي مهدت لها، ان تناقش في هيئتها العامة مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب بعد ان تكون لجنة الادارة والعدل اقرت الفصل فيه بين الشقين التنظيمي والتطبيقي في اجتماع تعقدته قبل بدء جلسة المناقشة فتقرر زيادة نسبة ٢٠ في المئة للقطاع العام بموجب اقتراح قانون معدل مكرر قبل ان نواباً انكروا على وضعه. غير ان رياح السلسنة سارت بما لا تشتمي سفن المطالبين بالفصل. اذ وافقت الجنة في الاجتماع الذي مقتنه التاسعة والنصف صباح امس على التقرير الذي توصلت اليه لجنة المال والموازنة بدمج الشقين التنظيمي والتطبيقي، ولكن باضافة توقيع انة لا تقبل مشروع السلسلة الا بعد ان تتقى الحكومة بمشروع آخر توضح فيه مصادر الاموال لتفطية كافتها على ان يعرض المشروع على المجلس وتوافق عليه الهيئة العامة. وهي تفاصيل الاجواء ان لجنة الادارة طرحت على التصويت اقتراحاً اول يدعوه الى اعتماد مبدأ الفصل، فصوتت خمسة نواب ضد الفصل وایده ثلاثة وافتتح اثنان. وفي تبرير رفع النواب الفصل ان ليس بمحوط مصدر تمويل السلسنة، وخصوصاً ان الحكومة لم تذكر في المشروع الذي تقدمت به من این ستاتي بعد الاموال. وهو امر من مسؤولياتها ولا يقع على عاتق مجلس النواب. وكذلك سقط اقتراح بان يبقى المشروع في عهد لجنة الادارة لتردرسه على محل باعتبار ان من شأن ذلك ان يؤخر بذاته الموضوع الى آخر هذه السنة. ومن ثم، طرح مبدأ دمج الشقين، فنان موافقة اکثرية النواب وامتناع اثنين منهم.

وبطبيه اقتراح الفصل الذي قاله رئيس مجلس النواب نبيه بري انه لا يزال على موقفه الداعم له، فرغ الحديث عن السلسنة من اي جديد دسم كان في امكانه ان يضفي الجوية على الجلسة، واقتصرت المداخلات في شأنها على ما "يجب" وما "يفترض" ان يكون. اما الشيء الوحيد الذي كان متوقعاً سلفاً وتحقق فهو الاجواء التي رافق بدء افتتاح الجلسة المقتصدة لانتخاب الاعضاء الثلاثة للجلسات الدستورية. اذ لم تغير الترشيحات الجديدة التي تقدم بها النواب ولا المشاركة الخجولة لوزير شؤون المهرجين وليد جنلاط من مقعد النباتي بالتصويت من الترتيبة المتوقعة. اذ ترشح الملاعنة الشاغرة عشرة هم امين نصار وحسين حمدان ومصطفى العوجي (رشحهم مكتب المجلس) واحمد الحاج شحادة وجوزف فريحة (رشحهما النائب مروان حمادة) وبطرس بسب (رشحه الرئيس سليم الحص) وجorge ملاط (رشحه النائب سامي الخطيب) الى هشام قبلان وهاشم الحسن الذي ايده نواب الشمال وجورج عازار. وبنتيجه التصويت فاز نصار بـ ٦٠ صوتاً وحمدان بـ ٥٦ صوتاً والعوجي بـ ٤٧ صوتاً. وعلى هامش الجلسة، عقد نواب البقاع اجتماعاً استكملاً ما بحثوا فيه في لقاءات سابقة وتطرقوا الى مشروع القانون الذي تعددت الحكومة للدفع عن الملاحين بهم لما علاقته بالمدخلات الى غاية ١٣/١٢/١٩٩٦ والذي تنوى الحكومة ادارجه من خارج جدول الاعمال في الجلسة الشتراعية للمجلس الاربعاء والخميس المقبلين. ومن المتوقع، في حال بت المشروع ان يتم العفو، كلباً او جزئياً وهي الصيغة العالقة بعد، من ٣٠ الف شخص غالبيتهم من مناطق البقاع والهرمل.

وتكلم في الجلستان ١٨ نائباً، هم في الجلسة المبادحة الرئيس سليم الحص وعاصم فارس وروبير غاتم وعلي الخطيب ونسيب لود وطلال المرعبي وحسين الحاج حسن وزاهر الخطيب. وفي الجلسة المبادحة النواب ميشال موسى وعبد الله قصیر وغسان مطر وعبد اللطيف الزين ووجيه العبراني وشاكر ابو سليمان وموان فارس وعبد الرحمن عبد الرحمن واميل نوبل وبهاء الدين عيتاني.

سر جلسة الهيئة العامة لمجلس النواب امس انه ابن سرير آخرين على طريقة لعبة العروض الروسية. اللعبة الصغيرة داخل اللعبة الكبيرة داخل اللعبه الابكر وهكذا... والسر الصغير داخل السر الكبير داخل السر الابكر... سر اسرار في "قمة دمشق".

في جلسة البارحة بدا الرئيس نبيه بري هادئاً، لا يلتفت الحديث ليستفرد مداخلات النواب المعارضين والتواب الموالين فلا ينحراس الى احد، روى الحديث ليسفر رئيس الجمهورية. في المقابل كان الرئيس رفيق الحريري ظاهر الارتيا، يتنقل من مقعده في صفوف الحكومة الى حيث النواب، يترك القاعة ثم يعود، ينكت، ثم ينصرف.

سر اسرار جلسة الهيئة العامة التي لم يسدها تشنج ولا تطرف في سويعه بعض ما قاله النائب زاهر الخطيب بينما اتسعت مداخلة الرئيس سليم الحص والنائب نسيب لود بعقلانيتهما

## انتخب ثلاثة اعضاء للمجلس الدستوري والمدخلات المتلفزة تستكمel اليوم (تممة)

سيكون لنا حسابات دقيقة للدخل القومي اسوة بسائر بلدان العالم، وأدمن ما يتبدي من ارقام الدين العام انها في تزايد مستمر شهرا فشمرا وسنة فسنة، ولا تلوح في الافق اية بوادر تسطح او تناقض في هذه الرقام، ونحن لا نوافق الرئيس الحريري رأيه اذ قال امام مؤتمر اسواق المال العربية ما مفاده ان الدين العام معظمه داخلي وبالنطلي خطره محدود. ففي بلد كلبنان يعتمد نظاما حرا للتحويل يتضاعل معنى التمييز بين دين داخلي ودين خارجي، فالدين الداخلي يمكن ان يحاصل عليه عند الاستحقاق الى عمارات اجنبية وبنقلوا الى الخارج بحرية كاملة، تماما كالدين الخارجي. الى ذلك فالمعروف ان مبالغ لا يستهان بها من سندات الخزينة يملكونها أجانب وغير مقيمين. في مثل هذه الحال يبقى خط التمييز بين دين داخلي ودين خارجي رفيعا جدا".

واشار الى ان العجز في الميزان التجاري يشكل وهنا هيكليا اساسيا يحبه دفق من الاموال الخارجية قد يكون جزءا كبيرا منها قيصر الاجل عرضة لسرعة الترتك. وتكلم ايضا على السياسة الخارجية للبنان.

### فارس

النائب عاصم فارس: "لا تدعوا الناس يكفرون بالديموقراطية. خطير جدا ان يصل المواطنون الى الاقتناع بأن النظام الديموقراطي لا يبني الوطن، ولا يوصل المواطنين الى حقوقهم. بلدنا يحتاج الى الاعمال، واسلوب الارتجال ورد الفعل لا يعالج استحقاقاتنا المترآكة. مسؤوليتنا واحدة، اذا نجحت الحكومة، الوطن كله ينجح، واذا فشلت الحكومة، كل الوطن يتحمل العاقب (...)"

لدن والحكومة تعرف ان البلاد تعاني اوضاعا اقتصادية اجتماعية قاسية، ونعرف ان الاسلوب المتبني في المعالجة لم يخفف من موارتها، بل سجل الثالث الاول من السنة الجارية مثلا خطيرا من: تفاقم الانفاق وتقلص الواردات وتضخم الدين العام.

ووفق ذلك زادت فضائح الاختلالات المالية في الادارات، والغريب ان هذه الحكومة لا تتعاقب من تركي الفساد داخل الادارة (...)"

وسأل: "ابن دور الحكومة في تحريك القطاع الخاص وخصوصا بعد استكمال القوانين الضريبية. ولماذا تجد الحكومة نفسها مضطرا الى اتخاذ القرارات الاقتصادية الاخيرة من دون التنسيق مع الميئات الاقتصادية وغرف التجارة والصناعة والزراعة وسائر الفاعليات الاقتصادية في البلد؟".

وقال ان "المطلوب لجنة طوارئ وزارية لاستدرار انفجار الناس".

### غانم

النائب روبي غانم: "من يقاع الخير والعطيه، من يقاع العيش الواحد الذي يجسد التمودج الى للعائلة اللبنانيه الواحدة (...). من هذا البقاع الحبيب الذي تعرفون وتحبون، اوجه اليكم يا دولة الرئيس، وعبركم الى النواب، والنواب، والنواب رئيسا واعضا، تحية مجده. تتعال اخيرا موجة من التشكيك والافتراء ضد مؤسسة نحترم ونجل، ويجب ان نعمل على صونها واستقلاليتها، اعني بما المجلس الدستوري، ومن موقعى ندائما استبعد مقعده بعد ابطال نيابة منافسيي الذي عاد وترشح للانتخابات الفرعية، ثم سحب ترشيحه على اثر التأييد العارم الذي يقتنه من البقاعيين، والذي اكد فوزي بالترکيبة. من هذا الموقع، اشهد بكل صدق وابمان ان النظام الديموقراطي لا يمكن ان يستقيم في لبنان الا بتعزيز المؤسسات وعلى رأسها المجلس الدستوري (...)"

فالمجلس الدستوري يبقى الضمان الاكيد للمرشحين ولارادة المواطنين على السواء، ولذلك يمكن اعتباره ضمان الامان لحماية النظام الديموقراطي من كل ما من شأنه ان يعطى اراده القاعدة الشعبية. تقول ذلك ونحن على يقين ان الجميع يسعون الى بسط سلطنة القانون في الدولة لأن القانون وحده يحيي المواطن ويؤمن له حقوقه، ومهمما علا شأن المسؤول، اي سؤول، فإنه يبقى خاضعا لسلطة القانون. ومن غير الفضاء المتهزء في امكانه ان ينطوي باسم الشعب لاحقاق الحق وازهاق الباطل (...)"

لند العدالة تأخذ جرامها، فالسييل هو القضاء نبدل بواسطته الضجيج الاعلامي بالعمل الصامت البعيد عن اي اثاره. مهذا يسمى فتح كل الملفات، ويستعيد الوطن عافته، والدولة حرمتها ومهانتها، والشرط الوحيد هو ان يبقى القانون فوق الجميع فتقع المساواة وتغيب المحاباة. اذذلك يمكننا النجاح في اي عمل اصلاحي يكون في مستوى طموحات الوطن والمواطنين (...)"

اذا كانت الازمة المعيشية الاقتصادية تتفاقم اليوم على ما عدناها من مواضع فان الحلول لهذه الازمة تبقى من مسؤولية الحكومة والمجلس معها، فلنتعاون بصدق وخلاص لا يجاد مثل هذه الطول ولو على حساب بعض المشاريع الاعمارية التي تتحمل التأثير، حتى يبقى الانسان في لبنان الثروة الحقيقة والطاقة البشرية المؤهلة للنهوض بالوطن والارتقاء به الى مستوى حياته وحضارى لائق (...)".

### الخليل

النائب علي الخليل: "همان اساسيات يواجهان لبنان اليوم: معالجة الصائفة المعيشية الحادة ومحاجمة الضغط الاقليمي والدولي لفرض حل السلام الاستسلامي. ان اطلاق شعار ثورة الجياع والتحرک الشعبي في البقاء في الرابع من تموز، كما التحركات المطلبية المشابهة في كل المناطق اللبنانية، ما كانت لتنطلق لولا المرمان والعزوز والجاجة. ولو ان

والشمال وقضاء جبيل وقال: "تمنى الرئاسة الزملاء القدامى - الجدد او الجدد - القدامى. ان سيصير لانتخاب ثلاثة اعضاء من المجلس الدستوري هم حصة المجلس من خمسة اعضاء بعد شغور نصف مقاعد المجلس الدستوري".

ثم تليت المادة الرابعة من القانون ٤٥٠ (إنشاء المجلس الدستوري). وقال بري: "وردت ترشيحات عدة. مكتب المجلس يقترح ثلاثة اسماء هم القضاة: امين نصار وحسين حمدان ومصطفى العوجي. ويترشح ايضا القضاة جورج عازار وهاشم الحسن ومهشام قبلان. بالطبع يمكن اي زميل ان يرشح من يشاء ويكتب في الورقة الواحدة الاسماء الثلاثة".

ورشح النائب مروان حمادة القاضيين جوزف فريحة واحمد الحاج شحادة، ورشح الرئيس سليم الحص الدكتور بطرس ديب، والنائب سامي الخطيب القاضي جورج ملاط.

وسأل النائب بطرس حرب: "اليس كل المرشحين متساوين وخصوصا ان الرئاسة طرحت ثلاثة اسماء؟ فأجابه بري ان "الترشيحات التي ترددنا يدرسها مكتب المجلس وكلها متساوية".

حرب: "ليس هناك قرار".

برى: "اي قرار؟".

وسأل بري هل من ترشيحات جديدة، فأجيب بالنفي، وطرح الاسماء المرشحة وهي: امين نصار وحسين حمدان وجوزف فريحة واحمد الحاج شحادة وبطرس ديب وجورج ملاط وهشام قبلان ومصطفى العوجي وهاشم الحسن وجورج عازار.

وطرح النائب علي الخليل سؤالا عن مذاهب المرشحين، فعقب الرئيس حسين الحسيني: "ابدا، الانتخاب ليس على أساس طائفى، اما اذا اراد المجلس ان يحسن التصرف ويراعي الوضع وهذا أمر آخر. لكن، الانتخاب ليس على أساس طائفى".

برى: "نعماء".

ودارت صنوفية الاقتراع لانتخاب الاعضاء الثلاثة في المجلس الدستوري، وجاءت النتيجة كالتالي: امين نصار (٦٠ صوتا)، حسين حمدان (٤٧ صوتا)، مصطفى العوجي (٤٧ صوتا)، جورج عازار (١٢ صوتا)، هاشم الحسن (٤٢ صوتا)، هشام قبلان (ثلاثة اصوات)، جوزف فريحة (١١ صوتا)، بطرس ديب (١٩ صوتا)، احمد الحاج شحادة (١٧ صوتا)، جورج ملاط (صوتان). واعلن بري على الاثر فوز نصار وحمدان والعوجي.

### المناقشة العامة

ثم بشرت المناقشة العامة، فأوضح بري انها ستكون على مرحلتين صباحية ومسائية ويعطى النائب اربعاء ساعة ونص ما مكتوا صحف ساعة. وللحكمة النيابية من اكبر من ستة نواب ساتنان يتوزعهما اعضاؤها على ان تجib الحكومة عن مدخلات نواب الكتلة. وميز الحسيني بين جلسات الاسلة والاستجوابات وجلسة المناقشة العامة التي هي لسياسة الحكومة مما يتطلب ان تدللي الحكومة بيان اذاراتها واعمالها التي قامت بها على ان تجري المناقشة على اساسها".

برى: "ما في اذارات، شو بعمل؟".

وطلب حرب اعتماد الاسلوب المتبني في كل برلمانات العالم بحيث تجib الحكومة بعد انتهاء مدخلات النواب.

### الحص

اول المتكلمين كان الرئيس الحص الذي اشار الى القلق في اداء الحكومة لفشلها في حل المشكلة الاقتصادية والاجتماعية قائلاً "ان ما زاد في وقع الازمة المعيشية ركود اقتصادي مستحكم دفع بعدد ملحوظ من المؤسسات التجارية والصناعية ذات الاحجام المتوسطة والصغيرة الى التغير". واضاف: "تبلي هذا الواقع الى حد ما في ظاهرة الشيكات المرتبعة التي بلغت قيمتها خلال الشهرين الخمسة الاولى من العام ١٩٩٦ نحو ١٤,٣٠٥ مليون ليرة، ما زالت قيمة الشيكات المرتبعة كبيرة ولو انها سقطت بعض التحسن. ان حجز الموازنة المتفاقم هو مكنن الداء المركب في الاقتصاد الوطني اللبناني. فهو أساسا سبب انحراف المدخرات الوطنية عن تمويل نمو القطاعات التأمينية الخاصة الى تمويل حاجات الخزينة المتزايدة، بما يترتب على ذلك من مهدد في الركبة الاقتصادية العامة، والعجز هو ايضا سبب بقاء معدلات الفائدة في السوق عالية نسبيا ب رغم بعض الانخفاض الذي طرأ عليها مؤخرا، علمانا بأن ارتفاع معدلات الفائدة يعتبر كليا للنشاط الاقتصادي عموما. ثم ان العجز هو ايضا مصدر مباشر من مصادر ازدياد مديونية الدولة وبالتالي تعاظم حجم خدمة الدين العام التي تشكل بدورها مصدر رئيسي من مصادر عجز الموازنة".

مكذا تبدو مالية الدولة أسيرة ما يشبه الحال المفرغة: العجز يؤؤل الى ازدياد مديونية الدولة، وازدياد مديونية يؤؤل الى تنافي حجم خدمة الدين العام، وتزيد خدمة الدين يؤؤل الى مزيد من عجز الموازنة".

وتكلم على العجز المتفاقم في الموازنة: "فيما قدرت الحكومة العجز المرتفع عن الاشهر الخمسة الاولى من العام الجاري ٥٦,٣٢٥ في المئة، فتشتت ما بين العجز المفرغ والعجز المحقق. وكذا حال مناقشة مشروع موازنة العام ١٩٩٧ قد تحدثنا عن لا واقعية التقدير الحكومي المتفائل، وقدرنا العجز المرتفع بأكثر من ٥٠ في المئة".

ومن نتائج هذا الواقع المثير للقلق ازدياد مجموعة الدين العام الصافي بنهاية ايار ١٩٩٧ الى نحو ١١,٨ مليار دولار، اي الى ما يتعذر اجمالي الناتج المحلي حسب بعض التقديرات، علما بأن تقديرات الناتج المحلي ما زالت تبني على مؤشرات تقريرية وهي ليست دقيقة، فمثى

## انتخب ثلاثة اعضاء للمجلس الدستوري والمداخلات المتلفزة تستكمel اليوم (تممة)

تفعيلها، وخصوصا تلك التي يخشون ان تضع ضوابط لتسليطهم. هذا يريد ان يضع ضوابط للمجلس الدستوري الذي وجد اصلا ليضع الضوابط عليه، وذلك يخرب قانون العلام ولا يزال يرفض حتى اليوم، وبكل اصرار، الانصياع لقرارات مجلس الشورى. هذا يتذكر لمشاريع اقامها مسؤولون قبله، ويحاول حشو اسم كميل شمعون وتغيير ملامح الناكرة. وذلك يريد ان يورط القضاء والقضاء في مشاريع تمديدية، فيعم الاستنساب والتفضيل على القياسات الخاصة، ويضيئ القانون، ومهما المؤمنون عليه.

المسؤولون يعيشون في واحدة خاصة بهم، وكيفية لا تعرف الضجة ولا التلوث. كل شيء في متناول اليد فمن الطبيعي ان يشككوا في أعداد القراء. لأنهم يعيشون في كوكب اخر، في المقابل، اكثير الناس ترزع تحت ثقل واقع يكاد يتحول كابوسا عليهم وعلى اولادهم الى حد الكفر بالدولة والمؤسسات. كلمة اخيرة اوجها الى المواطنين اليائسين: قلتها لمقطعي البارحة واقولها لجائع اليوم. العلة في السلطة وليس في الدولة. لا تنتقموا من الدولة نتيجة ارتکابات السلطة. هذا درس من دروس حربنا المديدة و يجب ان نتعظ منه. عندما تتعضف السلطة في الخطأ، عندما تتقاض على المؤسسات، عندما تخرق القوانين، عندما يتصرف المسؤولون بلا مسؤولية، تزداد مسؤولياتنا كمواطنين، تجاه القانون والمؤسسات ولا تتلاشى. الشعب والدولة مما في السفينة نفسها، لأنه من المستحيل تمويب اي خلل او تمحيق اي مسار على حساب المؤسسات او ادانتها القانون. الحكومات ترحل، ويبقى الشعب والدولة معاً.

### الم레이

النائب طلال المرعبي تناول السياسة الخارجية الحكومية ملاحظا "انها واضحة يتفق عليها الجميع" وأكد تلازم المساوين اللبناني والسوسي واصفا اي اقتراحات تأتي من اسرائيل كـ"لبنان او لا" مشددا على ان السبيل الوحيد للسلام هو تنفيذ القرار ٤٤٥. دعا الى اعداد وتحدد عن الانتخابات النباتية الفرعية التي "انتسمت بالنزاهة والديمقراطية". دعا الى اعداد قانون انتخاب جديد وإلى إعادة النظر في التقسيم الاداري وطالب الحكومة بوضع مشروع للامركزية الادارية. وكذلك دعا الى قانون جديد للبلديات قبل آخر هذه السنة. وشدد على الانماء المتوازن مقدراً للحكومة التفاتتها بتخصيص ١٥٠ ملياراً لمناطق المدرومة "الا ان هذا الاعتماد ما هو الا بدأية، ويجب صرفه في المكان المناسب".

### الحاج حسن

النائب حسين الحاج حسن: "اذا كان الانماء المتوازن في الاقتصاد والادارة والخدمات لم يتحقق في العمودي التي سبقت الحرب الاهلية عام ١٩٧٥ ولم يتمتع حقا في سني الحرب المشؤومة حتى اوائل التسعينات، واذا كانت وثيقة الوفاق الوطني نصت صراحة على الانماء المتوازن الذي لم يتمتع حتى اليوم على رغم البيانات الوزارية المتناثلة والموعد الحكومية المتفاقي، وحتى لا يجيء الحديث سجالاً نتفاوض الاتهامات والتقصير او تبريراً من المسؤولية تحت عنوان القصور والعجز فنلي التهمة مرة على الحرب ونتائجها وآخر على الظروف السياسية وسوى ذلك. وبينما ان الحكومة اتخذت بعض القرارات في الفترة الاخيرة، بصرف النظر عن ظروف اتخاذها، مثل تخصيصها ١٥٠ مليار ليرة كمرحلة اولى لانماء الريف وخصوصا بعلبك والهرمل وعكار والخفنة، وشكلت لجنة وزارية لدراسة اولويات الانفاق والبرامج والخطط وحتى يكون الحديث ايجابياً نعطي فيه فرصة حتى نحكم على الفاعل والنتائج احياناً اعرض عليكم بصفتني نائباً عن دائرة بعلبك الهرمل في محافظة البقاع بعض المعلومات التي رأيت ان من واجبي ان اعرضها على المجلس والحكومة الكريمين وعلى الرأي العام اللبناني (...)" او لا المستوى المعيشي لبناء المنطقة بعلبك الهرمل.

لما كانت الدعاءات تدل على ان اهالي المنطقة يتذمرون في معيشتهم النسب الآتية: ١٥ في المئة من الوظائف الرسمية التي اصبحت الفوضى الجديدة فيها قليلة بفضل امتلاء الملاكات بغض النظر عن كييفية ملئها. ١٥ في المئة من المهن الحرة في التجارة والصناعة والحرف والخدمات ٧٠ في المئة من الزراعة التي يعرف الفاسدي والدائي مشاكلاً فيها في البنية الأساسية من طرق وقنوات روي واستصلاح اراض وبرك تملية وباطونية وفي اسعار البذار والسماد والادوية وفي توزع الملكية الزراعية وفي مشكلة الضم والفرز والمسح وانتقال الملكة بالارث وفي التسويق والوسطاء وفي الرشاد والتوجيه وفي عدم التكافؤ في الاتفاقيات الموقعة مع الدول العربية والاجنبية بخلاف كلها. وعندما يكون ٧٠ في المئة من المجتمع زراعيا وبالنالي يعني ازمة اقتصادية خانقة سوف يتأثر الاخرون والاسيماء منهم اصحاب المهن الحرة في التجارة والصناعة والحرف والخدمات فيصبح ٨٥ في المئة من ابناء المنطقة فعلاً عن ١٥ في المئة من الموظفين في وضع اقتصادي سيء ينعكس على اوضاع المنطقة (...)".

وجاءت المعطلة التي أرمت واقع المنطقة حين تم استئصال الزراعات المنوعة عام ١٩٩٣ من دون بديل واضح وواضح فحرمت المنطقة مورداً مالياً كبيراً وامتنعت الدول المانحة عن الوفاء ببعدها بقرار سياسي دولي وجاء برنامج التنمية الريفية للامم المتحدة خجولاً في طموحاته وموازنته وبرامجه وانشئت المؤسسة العامة للزراعات البديلة لتبقى حبراً على ورق(...). ثانية على مستوى الخدمات

١- مياه الشفة: ينفذ منذ نيسان الماضي مشروع مياه شفة بشمل ٦٦ بلدة(...) ولكن هل تعرفون ان ثمة ٦٧ بلدة أخرى في المنطقة لا تزال بلا مياه شفة منذ عشرات السنين وهي تضم بين حاليها اهم مصادر المياه واغررها في اليمنة وعيون ارغش؟". ووارد اسماء عشرات

الحكومة اولت الشأن المعيشي الصاغط اهتماماً، وبادرت الى وضع خطة لمعالجته انطلاقاً من استراتيجية تعتقد مبدأ ان الحكم رؤية ونطحنيه ومبادرة لا رد فعل وتبيرها ومناوره، لما كانا اليوم يعالج ثورة البياع ومعاناة الفقر والبغن والقهر، ولما اضطررت الحكومة تخت ضغط التظاهرات المطلبية والتهديد بالثورة والعصيان المدني الى ارتجال خطة عمل واقرار مبلغ ١٥٠ مليار ليرة لبنانية لانماء هذه المناطق التي تحتاج الى مزيد من المساعدات من دون ان يكون لديها اي برنامج جاهز ومدروس واضح يحدد الاولويات الملحة الواجب تنفيذها وكفلتها ومصادر تمويلها.

ان الشعب اللبناني يعني ازمة اقتصادية اجتماعية لم يعرفها من قبل. فالاضائق المعيشية الحادة تزداد عمقاً وشمولاً نتيجة لاستمرار زيادة الرسوم وارتفاع اسعار السلع والخدمات وتراجع القوة الشرائية لدخل الفرد، وازدياد البطالة، واتساع نطاق الركود الاقتصادي. فالإنجاز الكامن في استمرار المحافظة على الاستقرار النقدي والمالي غير كاف في ذاته لخوض كلفة المعيشة، لأن ما يهم المواطن من تحسن سعر صرف الليرة في مقابل الدولار والعملات الأجنبية هو تعزيز قدرته الشرائية، والمستغرب ان هذا التحسن لم ينعكس ايجاباً على صعيد اسعار السلع والخدمات وكلفة المعيشة، ولا على صعيد تحرير عجلة الانتاج وتثبيت دعائم الاقتصاد الوطني الذي يشهد ركوداً كبيراً.

وفي هذا السياق نسأل عن الاسباب التي جالت حتى اليوم دون تشكيل المجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي نص عليه اتفاق الوفاق الوطني في الطائف عام ١٩٩٩، وذلك بفتح مشاركة كل القطاعات الفاعلة في صوغ السياسة الاقتصادية والاجتماعية للدولة عن طريق تقديم المشورة والاقتراحات. ونحن في حاجة ماسة الى هذه المشاركة من كل الشرائح الشعبية لتمكن من مواجهة المعاناة الاقتصادية الاجتماعية الخانقة. ففي اعتقادنا ان السراح في تشكيل هذا المجلس هو ضرورة واولوية مطلقة لانه يشكل الاطار الملائم لتبادل الرأي بين مختلف افرقاء العقد الاجتماعي للخروج بتوصيات في القضايا المعيشية، نراها اليوم تتقدم ما عدناها من اولويات.

من هنا تؤكد أهمية السراح في اقرار مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب بعدلاً وفي حال التأخير، اقرار زيادة ٢٠% في المئة للقطاع الخاص كونها ليست الا مؤشرًا لفترة المعيشة وتحصيلاً لاجر وليست زيادة على، كما تشكل دفعة على حساب السلسلة وتساهم الى حد ما في خفض الفائدة الاقتصادية التي يزجع تخلفها المواطن. فهل يعقل ان يكون هناك حدان ادينان لاجر واحد للقطاع العام وهو ٢٠ الف ليرة وأFTER ل القطاع الخاص هو ٣٠ الف ليرة؟ وعني عن البيان ان اعطاء هذه الزيادة لا يمكن ان يكون في وقت من الاقوال بديلاً مقبولاً من السلسلة التي تشكل احدى ادوات الاصلاح الاداري لانها تؤمن للموظف الكفاية المادية ولدعم المعنوي، الا ان الحكومة اجهضت هذه السلسلة قبل ان تولد بريطاًها في متن مشروع القانون قضياً ادارية متشعبة تعدل بعض احكام قانون الموظفين، وتزيد ساعات العمل من دون مراعاة الموضوعية الشاملة التي تتطلب اعادة نظر جزئية في المسموون الشتارعي الرقم ٥٩/١١٢ المتعلق بنظام الموظفين، والذي مضى على العمل به ما يقارب ٣٨ عاماً (...)".

اما بالنسبة الى الاجراءات الاخيرة التي اقرتها الحكومة برفعها الرسم الجمركي المتوجب على السيارة المعيشية التي يستعملها اصحاب الدخل المحدود اضعافاً فانها نزوى لزاماً على الحكومة اعادة النظر في قيمة الشطور على السيارات التي لا يتجاوز سعرها ٢٥ مليون ليرة، والفاء الدد الادنى للرسم الذي لم يكن معمولاً به، كما اننا نستغرب اخضاع السيارات التي شحت قبل صدور القرار للرسم الجديد. فمن حق مالكيها دفع الرسوم الجمركية القديمة لانهم انماوا عملية الشراء على هذا الاساس، فالادولة لا يمكنها ان تكتسب كسباً غير مشروع من جيوب رعاياها (...)".

النائب نسيب لحود: "منذ خمس سنوات، ونحن من موقع المعارضة، ننصح بالتزوّد ونتمسّن تصويب المسار ونطلب بتصحيح الاولويات. منذ خمس سنوات ونحن نلتف الى ضرورة موازنة الاستقرار النقدي بالاستقرار الاجتماعي. منذ خمس سنوات ونحن نذر من برنامج اعماري جمهة قد يفرق البلاد في بدر الديون ولا يقيمه ابداً. منذ خمس سنوات ونحن نطالب بتنقيص العبة على الاغنية كما على الفقرة، في المقابل، منذ خمس سنوات، الحكومة تغضي عينيها بازدراً وتتسد اذنها بتكبر، فهي التي تعرف الآتي، وهي التي تقدر الظرف، وهي التي تصر على احتكار مفهوم المصلحة العامة. كل سنة، نذمر بأن ارقام الموازنة مغلولة ووهيبة ولا يدركها. وبالتالي، في يوم، من سيفسر للشعب اللبناني كيف صارت خدمة الدين - وحدها - تتساوی مجموع ابرادات الخزينة، مما يعني ان كل الموازنة باستثناء خدمة الدين صارت عجزاً برمته؟ من سيفكر ويشرح كيف فقر العجز من ٣٧ في المئة الى ٦٠ في المئة، وهذه المرارة، والمدحّلة، ليس هناك "عنان" غصب؟ يلخص العجز بما؟

سنة بعد سنة، ونحن نقول لهم: اصفوا الى الام الناس وامضوا سمعكم الى معاناتهم، تعمقوا في ظروف حياتهم وصعوبة تحصيل لقمة عيشهم. سنة بعد سنة، يعطونك الجواب نفسه: "نحن احسن من يعرف ظروف حياة الناس. اما عن لقمة العيش، فلا يحاول احد ان يعبر: فالناظهار من نوع والتجمع مرفوض..." اذا اراد اهل السلطة ان يجتمعوا وينظهروا. سنة بعد سنة، ونمو الاقتصاد الى تراجع، وأطال الناس تلاش وتذوب كالشمعة رويداً رويداً. اذا استثنينا المضاربين والمقربين، الزمرة تلف كل الناس. في غياب فرص العمل، من يملك ادخاراً انفقه لتسجيل ولد في مدرسة، ومن له ارض ياعها لادخال قريب الى المستشفى. والحكومة ما زالت تكرر، لست في ازمة قطعاً لست في ازمة. لا يكتفون بتجفيف السيولة، انهم يجففون المؤسسات، تلك التي هي من مسؤولياتهم

## الحص: مرحلة الحكومة ايجابيات خارجية وسلبيات داخلية (تتمة)

ما نقترب من تطبيق شرعة حقوق الانسان العالمية المدف الذي يجب ان تبلغه الدول حتى تتكلم اللغة نفسها في امور الناس وتدير شؤون حياتهم، تزداد اسمتها في ميادين الحضارة والتقديم.

دعونا نتصارح في بعض الامور الاساسية الملحقة في مجتمعنا والتي تتعلق بحضور الحقوق الاولية للناس في هذا الوطن ونصرها مداخلتنا في الحقوق العدلية والصحية". وتحدث عن السجون "المدرسة من نوع آخر" مطالبا بتخصيص المال لبناء سجون لائقه وخصوصا في الاطراف لتسهيل زيارات الاهل وجلسات المحاكم. وطلب تمثيلية الاطار الصالحة لتشكيل ادارة للسجون تنسق بين مختلف الوزارات المختصة بهذا المجال: وزارة الصحة، الشؤون الاجتماعية والتربية والتعليم المهني والتقني من اجل تأمين السجين صحيانا ونفسيا ومهنيا واجتماعيا. وتنمى على وزير العدل ان يتخطى الروتين الاداري والسياسي ويستجل تقديم مشروع قانون في هذا الخصوص الى مجلس النواب. وكذلك تطرق الى المراقبة العلية طالبا توخي الحقائق والعدالة. فالمطلوب تصحيح الامر بأخذ النسبة من افراد المحافر وتدربيهم. وتكلم على المعتقلين في السجون الاسرائيلية والمستشفيات الحكومية ومكتب الدواء مشيرا الى خطوات عملية يفترض ان تتخذها الحكومة لتفعيلها.

### قصير

النائب عبدالله قصر: "ما لا شك فيه ان استمرار الاحتلال الصهيوني لاجزء عزيزة من ارض الجنوب والبقاء الغربي وتصاعد الاعتداءات الاسرائيلية سباقيان التحدى الاول الذي سنواجهه كلبنانيين وهذا يستلزم الجهد والمقاومة على كل الحمد لمجاهدة أهلنا واجاز التحرير الكامل وفرض الانسحاب على العدو من دون اي قيد او شرط (...)" ان ما يفرضه الواجب الوطني الاول حشد كل المكانات والجهود لدعم الصمود في المناطق المحتلة وتلك المتأخمة لها. تسييد هذا الدعم لا يقتضي عند حدود الكلام المنفق الذي يسمعه الناس بل يجب ترجمته بالعمل الجاد والمشرم ميدانيا لتوفير وسائل الصمود وسائل المواجهة وتشييف المواطن في ارضه.

ان تفاقم المشكلة الاجتماعية والمعيشية وسوء الوضع الاقتصادي يشكّل المشكلة الابرز في لبنان. في هذين المجالين الاساسيين وغيرهما من المجالات الاخرى تسجل على الحكومة تغييراً فاضحاً هنا بعض نماذجه:

١- نسأل الحكومة اين هي مقومات الصمود لبناء الجنوب والبقاء الغربي وابن الملاجي، التي تحميهم من القصف اليومي وأخره ما كان في عين بوسوار وكفرتبيت حيث سقط عدد من الجرحى في بيوتهم لأنهم لا يملكون مأوى آخر يلحوظون إليه لدى القصف؟ وابن المتابعة الجدية التي يجب الالتفات على الهيئة العليا للاحتجاج التي تتعرض للاعتداءات؟ وهذا انذر حجم التباطؤ والهزال في صرف التعويضات التي تجمدت عن عدوان ١٩٩٦ والتي لم تصرف الا بعد انقضاء عام على العدوان فضلاً عن تجاوزات في اعمال التخمين. ولدي هنا لائحة طويلة من اسماء مزارعين لم يحصلوا على تعويضهم، ولمزيد من الایضاح وتبليغ حجم الخلل والكارثة التي اصابت الجنوبيين، اورد بعض الارقام عن تعويضات زمية نالها المزارعون وراحت بين لا شيء و١١ دولارات. هذه الخسائر هي كل ما كان لديهم ومصدر رزقهم الوحيد فكيف يكون الموقف حين يفقدون هذا المورد؟ والى اين يلحوظون عندما لا ينالون الجواب من الحكومة.

٢- اين قضية السرى والمعتقلين في سجون العدو وعملائه ولماذا لا تثار هذه القضية في المحافل الدولية والمؤتمرات التي يشارك فيها لبنان؟ انتا نسمع اسم "رون اراد" (الطيار الاسرائيلي المفقود) منذ اسقط طائرته فوق لبنان في وسائل الاعلام اكثر مما نسمع عن معتقلينا. هذا الامر يستدعي اعادة النظر في سياسة الحكومة لاحشد اكبر تضامن معنا عالمياً فيتم الضغط على العدو ليطلق المعتقلين. ثم نسأل اين الوظائف والرعاية الاجتماعية التي تم توفيرها لهؤلاء المعتقلين فيتم التعويض عليهم في مقابل الثمن الباهظ الذي دفعوه من عمرهم؟

٣- اللبنانيون في المناطق التي عانت حرماناً مزمناً يعانون ازمة معيشية واجتماعية خانقة نتيجة سياسة الحكومات المتعاقبة التي راهنت في رسم سياستها الاقتصادية على ان التسوية آتية، فأولت قطاع الخدمات اهتماماً الاول واهتمامت القطاعات المنتجة في الزراعة والصناعة. وهي اليوم بعدما اشتتدت الازمة ولا يمكن احداً ان يتخيّلها تناول اقتناص الطالب ولكن بعد فوات الأوان.

نؤكد ضرورة ما جاء في البند الاول من البيان الوزاري للحكومة بـ"البطالن الزراعي والصناعي الاولوية مما يؤدي الى الحد من البطالة في مقابل المفاسدة غير المتكافئة لليد العاملة الاجنبية".

اننا نطالب بقرارات تلزم المتعهددين استخدام اليد العاملة اللبنانية وحفظ هامش بسيط عشرة في المئة) لليد العاملة الاجنبية.

٤- اللبنانيون يشكّون عدم التناقض بين فوائير الكهرباء، ومدخلهم (...)

٥- لا تزال الادارة والاجهزة التنفيذية للدولة تعاني الفساد والبطالة المقنعة واستفحال الرشوة مما يفقد المواطن ثقته في الدولة واجهزتها، ولم نر مبارات جديدة للاصلاح رغم وجود وزير لشؤون الاصلاح الاداري (...).

وطالب الحكومة احياء ذكرى شهداء المقاومة ولasisما منهم رموزها". فهؤلاء يستحقون التخلص بطلاق اسمائهم على المؤسسات والاوتوسترادات التي تقام."

من القرى الأخرى لاتزال محرومة مياه الشفة او تصلها مياه ملوثة.

٦- مياه الري: ان مشاريع السد الكبير على العاصي واليمونة في المرحلة الثانية وعيون ارغش ووادي نحلة والسدود الترابية في مقنه وبساط عين البنية وحقوها والفاكمة ومنبع الرييان وري جود المرمل حاجات حيوية لن يستقيم وضع المنطقة الاقتصادية من دونها لأن كلفة الري يشكل اليوم ٣٠ في المئة من كلفة الانتاج الزراعي فيما يفترض ان تشكل ثلاثة هذه القيمة في دعها الاقصى فيما لو كانت مشاريع الري متوازنة بشكل عادل وواسع. نحن نعرف ان مشروع اليمونة انجز في مرحلته الأولى. ان ما طرحت وما سيرجه نواب البقاع هو برنامج يحتاج الى وقت والى مال وما تطلبه اليوم هو القرار السياسي بالاتفاق اولاً ونأمل ان يكون تم تحقيقه(...)".

### Zaher Al-Khatib

النائب زاهر الخطيب: "ابداً بتأكيد حقائق ثلاث:

١- انتا طوال السنوات الأربع المنصرمة ثابرتنا على رفع الصوت عاليًا من داخل المجلس ومن خارجه وفي الشارع ومن على المنابر النقابية والاعلامية والشعبية وكنا نحذر دائمًا من ان السياسات التي تتبعها الحكومة انتا تتبع من رئيس رئيسيها وان المشكلة فيما هي في رأسها. ذلك ان السياسات البائرة، والمتوجهة على المستوى الاجتماعي وفي المجال الاقتصادي والمالي والنقدية، السياسات الاعلانية واللامائية ستقود حتماً الى ازمة عامة وعيبة وشاملة تطاول كل فئات المجتمع اللبناني (...)." هذه الحقيقة تلتها حقيقة ثانية انتا بالامس القريب تجاوزتنا كما يقال "قطوعاً". من سمع متكلم بنبرة البیاع؟ هذه الحركة التي اطلقت العصياني المدني في الرابع من تموز ليست معاقة في سماة صافية. هذا القطوع سببه بكل بساطة الموج. وهذا الاسلوب هو الذي يلجن اليه الناس. حذرنا وذرنا ولم تستجب الحكومة ولم يتمكن المجلس من ان يراقب الحكومة ويحاسبها ويصبح مسارها فنزل الناس الى الشارع ومارست الحكومة كل اشكال الترهيب والترغيب والقمع والقهر فتمكنت في ١٩ تموز وفي ٢٩ شباط من فرض حلال طوارئ ومن الالتفاف على كل المحطات التي دفعت الناس الى الشارع. تمنت من كل هذه الاساليب وطوطعها وزجت في السجن قادة العمال النقابيين، ارميت من ارميتم منهن واشترت ما اشتريت من المضارier واستمرت في نجها ان جاء من يقول ان الحياة لم تعد تطاق".

وشكر سوريا "التي قاتلت بعض الانفعالات عند سلطان المال الذي لم يكن ليحسب اي حساب لو لم تتدخل الحكومة، حكمية القيادة السورية مجدداً". وقال ان "المسألة هي انتا نمر بتطورات اقليمية عاصفة وخطيرة وهذه تفترض تماسقاً داخلياً ومناعة واما اجتماعية وتلبية لقضايا الانسان والمناطق المزروعة واساندنة الجامعة والمعلمين والفاعلين. كل شرائح المجتمع اللبناني الذي بات يعاني ضغط هذه السياسات البائرة واللامائية لانها تقوم على فلسفة كما حذرنا منها". واضاف: "نحن امام مفترق طرق، هل سقط دور المجلس؟ الحكومة مستمرة وحاول المجلس ان يستوعب بعض الشروط. المشاريع العملاقة اوصلتنا الى الازمة التي انفجرت؟ هل تنوى الحكومة اعادة النظر في سياستها؟"

دوله القانون يجب ان تطبق على الجميع بدعا من المسؤولين وصولا الى المواطنين، نريد ان نبني دولة المؤسسات والقانون، نريد ان ننتهي من نفمة السلم الاهلي. من يغير السلم الاهلي وينتهك دولة القانون، ويمارس الفساد والفضائح، والاختلالات وفضائح تزوير البيانات الجنائية وطوابع وزارة المال؟".

وتتناول ايضاً مسألة القضاء وتسائل عن الغالية من فرض الرقابة المسقبقة على "المؤسسة اللبنانية للارسال" دون غيرها مثل شبكتي "سي ان ان" الامريكية وميلية الاذاعة البريطانية "BBC" التلفزيونيين الذين تباين من جوهر البالوط. وتطرق الى ازمة كتب برج حمود جهرياً قرار وزير الداخلية ميشال المر كما قال الى الاضراب من اجل فك المكب سائل "ايكون ذلك ضربا للسلم الاهلي".

ونخن بالطبع بالطالية بتحريم الحكومة معتبرا ان المعارضه هي اقلية في المجلس فيما تستمر الحكومة في ظل الاكثرية، وقال: "هذا واقع نعرفه ونشعرى الى التغيير من خلال العمل البرلماني والحركة الشعبية على الارض لأن التغيير من الداخل متغير". واكده انه مع "التغيير الجذري وضد الثورة بالمعنى. ومن هذا المنطلق اوجه نداء الى المعارضين لتوسيع اطار لقائهم واناشد الجميع للفة الخنزير والشعبين بالقيم والاخلاق لان نواصل النضال معهم".

ثم عقب وزير الداخلية ميشال المر على ملاحظة الخطيب في كلمته ان مطالبته باقالة مكب برج حمود ليسه موجهة ضد القانون مشيراً الى ان اقالة المكب سيفصل في ٢٠ تموز، وان الاضراب التضييري الذي دعا اليه نواب المتن في ٩ تموز هو للحضر على تنفيذه قرار مجلس الوزراء باقالة المكب. وجزم بان قوى الامن الداخلي ستقتله في الموعد المحدد.

وفي الثالثة والدقيقة السادسة رفع بري الجلسة لاستئناف في السادسة مساء.

### الجلسة المسائية

بدأت الجلسة المسائية السادسة والحقيقة السادسة عشرة واعطى بري الكلمة للنائب ميشال موسى الذي قال:

(...) قد نتفهم الهم الامني للحكومة بعد الحرب ووجود الاحتلال. الا ان هذا الامر يجب الا يؤخذ ذريعة للانتقادات من حقوق الناس وفي مقدمها الريات. فالقانون يحمي الريات ولا ينتقص منها وهذا يعزز علاقة الناس بدولتهم فيطمئنون الى عدالتها وصون حقوقهم. وبمقدار

## لحوظة: يجفون المؤسسات (تتمة)

الموطنين، وتزايده غرامات التأخير عليهما، تقدمت مع بعض الزملاء لدى البحث في قانون الموازنة باقتراح قانون يرمي إلى إعفاء المكلفين من غرامات التأخير عن كل الضرائب والرسوم المالية والبلدية شرط أن يتم تسديد المترتب على المكلف كاملاً في مهلة أربعة أشهر من تاريخ نفاذ قانون الموازنة. واسباب ذلك الازمة المعيشية التي تشد النقاش على المواطنين. وكون الضرائب تشكل حقاً يكتسبها للدولة. أما الغرامات فهي نوع من القصاص يفرض على المكلف لازمه تسديد المترتب عليه ضمن المهلة المحددة وقد طالبنا باغفاء المواطن من هذا القصاص فقط. وكذلك كون الاعفاء من الغرامات يشجع الناس على تسديد المترتب عليهم. لانه من المستحيل على الطبقات الفقيرة وعلى أصحاب الدرف وسواهم تسديد غرامات تفوق مقدار معظمها قيمة الضريبة في ذاتها. وأضاف: "لدي مناقشة الاقتراح، وشعور الحكومة بأنه سيقر بالاجماع او بشيء اجماع وافق دولة رئيس الوزراء"، ولكن طلب تعديله بان يعفي المكلفون بنسبة تسعين في المئة فقط من الضرائب المالية والرسوم البلدية الذي ينفق بين مواطن يسد المترتب عليه كاملاً ضمن المهلة القانونية وأخر يتتأخر عن التسديد. فوافق المجلس بالاجماع على ذلك. وقد استثنى دولة الرئيس من القانون الغرامات المتعلقة بالضمان الاجتماعي. ووعدد بان تنتقد الحكومة مشروع قانون في هذا الصدد في مهلة قصيرة. ولدى صدور قانون الموازنة وجدنا انه فرق بين الرسوم البلدية فأفردت لها مادة في المادة ٤٢ تعمق في المائة من الغرامات اذا سدد المكلف ما عليه الى غاية ٣٠ حزيران ١٩٩٧.

اما لجنة الضرائب المالية فقد نص وفي مادة (المادة ٣٣) انه يمكن خفض الغرامات الى غاية تسعين في المئة وليس تسعين في الملة كما ورد في اقتراح القانون، وكما تعمد دولة رئيس الحكومة. اي ان الامر متزوك لتقدير معايير وزير الشؤون المالية.

وبعد اخذ ورد ومراءات عاتق وزير الدولة للشؤون المالية يبيو انه اصدر مذكرة بخفض نسبة معينة من الغرامات تقل كثيراً عن التسعين في الملة مما يتناقض مع روح القانون ونص المعاشر وتعمد رئيس الحكومة وزیر المال.

دولة الرئيس، ان المحضر يتعلق باي قانون انا يشكل جزءاً لا يتجزأ من نفسه، وهذا المحضر يتضمن صراحة وتفاصلاً في حق القانون وتعهد رئيس الحكومة، ومذكرة وزير المال تختلف تماماً هذا المحضر والواقع والمناقشات، وتعهد دوله رئيس خفظها تسعين في الملة وليس الى غاية تسعين في الملة من الغرامات ان المكلفين في الانتظار، والمواطنون يراجعوننا يومياً في هذا الموضوع، وهو في حيرة ونهن كذلك. وطالب رئيس الحكومة وزير المال بجواب صريح وواضح حول هذا الموضوع، وبتنفيذ صريح وسريع لما تعهد في المحضر يتعلق بهذا القانون.

وتكلم على واقع المتن الشعالي وانتخاب البلديات والميئات الاختيارية خالصاً الى الآتي: "كنت منذ اربعين في بيروت، فسألني بعض اللبنانيين هناك باستفراحت عن ابدال اسم الرئيس كميل شمعون في المدينة الرياضية فاجابتهم، ولم اكن على علم بالامر، ان هذا الامر لا يمكن ان يحدث.

دولة رئيس الحكومة  
نطالب باختصار ببقاء القديم على قدمه، لان وطننا لا يحترم ماضيه لا يحترم مستقبله، ولا مستقبل له".

### فارس

النائب مروان فارس، شدد على تعزيز العلاقات العربية، وعلى وجوب اقامة السوق العربية المشتركة. وأكد ان وحدة المغاربة اللبناني والسوسي، يجب ان تبقى ثابتة، وعارض اتفاقاً للمؤتمر الاقتصادي في قطر. وأشار الى ان في وحدة المغاربة مصلحة كبيرة للبنان. وتناول وضع الجامعة اللبنانية، ورأى انها لا تتطرق الا بتعزيز اوضاع الاساتذة فيما، وصولاً الى اماكن سكennem.

وتحدث عن اوضاع البقاع، وخصوصاً حاجات منطقة بعلبك - الهرمل، مشيراً الى حال الغليان التي عبر عنها بـ"ثورة الباري" ودعا الى حل لهذه الازمة الدائنة. واعلن: "أنا مع الحكومة اذا اصابت، وضدتها اذا اخطأ".

وانتقد اعتقالات في بلدة الكنيسة، وغيرها والتي تزامنت مع اطلاق حركة العصيان المدني في البقاع، والتي شملت الاطفال، ومعلمي المدارس، واللامام" ونحن في هذه الحال نقف مع الناس".

الفرزلي:  
"وقد شملت الاعتقالات امين صندوق المصرف المركزي" ..  
وشدد فارس على الانماء المتوازن، وسأل "مع اي منطقة توازن عكار؟ ان اهل البقاع يريدون الانماء".

وختت: "ثورة الباري، ليست خطاباً، إنها موقف".  
منصور

النائب نزيه منصور: "ركز على واقع المنطقة المحتلة، مشيراً الى "طأة قرى منطقة بنت جبيل - وكذلك حاجتهم الى الكهرباء، والطرق". وقال "ان مدارس تلك المنطقة تفتقر الى المعلمين، مما سبب اقبال الكثير من المدارس، ولاسيما في طلوسة، بي بي، عدشيت ودير سريان".

وقال ان في اقتصاد مرجعيون، حاصبياً، بنت جبيل قضيباً واحداً. وأشار الى سوء الوضع الزراعي، واى وجود مستشفى في مرجعيون، وسأل لماذا لا يزيد عدد المستشفيات، وسأل ايضاً عن اسباب عدم تخصيص مبالغ للفقر والمدن من القروض.

وطالب الحكومة بـ"إيجاد فرص عمل في المنطقة، وارسال المعلمين والمدرسين الى المدارس".

## غانم: وحده القانون يحمي المواطن

### مطر

النائب غسان مطر: "التساءل لماذا نعقد مثل هذه الجلسات وماذا نناقشه ما دامت المواقف التي نطرحها كل مرة هي هي والأذان الصماء هي دائمًا هي هي. منذ خمس سنوات ونحن نتبارى من هذا المنبر في الحديث عن الفساد والرشوة والادارة المهدمة والسمسرات والفضائح وفي افضل الاجيال يرد علينا الكلام عام وينفرط العقد وينذهب كل ما الى عرس. لماذا تتركونا نهل من انفسنا و helyan الناس معاً البعض من موقف من الحكومة وللبعض الآخر موقف من رئيس الحكومة وللبعض الآخر موقف مؤيد لرئيس الحكومة وللبعض اعضاًها. وهكذا في كل مرة نقول الكلام نفسه ونعود الى مكاننا. الازمة في رأينا ليست ازمة ادارة ولا ازمة اشخاص، انها ازمة نظام. في ظل نظام كنظامنا، نظام المخاصصة والمذاهب والطوائف وكل شيء الا الدولة، لماذا نتطرق؟ نقف نخاسب الحكومة على الوضع الاقتصادي ونبدأ بالارقام والديون والامداد والصفقات والسمسرات. بربكم لو كان في دولة يسكنها قانون يسري على الجميع هل كاننا نتحدث عن مثل ما نتحدث؟ سنظل نلتقي هنا ونقول الكلام نفسه ونخرج من هنا ولا شيء تبدل. طبيعة هذه الترکيبة اللبنانيّة لا تستوعب لنا مهما تحدثنا عن الاصلاح ومهما اشتربنا من قوانين بالخروج من المطلب. سنظل ابداً مقسمين على اساس مصالحنا لا على اساس البرامج. نحن مع الحكومة اذا كانت تؤمن لنا المصالح وضدتها اذا كانت لا تؤمن المصالح. هذا المنطق يسود عالمنا السياسي. انها الحقيقة الساطعة. اليوم نحن نعارض لأن مشروع ما لم نستطيع ان نأخذناه. وغداً نوالى لانا حصلنا على المشروع. هذا هو المنطق الذي يتحكم بالعمل السياسي في هذه المزرعة التي اسمها الدولة اللبنانيّة. عتناً نحو ان نخل البحر اذا لم نغير مفهومنا كدولة ولم نعمل على بناء الدولة التي قوامها المواطن لا المذاهب والعصيان والمذهبيات".

امس سمعنا ووزير الاصلاح الاداري يطالب بتغيير اسم الوزارة وعصيها الادارة. انه لا يريد اصلاحاً وازارياً يطالب بتغيير الاسم؟ بل انه ينس من اصلاح اداري في ظل استشراء المذهبية. انا اطلب الغاء هذه الوزارة لأنها غير ملائمة على الدولة وافتها لن تقدر اي خدمة لها. اتكل على اعتراف الوزير نفسه لـ"أؤكد انه أحسن" باستحالة الجامعة اللبنانية. ما هي المقايس التي على اساسها تتم التعيينات في الجامعة اللبنانية؟ تحدث عن الجامعة الوطنية التي فيما يتخرج قادة المستقبل. نسأل ما هي المعايير التي على اساسها يتم التعيين؟ هل هي معايير المصالح والطوائف وغضصن الطوائف ام الكفاءة والشهادات؟ يأتون بواحد من الولايات المتحدة كان شاملاً دائمًا للعدو الاسرائيلي ويعجلون منه عميداً لجامعة الكليات. ويأتون برقيب ويرفعونه الى جنرال ليعينوه في الكلية. بكل شيء قبل بالترفع الاستثنائي؟ بعد تجربة الدمار والذراب والدم وموت التي مررت بما وبدل ان تفتر ما اصابنا نزداد تشكلاً بالدعائم الفاسدة. نحن ما زلنا في الجمهورية الخامسة ولم ننتقل الى العصر الحديث الذي يكون ضماناً لنا ولولادنا ولمستقبلنا. (...) بقيت مسألة صغيرة اود ان اطرحها على المسؤولين في رئيس الحكومة حول المدينة الرياضية. بعض الممتلكات الخاصة الامالية المدينة وحولها بناء غير شرعي. املاك البيروقراطين تخنق بالسرف نفسه التي يخمن به البناء غير الشرعي. ٣٠٠ دولار للبناء غير الشرعي كلّ سباسي كما في الأرض".

السياسة تقول نستطيع ان نرفع الرقم بحيث يرضي اهل السياسة اما القضاة فيقول لا نستطيع التحرك لأن ذلك حكم القضاة. هل ذلك عدل؟ انت تدرك؟ انت تدرك؟ انت مسؤولة عن احقاق الحق واصناف الناس في تلك المنطقة ولا تدع احداً يدعو الى عصيان مدني بسبب ظلم. اهل بيروت يظلمون باسم التخمين والقضاء في المدينة الرياضية".

### الزبن

النائب عبد اللطيف الزبن انتقد "التقصير الحكومي" على غير صعيد بدءاً بالوضع المعيشي وازمة الغلاء وزيادة الرسوم الجمركية على السيارات المستعملة والتقصير في الخدمات ولاسيما منها الكهرباء بقطعها في شكل مستمر وعشاشي، وكذلك الماء والبريد والتقصير في انشاء المطار الصحي في الجنوب ولاسيما منه منطقة البلطة. ونطرق الى موضوع سلسلة الرتب والرواتب وقال اذا كنتم تريدون تصليل ما يلزم في السلسلة من ضرائب على المواطنين فهذا امر معيب ومستهلك في هذه الازمة. كان يمكن ان تكون السلسلة جامعة فلا ترى الموظفين مقسمين فئات. لكن سلسلة موحدة على الجميع من دون تفرقة".

### البعريني

النائب وجيه البعريني هاجم بشدة التحالف العسكري التركي - الاسرائيلي ودعا للتبيه الى مخاطره. وأشار بالتركيز الذي تقوم به سوريا ومصر وال سعودية في سلسلة انشاء السوق العربية المشتركة ونأشد الدول الثلاث الضغط على قطر والزامها الفاء المؤتمر الاقتصادي الذي ستشارك فيه اسرائيل في الدولة في تشرين الثاني المقبل. وتناول الوضع الاقتصادي والمعيشي وطالب الحكومة بایجاد الحلول المناسبة.

### ابو سليمان

النائب شاكر ابو سليمان: "الشأن العام لا يستقيم لا بالمدح ولا بالتجريح بل بالنقاش الموضوعي البناء. وعلى هذا الاساس سأبني كلمتي "المتعلقة ببعض الامور التي يشكو منها المواطنون. وجاء في اهمها انه بسبب الازمة المعيشية الخانقة وترافق الرسوم والضرائب على

# السيد محمد علي ابطحي لـ "النهار": لا اعتقاد ان ثمة بلداً في العالم يشبه لبنان انا معجب بالمتقفين المسيحيين المطلعين على الاسلام

اللبنانيين؟  
 - اعمل في الشأن الثقافي اكثر من السياسي، لذلك اعتبرت بعض المفكرين المسيحيين المطلعين على اصول الاسلام وقواعد ادراكه افضل من بعض المسلمين. وتأثرت بالمحليين الصحفيين في لبنان الذين يمكنون اطلاعاً كبيراً على قضايا الشرق الاوسط ويكتسبون بكل حرية وشجاعة، ويعرفون خفايا المشكلات في العالم.  
 \* كيف ترى تجربة "حزب الله" في لبنان؟  
 ابرز ما يميز عمل "حزب الله" في لبنان

ان يعمل على هذا التعاون لأن الخطر لا يستهدف ايران والاسلام فقط. علينا ان نصح الاخباء الدينية لنقدم الصور الصحيحة عن الدين. والدافع السيد عن الاسلام امر غير مقبول، وما تقوم به بعض الحركات المختلفة في العالم العربي بحسب الفرض الى الاسلام الشوئي كما طرحته الجمهورية الاسلامية.  
 وعلىنا ان نرجع الى جذورنا الدينية العامة للدفاع عن الدين، وقبول الناس به شرط عدم فرضه.  
 \* بناءً على اعيبت وتأثرت من السياسيين

- قبل ان اجيء الى لبنان سافرت الى بلدان عدة اثناء وظيفتي في وزارة الثقافة الى جانب الرئيس الدكتور محمد خاتمي، وكانت مشتوقاً لزيارة لبنان لأن فيه الكثير من مساحات الحرية والافتتاح والتتنوع في طوائفه، وهو بلد صغير في مساحته، لكنه كبير في الساحتين العلمية والثقافية.  
 وخلال عملي في لبنان حاولت ان استفيد من غنى هذا البلد، وليس من جهة او من طائفة عنه. في اختصار، تبريري كانت محبة في لبنان، ولا اعتقاد ان ثمة بلداً في العالم يشبهه.

ادخل السجن وهو في الثامنة عشرة من عمره في عهد الشاه قبيل اشهر من نجاح الثورة الاسلامية في ايران عام ١٩٧٩ بسبب مشاركته في النشاطات والتظاهرات الطالبة المناوئة للنظام السابق.  
 عالم دين، وخريج جامعات طهران في حقل الفلسفه والصهاينة.  
 تسلم مسؤوليات اعلامية رفيعة في الاذاعة والتلفزيون الایرانی.

يشرف على مكتب التلفزيون الایرانی في بيروت، هو السيد محمد علي ابطحي (٣٨ عاماً) الذي نسج شبكة علاقات واسعة مع مختلف الشخصيات اللبنانيّة. ولم يسبق ا้มضوا ابريل اقام بمثيل هذا الدور واستطاع ان يلتقي وهذا الكم من اللبنانيين العاملين في حقول الثقافة والصحافة والفنون.

اكتشفه السيد محمد خاتمي في وزارة الثقافة، ومنذ ذلك الحين أصبح ابطحي من القريبين من الرئيس الجديد، وكان له مثابة اليد اليمنى في حملته الانتخابية.  
 يتقن اللغة العربية وقد التقى "النهار" قبل توجهه قريباً الى طهران ليكون في تصرف العهد الجديد.

\* ما هو الدور الذي يقوم به مكتب التلفزيون الایرانی في لبنان والشرق الأوسط. وماذا يقدم من رسائل الى المشاهد الایرانی؟  
 - اولاً من وظائف مكتبنا في بيروت ارسال المواد الاخبارية واعداد التقارير السياسية والاقتصادية. ونقوم ايضاً ببرامج تلفزيونية انتاجية في لبنان.  
 وفي الاعوام الثلاثة الماضية خمسنا ساعتين من كل أسبوع من اعداد مكتبنا في العاصمة اللبنانية وتتضمن برامج ثقافية ومقابلات مع اهل الثقافة والفن.

\* ما المدى من اعطاء هذا الكم من الاخبار والبرامج عن لبنان؟  
 - اقول ان الارهابيين كانوا لا يعرفون لبنان كلّه، ويسمعون اخبار المقاومة ودورها في قتال الاحتلال الاسرائيلي فقط. هذا الامر دفعنا الى الفوضى اكثراً في مختلف وجوه حياة اللبنانيين. ولهمت ان في هذا البلد مجموعة كبيرة من المتقفين الالمعين في الوطن العربي والعالم. ولدينا في التلفزيون الایرانی برنامج اسمه "لقاء الاسبوع مع المتقفين العرب" نطرح فيه شؤون الساعة في الفكر والثقافة. وفي المقابل ادعوا اللبنانيين الى الاطلاع على الثقافة والفنون الایرانية.

\* بعد مرور ثلاثة اعوام على وجودك في لبنان، كيف تقيم هذه التجربة؟  
 - الجمهورية الاسلامية بلد اسلامي، وعليه

## غانم: وحده القانون يحمي المواطن (تممة)

### عبدالرحمن

النائب عبد الرحمن عبد الرحمن تكلم على الدين العام والعجز والاهدار والفساد وفضائح الجمارك وثورة الدياب والبيئة مشيراً الى "إن معالجة الوضع المعيشي لا تتم، طبعاً، بمزيد من الضرائب ونظرية الوزير السيّورة القائلة بأن كل انفاق يجب ان يقابلة دخل - هذه النظرية ساقطة خصوصاً ان الحكومة نفسها لا تعمل بما يليق وتجاهلها فيما يتعلق الامر باتفاق ذي طابع سياسي او باهدار او بنفقات بين. اما الضرائب فبتطل، فقط، عندما يكون مطلوباً توقيف تقييمات محلة للموظفين علماً ان رسوماً تفرض باسم التقييمات فتحجّي الرسوم وتتأخر التقييمات كما حصل مع زيادة الثلاثة الاف ليرة على صفيحة البنزين، فرضت في صيف ١٩٩٥، في مقابل سلسلة رتب ورواتب ما زالت تجرّأ لأسباب معروفة او غير معروفة منذ نحو ستين".

واضاف انه "من المؤسف حقاً ان تؤدي التدابير الحكومية، غالباً، الى عكس ما كان يؤمل منه. وفي هذا الاطار تماماً ما سميَ الخطبة الزراعية الاخيرة التي يتأكد انها منقوصة ومجزأة. اننا، بكل تأكيد، نؤيد طالب المزارعين وندعوه، منذ زمن طويل، الى دعم حقيقي للزراعة خصوصاً في الريف البعيدة. وهذه الاهداف لا تتحقق، طبعاً، عبر هذه التدابير الاخيرة بل الاصح ان هذه التدابير لن تكون ناجحة الا في اطار برنامج عام في اساسه التصدي لمشكلتي التصريف والتمويل اضافة الى المساعدة الدقيقة والإرشاد الزراعي. ان المزارع يعني كсад موسمه واقفال الاسواق كما يعني صعوبات حادة في بلد ليس فيه اي ترتيب لتسييف المنشآت الزراعية وصفار الفلاحين".

وقال انه "لا بد من اعادة نظر في اولويات الاعمار وفي البرنامج الاعماري في اتجاه ايلاء الشأن الاجتماعي الانساني الاولوية المطلقة وفي اتجاه تنسيق تنفيذ البرامج حيث تبرز، مجدداً، الحاجة الى جهاز تنسيق، بل الى ادارة تصميم وربما الى جهاز لعلقنة الانفاق على ما هو حاصل في الدول المتقدمة".

### نوفل

النائب اميل نوفل قال "ان انتخابات قضاء جبيل تحمل في طياتها تعاليماً وعبراً كثيرة جديرة بالتأمل".

### عيتاني

النائب بمه الدين عيتاني: "ان استنزاف الغربة لاستمراره النازفين ما هو الا دفع للبلاد نحو مزيد من الازمات في مرحلة يجب ان يكون شعارها التضامن الداخلي وبين اقتصادنا الوطني على اسس وطنية علمية (...) ان الطبل لا يكون بثورة الدياب وبالدعوة الى العصيان المدني، هذا اذا كان تفهمكم الدوافع الى هذه الثورة (...) ان الازمة عامة و شاملة، فيبروت التزمت دفع الضرائب والرسوم رغم المعاناة التي اصابت شعبها لا طالب باعفائها ابداً تطالب بأن تعامل بالمثل معتبراً ان التحرّك الشعوائي يؤدي الى مزيد من الازمات".

ولفت الى ان "لبنان يسبق الدول الكبرى في تحقيق الانجازات العصرية التي كانت موضوع اعجاب العالم".

بعد ذلك اعلن بري رفع الجلسة الى العاشرة قبل ظهر اليوم، وكانت الساعة تشير الى التاسعة والدقيقة .١١

### استفيد من الكل

\* نسجت شبكة علاقات واسعة مع مجموعة واسعة من المتقفين والصحفين اللبنانيين، ومن مشارب مختلفة. ولوحظ انك ركزت على المسيحيين منهم لماذا؟  
 - من الطبيعي ان انسج مثل هذه العلاقات مع المتقفين والكتاب لاني صافي، وحاولت ان استفيد من كل الذين تعرفت عليهم.  
 اما عن علاقتي مع المسيحيين، فقد باشرتها منذ كنت اعمل في وزارة الثقافة، وكانت مسؤولاً عن لجنة الحوار الاسلامي - المسيحي، وكانت هذه اللجنة او المؤسسة تعمل في ظل الوزارة.

وقد اقامت الكثير من الندوات واللقاءات ومنها مع الرؤوّس في اليونان وغيرهم. وشخصياً اشتق الفوضى في مجالات الفكر الاسلامي والمسيحي، وكتبت مقالات عدّة في الصحافة الإيرانية تناولت فيها هذا الموضوع. واكرر ان قضية الحوار الاسلامي - المسيحي قد شدتني.

### اخطر مشتركة

\* كيف ترى هذا الحوار؟  
 - اعتقاد ان هذا الحوار أمر ضروري، وخصوصاً في الجانب الديني والباباني لأن ثمة اخطاراً مشتركة تستهدف الدياناتتين الاسلامية والمسيحية.  
 \* من اين تأتي هذه الاخطر؟  
 - من الذين لا يقللون الدين، وهذا ما يشكل خطراً على ساحة المعتقدين. وادا تعاون المؤمنون من المتقفين وال المسلمين يمكنهم ان يواجهوا هذه المشكلات المشتركة وغير المشتركة ويستطيعوا ان يقاوموا هذه الاخطر ببرودة علمية ودقائق.

### عدم فرض الدين

\* ولكن اين موقع ايران في هذه المهمة؟  
 - الجمهورية الاسلامية بلد اسلامي، وعليه

## صادق محاضاً عن القدس: لا حل عادلاً بميزان القوى الراهن

يسكنها مهاجرون يهدون.

- ان السكان العرب كانوا يشكرون مئة في المئة من سكانها عام ١٩٦٧، اما اليوم فالاكثرية غدت من المستوطنين.

- إن ٧٠ في المئة من المستوطنين الصهاينة يسكنون في القدس الشرقية وفي مستوطنات الضفة الغربية المحاذية لها... وللحافظة على التفوق اليهودي السكاني فقد جرى بين عام ١٩٦٧ وعام ١٩٩٥ بناء ٦٤٨٧ وحدة سكنية لليهود (٨٨) في المئة) وبناء ٨٨٩ وحدة سكنية للعرب (١٢) في المئة) يضاف الى ذلك التمييز العنصري بين اليهود والعرب، سواء في قوانين البناء او في تقديم الخدمات البلدية".

وتابع صادق: "إن الانظمة العربية قاطبة، وفي مقدمها النظام الفلسطيني، على بؤسه وتماهكته، تجتمع في خطابها اليومي على ان القدس الشرقية، على الأقل، هي مدينة عربية وهي المرشحة بالاجماع لتصبح عاصمة الدولة الفلسطينية المننشودة. وبعيداً عن البيانات والتصریحات "والضجيج الاعلامي"، ليس للانظمة العربية اي اثر فعلي على سياسة اسرائيل المبرمجة بدقة والراية الى تهويد القدس بكمالها واستئصال اي سمة عربية لها ومصادرة ذاكرتها التاريخية مصادرة لا هاوية فيها ولا هوية عنها".

وتساءل: "هل من حل لقضية القدس؟ هل يمكن، بعد، احياء القرار رقم ١٨١ في الجزء الخاص بالقدس فيه والداعي الى اقامة كيان دولي متصل للمدينة كل؟" ام يمكن ان يأتي الحل من تدوير المدينة رغم رفض الاميريكي - الاسرائيلي القاطع؟ ام بالقول بالعاصمة المزدوجة بحيث تكون عاصمة فلسطينية في القدس الشرقية وعاصمة اسرائيلية في القدس الغربية؟ وain هي شروط هذا التقسيم بعد عملية تهويد المدينة وأذابة شخختها العربية؟

### الاختلال

لا حل عادلاً ومنصفاً لقضية القدس، وكذلك لقضية فلسطين في ظل ميزان القوى العالمي الرابع لغير مصلحة العرب، وفي ظل ميزان قوى اقليمي راجح لمصلحة العدو وفي ظل سقوط عربي مشين (...)" ثمة حقيقة موضوعية تأخذ صديقتها من التاريخ ومن إرادة الشعوب الحية. يكفي ما حصدنا من خيبات من قادة الانظمة والمنظمات العربية، وليس مجدياً، بعد، التعويل على هذه الانظمة والمنظمات بعد كل التجارب السوداء المتراءكة فلا سبيل أمامنا سوى لدمنا الذي وارادتنا الحرارة ووعينا التاريخي، عسى الدل المنشوّد يمكن في حركة شعبية ديموقراطية تحمل مشروعها النهضوي في كل قطر وباتفاق وحدوي عربي". ثم أجاب المحاضر عن اسئلة الحضور.

### النبطية - "النهار":

اعتبر النائب السابق الأمين العام لـ"المجلس الثقافي للبنان الجنوبي" حبيب صادق ان "لا حل عادلاً ومنصفاً لقضية القدس، وكذلك لقضية فلسطين، في ظل ميزان القوى العالمي الرابع لغير مصلحة العرب، وميزان قوى اقليمي لمصلحة العدو".

بعده عن "المجلس الثقافي لمريم برج الشمالي" القى امس صادق محااضرة في المريم تحت عنوان "مقاربة في قضية القدس" حضرتها فاعليات من المريم والجوار وجمهور. وما قال: "أرجو التفاوض على القدس في نص اعلان المبادئ" الى المفاوضات المرصودة للوضع النهائي. ويستوقف المراقب في هذا الصدد أفران علي الأقل، الأول ان الارجاء لم يقع على موضوع القدس وحده، بل شمل جملة من المواضيع البالغة التعقيد والخطورة، مثل موضوع اللاجئين والمستوطنات والحدود والترتيبات الأمنية وال العلاقات والتعاون مع ميران أقربيين، إضافة الى مواضيع أخرى ذات اهتمام مشترك (...)" لقد زج بموضوع القدس في جملة من المواضيع الشائكة ليضع في زحمتها من جهة، وليدخل من جهة أخرى في متابهة مفاوضات معنية تستدعي زمناً مفتوحاً لا يعرف الدود، أما الأمر الثاني فيتجلى في عملية الارجاء بالذات، فخوض الطرف الفلسطيني اقرار الارجاء الاسرائيلي شرع الباب على مصراعيه لتنعم اسرائيل في تنفيذ سياسية الاستيطان الجاحمة في الجانب الشرقي من القدس وهذا ما حصل فعلاً فعقب إتفاق اوسلو تسارعت حركة الاستيطان واتسع نطاقها سواء في القدس الشرقية او في محيطها الغربي والعديد لخلق شروط امر واقع جيد، تبعاً للمنهج الاسرائيلي الثالث".

### الواقع بعد الاستطيان

وأضاف: "التقارير من داخل فلسطين المحلتة تؤكد نحو اسرائيل في تغيير معالم القدس العربية الى حد ضياء الموية وفقدان الشخصية، وقد توصلت اسرائيل الى تحقيق هذه الفالية بوسائل ثلاثة. الاستيلاء بالقمر او الديلة على الاراضي العربية وإقامة مستوطنات عليها، واقطاع المزيد من المواطنين الفلسطينيين وتقليل عددتهم بشتي السبل والتصوّص، وبالتالي استحلاب المزيد من اليهود والصهاينة من مختلف أنحاء الأرض، ولاسيما ما كان يعرف بالاتحاد السوفياتي، واسكانهم في عقارات السكان الاصليين. إن واقع القدس العربية شهادة فاجعة على ضياء الموية العربية عن شرق القدس. وفي الدراسات الفلسطينية الحديثة الدائرة تستوقفنا الحقائق الآتية:

- ان ما بين ٨٥ و٩٠ في المئة من مساحة القدس الشرقية تحولت مستوطنات

## صفير يتمنى نجاح عملية السلام

استقبل البطريرك الماروني الكاردينال مار نصر الله بطرس صفير امس في المقر الصيفي للبطيريك في الدبيان وفداً من الميبة التعليمية في مدرسة بدارون ثم وفداً اردنياً يزور لبنان. وقد شرح له صفير تاريخ الوادي المقدس والوضع اللبناني واعرب عن امله في نجاح مسيرة السلام في المنطقة وتنبئ شعوبها النتائج السلبية السياسية والامنية والاقتصادية لفشلها. وكذلك استقبل البطريرك النائب السابق فؤاد السعد وعرضا نتائج انتخابات الرابطة المارونية التي اجريت الاحد، فرئيس حزب التضامن اميل رحمة الذي اشاد بالرئيس المنتخب للرابطة بيار حلو ووصفه بأنه "رجل ذو خلق وامانة عريق ولم يأت الى الرابطة يكابر".

## جنبلات زار البرجين وبعاصير وحضر العائدين على التمسك بالأرض

حضر وزير شؤون المجرمين وليد جنبلاط ابناء البطل، وخصوصاً في مناطق العودة على التفاصيل في الاقليم، متمثلاً على الدولة "إلاء منطقة اقليم الخروب الاهتمام اللازم" ببقية المناطق اللبنانيّة ان "مؤكداً ان التمسك بالارض وعرضها للبيع" ينبع من "الكهرباء او الماء والهاتف والمدارس". وأشار الى "متابعة مطالب القليم و حاجاته الخدمية والانسانية نظراً الى حاجته الضرورية اليها".

يجب ان نحتفظ بما وندافع عنها". تحدث الوزير جنبلاط اثر جولة تفقدية في اقليم الخروب شملت البرجين وبعاصير، رافقه فيما النائب علاء الدين ترو ونائب للمجرمين حين تتوافر الاموال الازمة للمندوحة المركزي للمجرمين. وشدد على "ضرورة الاقليم منير السيد، وشدد على "ضرورة

## السيد محمد علي ابطحي لـ"النهار": (تمة)

هو القاومون انما من امم الفرسوريات بالمقاييس الاسلامي والديني واللبناني في ظل الاحتلال العدو الاسرائيلي لجزء من الاراضي اللبنانية.

﴿ مرّت العلاقة بين ايران والمجلس الإسلامي الشيعي الاعلى بحال من الفتور، فهل ستتغير في عهد خاتمي؟ ﴾

ـ حصلت مجموعة من المشكلات بين ايران والاطراف الاسلاميين في لبنان. وافتقد ان ايران قادرة على ان تكون لكل اللبنانيين.

﴿ وهل هذا ما سيطبق في عهد خاتمي؟ ﴾

ـ لا احب ان اتكلم مطلقاً في هذا الموضوع كي لا اصور ناطقاً رسماً باسم خاتمي.

﴿ قبل اشهر زار الرئيس خاتمي لبنان وبرمجه له هذه الزيارة، فهذا حمل من انطباعات؟ ﴾

ـ اعجب اشد الاعجاب بالمثقفين اللبنانيين، واماكن تفاعلهم مع الثقافة الإيرانية، وتثير كثيراً بالقليل اقطياس. وطلب من الدكتور خاتمي ان يليه دعوة المثقفين في لبنان ليتحاور معهم قبل ترشحه لرئاسة الجمهورية.

﴿ كيف رأيت تعاطي الصحافة اللبنانية في موضوع الانتخابات الرئاسية في بلدكم؟ ﴾

ـ الاعلام اللبناني خصوصاً كانت تحيطاته طبقة لحقيقة ما يحدث في ايران اكثر من تحيطات الصحافة الغربية. وعرف الاعلاميون في لبنان كيف يرتكبون على اطروحات خاتمي الثقافية اكثر من اطروحاته السياسية.

﴿ في السابق المقللة ستغادر بيروت لتنستقر في طهران وقد ساد انتطاع انك ستتسنم منصب ريفعا في حكومة خاتمي. ﴾

ـ اغادر لبنان لأن مهمتي انتهت في ادارة مكتب التلفزيون الإيراني في بيروت. وسأكون في ايران لخدم العمدة الجديد.

﴿ اين كانت الموزة في قم في الانتخابات الرئاسية، ومن ايدت؟ ﴾

ـ العلماء في الموزة كانوا منقسمين بين خاتمي ونوري. لكن المؤسسات الرسمية للجوزة كانت مع نوري.

﴿ ومدينة قم؟ ﴾

ـ اكثراً من خمسين في المئة من امواتها نالها خاتمي.

﴿ اين تلتقي سياسة خاتمي مع تيار عبد الكريم سروش؟ ﴾

ـ سروش واحد من اهم المثقفين الإيرانيين وطروحاته هي موضع جدل وبحث على مستوى الساحة الثقافية في الجامعات والمعاهد الدينية.

﴿ ... ومع منظمة مجاهدي الثورة الاسلامية بزعامة بهزاد نبوی؟ ﴾

ـ تعمل هذه المنظمة على الساحة السياسية في ايران، وكانت مؤيدة في الانتخابات الرئاسية للدكتور خاتمي ومحتمسة له.

حاوره:

رضوان عقيل

## تنديد بالاساءات الاسرائيلية الى رموز دينية

جزء من تركيبة العقلية الصهيونية الحاقدة". وأكد ان "المقاومة هي الرد الطبيعي والهاسم في مواجهة هذه البرائم التي تطاول معتقدات كل مسلمي العالم ومسحييه".

وورد في بيان "جمعية الائذان الاسلامية اللبنانيّة". ان الائذان البالفة التي صدرت عن الصهاينة والتي استهدفت قيم الاسلام العليا سواءً في شخص النبي ام في القرآن الكريم ام في عدوان جيش العدو الذي مزق القرآن في مدينة الخليل، وما يعد ايضاً ضد المسيحية والاجنبيل، إنما هي في حقيقتها كشف عمق الفكر التلمودي الذي يسيطر على مختلف الممارسات الاسرائيلية. وتأتي هذه الساءات بعد سلسلة متواصلة طويلة من العدوان والممارسات الشاذة على كل صعيد".

\* زار السكرتير الاول في السفارة الابرانية غضنفر ركن ابادي مقر المجلس السياسي لـ"حزب الله" واجتمع بعضو المجلس الشيخ خضر نورالدين وبحث معه في قيمة الامانة الاسرائيلية للنبي محمد والسيدة العذراء وطالب بـ"ترك المسلمين والمسيحيين في المنطقة لحفظ المقدسات".

نددت قوى باساءات قام بها اسرائيليون ضد معتقدات ورموز اسلامية ومسيحية في الضفة الغربية. "حزب الله" اعتبر ان "هذه الحملة اليهودية الصهيونية الحاقدة، دليل على روحية العداء والبغضاء التي تسسيطر على مشاعر اليهود الصهاينة وعلى سلوكهم ومواقفهم جبال المسلمين والمسيحيين على حد سواء، وهي بمثابة اعلان حرب اعلامية دينية على الاسلام والمسيحية في ابرز رموزهما ومقاصدهما، مما يقتضي التصدي للخاسن والحازن لهذه الموجة". وصدر عن "حركة القاومه الاسلامية - حماس" بيان جاء فيه: "إن الحكومة الصهيونية المناقة التي حاولت التبرؤ من الجريمة الاولى وادعاء العقلانية واحترام البيانات الأخرى متورطة في شكل مباشر وسافر في هذه الجريمة التي تعيد الى الازدحام جريمة تدليس المصالح في مسجد القرية تحالين قبل اعواام".

ان تبرير مساكير العدو الصهيوني المصائب وتديسها جريمة جديدة ثبتت ان السلوك المعادي للإسلام وحتى المسيحية هو

## فرق الهندسة العسكرية تسبق الوقت لإعادة فتح معبر عين المير - كفرفالوس

صيدا - "النهار":

تسارعت وتيرة العمل عند معبر عين المير - كفرفالوس امس، واستعداداً ل إعادة فتحه امام ابناء منطقة جزين بين ساعتين واخرى. وجمدت فرق الهندسة العسكرية في البحث عن الغام وقنابل غير منفجرة وازالة المعوقات والسواء، برعاية الاجهزة المعنية في منطقة صيدا. وتوجه الى عين المير عدد من المراسلين الصحافيين لماوكبة الحدث، غير ان القادة الامنيين تنوّوا عليهم الترثّي في دخول المنطقة التي يجري العمل فيها بوتيرة حثيثة، تفادياً لأي حادث قد ينشأ عن الغام ممزروعة فيها. واكدت مصادر موثوقة بما لـ"النهار" ان القوى الامنية المولجة حفظ امن المعبر، ستنفذ خطة جديدة ومحكمة في تمركزها وانتشارها بغية تأمين سلامة العابرين وتسهيل انتقالهم من جزين وباهما.

## منظمات دولية وعربية تندد باعتقال نهراء

اوردت "الوكالة الوطنية للإعلام" ان المنظمة الاوسترالية - العربية لحقوق الانسان ومركز "اراب واي" للإعلام في سيدني وجماً مذكرة الى منظمة العفو الدولية ولجنة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة وجمعية مراسلي الصحافة الخارجية في اوستراليا يدعونها فيها الى "التحرك العاجل من اجل افراج الفوري عن مراسل صحيفة "اللواء" اللبناني وتلفزيون "ام. تي. في" روجيه نهراء الذي اقدمت القوات الاسرائيلية على اعتقاله وحجز حريته مع شقيقه وقرباب لهما في الشريط الحدودي المحتل في جنوب لبنان".

وطالبت المذكرة بـ"الضغط على اسرائيل لوقف ممارساتها التعسفية ضد الاهالي والمدنيين في جنوب لبنان، والتنديد بتجاوزاتها الخطيرة ضد القرارات والمواثيق الدولية وشرائع حقوق الانسان".

\* ندد مدير "المركز العربي للخدمات الصحافية" طلال خالدي باعتقال الاسرائيليين المراسل الصحفي نهراء، ودعا الى "حملة اعلامية ضد ممارسات العدو".

## شمعون اختتم زيارته لاوستراليا والتقى سياسيين وشخصيات اغترابية

في بيـا من سيدني الى "الوكالة الوطنية للإعلام" الرسمية ان مفوضية حزب الوطـنـين الـادـارـاـر اقـامت حـفـلة اـعـشاء على شـرف رـئـيسـ الـحزـب دـورـي شـمعـونـ الذـي يـزـورـ اوـسـتـرـالـياـ شـارـكـ فـيـهـاـ وزـراءـ وـنـوابـ فـيـدـيرـالـيونـ ومـلـحـيونـ وـحـشـدـ منـ اـيـانـ الجـالـيـةـ الـلـبـانـيـةـ وـرـئـاسـ جـمـيعـاتـ وـرـوابـطـ لـبـانـيـةـ".

وخلال المأدبة التي مثل رئـيسـ حـكـومـةـ والـلـيـهـ نـيـوـ سـاـوـثـ وـبـلـ النـائبـ بيـرـ نـاغـلـ نـاقـشـ سـيـاسـيـوـنـ اوـسـتـرـالـياـ وـفـاعـلـيـاتـ لـبـانـيـةـ. وـفيـ عـظـةـ الـقـدـاسـ دـعـاـ رـئـيسـ الدـيرـ الـبـاـ اـنـطـوـانـ رـمـوزـمـاـ وـمـقـاصـدـهـماـ،ـ ماـ يـقـضـيـ التـصـديـ للـخـاصـنـ وـهـذاـ لـمـ الـقـرارـ الـحرـ".

وـصـدرـ عـنـ "حـرـكةـ القـاـوـمـةـ الـاسـلـامـيـةـ"ـ "حـمـاسـ"ـ بـيـانـ جاءـ فـيـهـ "اـنـ الـحـكـومـةـ الـصـهـيـونـيـةـ الـمـنـاقـصـةـ الـتـيـ حـاـوـلـتـ التـبـرـؤـ مـنـ الـجـرـيـمـةـ الـاـولـىـ وـادـعـاءـ الـعـقـلـانـيـةـ وـاحـتـرـامـ الـدـيـانـاتـ الـاـخـرـىـ مـتـوـرـطـةـ فـيـ شـكـلـ مـباـشـرـ وـكـرـامـةـ شـعـبـهـ".

وتـلـتـ الـقـدـاسـ مـاـدـيـةـ غـدـاءـ فـيـ الدـيرـ تـبـوـلـتـ خـلـالـهـ كـلـمـاتـ التـرـحـيبـ وـالـمـدـاـيـاـ التـذـكـارـيـةـ.ـ وـالـقـيـقـ بـعـدـ الـظـهـرـ اـيـامـ يـطـالـبـ سـيـدـيـنـ اـنـ يـطـالـبـ وـشـوـفـ السـاحـلـيـ فـيـ مـرـكـزـ جـمـعـيـتـهـ فـيـ اـرـضـ لـبـانـنـ وـفـقاـلـ لـلـقـارـاـبـ ٤ـ٥ـ وـ٥ـ٦ـ،ـ وـفـاءـ لـعـمـدـ قـطـعـهـ عـلـىـ خـاتـيـبـهـ مـنـ الـجـالـيـةـ الـلـبـانـيـةـ".

كـذـلـكـ قـدـمـ الـلـيـهـ شـمعـونـ الـعـلـمـ الـاوـسـتـرـالـيـ الـذـيـ كـانـ مـرـتـفـعـاـ يـوـمـ الـقـاءـ خـطـابـهـ وـعـلـيـهـ توـقـعـ رـئـيسـ مـلـسـ الـنـوابـ الـفـيـدـيرـالـيـ".

ورـدـ شـمعـونـ بـكـلـمـةـ عـبـرـ فـيـهـ عـنـ "الـشـكـرـ".

## اعتصام في اعلام الامم المتحدة نفذ اطفال المعتقلين عند الاسرائيليين

نظمت "لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية" اعتصاماً لاطفال لبنان، الحادية عشرة قبل ظهر امس في المركز الاعلامي التابع للأمم المتحدة، في حضور المسؤول الاعلامي في المركز نبيل ابو ضرغم واميـن سـرـ اللـجـنةـ محمدـ صـفاـ وـعـدـ منـ الـاعـضاءـ وـحـشـدـ منـ مـمـثـلـاتـ مـيـئـاتـ نـسـائـيـهـ وـأـمـهـاتـ الـمـعـتـقـلـيـنـ وـزـوـجـاتـهـ".

وـتـلـاـ مـاجـاهـ عـبـيدـ اـبـنـ الشـيـخـ اـسـيـرـ عـبـدـ الـكـرـيمـ عـبـيدـ مـذـكـرـةـ بـاسـ اـطـفـالـ لـبـانـ الـىـ الـامـنـ الـعـامـ لـلـامـ الـمـتـحـدـةـ كـوـفـيـ اـنـاـنـ هـذـاـ نـصـمـاـ:ـ "تـعـرـفـونـ اـنـ اـسـرـائـيلـ وـالـيـهـيـشـيـاتـ الـمـتـعـالـمـةـ مـعـهـاـ تـجـتـزـيـهـ فـيـ مـعـقـلـ الـلـيـلـيـ وـسـجـونـ وـسـقـانـ وـأـلـونـ وـغـيرـهـ مـنـ السـجـونـ الـاسـرـائـيلـيـةـ،ـ قـرـبـاـ ٢ـ٠ـ٠ـ رـهـنـ لـبـانـيـةـ عـلـيـهـمـ لـمـ يـخـضـعـواـ لـحاـكمـاتـ،ـ وـاـذـ حـوـكـمـواـ فـقـدـ جـدـتـ اـحـکـامـهـ فـيـ صـورـ غـيرـ قـانـونـيـةـ.ـ اـنـاـ نـحنـ اـطـفـالـ لـبـانـ وـابـنـ الـرـهـاـنـ الـلـبـانـيـنـ الـمـعـتـقـلـيـنـ فـيـ السـجـونـ الـاسـرـائـيلـيـةـ،ـ الـمـتـحـدـةـ نـعـتـرـ اـحـتـجـازـ آـبـاـتـ وـاخـوـاتـ وـامـهـاتـ اـنـتـهـاكـاـ لـلـقـوـيـنـ الـاـنسـانـيـةـ،ـ وـخـصـوصـ اـنـ الـمـجـتـزـيـنـ يـتـعـرـضـونـ لـلـتـعـذـيبـ وـيـعـانـوـنـ اـوضـاعـ صـحـيـةـ بـالـفـطـورـ،ـ وـقـدـ تـوـفـيـ الـكـثـيرـ مـنـهـمـ بـسـبـبـ الـعـالـمـةـ الـسـيـئةـ وـالـمـهـنـيـةـ لـلـكـرـامـةـ الـاـنـسـانـيـةـ".

ومـنـ خـطـ آـبـاـتـ وـنـحنـ مـحـرـمـونـ رـؤـيـتـمـ،ـ فـيـعـضـنـاـ كـانـ عـمـرـهـ سـنـةـ اوـ خـمـسـةـ اـشـهـرـ عـنـدـمـ خـطـفهمـ مـنـ مـاـ يـعـلـمـ الـاسـرـائـيلـيـ".

بلـ انـ ثـمـةـ اـطـفـالـ لـاـ يـعـرـفـونـ آـبـاءـهـ لـنـهـمـ وـلـدـواـ بـعـدـ اـعـتـقـالـهـمـ بـشـهـورـ،ـ اـمـثالـ طـفـلـ الـاسـيـرـ جـوـادـ قـصـيـ المـحـكـومـ مـؤـبداـ فـيـ سـجـونـ الدـاخـلـ".

فيـاسـمـ اـطـفـالـ لـبـانـ وـابـنـ الـرـهـاـنـ الـلـبـانـيـنـ الـمـتـجـزـيـنـ فـيـ مـعـقـلـ الـلـيـلـيـ وـسـجـونـ الـاسـرـائـيلـيـةـ،ـ تـنـاشـكـلـ يـاـ سـعـادـ الـامـنـ الـعـامـ وـتـنـاشـدـ اـجـةـ حـقـوقـ الـاـنـسـانـ وـكـلـ الـمـنـظـمـاتـ الـدـولـيـةـ،ـ تـنـاشـدـهـمـ بـاسـمـ الـاـسـرـائـيلـيـةـ،ـ اـخـضـاعـهـمـ اـنـ اـجـلـ اـعـادـتـهـمـ الـاحـسـانـاـ.

نزـدـ آـبـاـتـ وـاهـمـاتـناـ.ـ وـانـ اـخـتـجـازـهـمـ تـجـازـ لـلـاعـلـانـ الـعـالـيـ لـحـقـوقـ الـاـنـسـانـ،ـ وـلـتـفـاقـ حـقـوقـ الـطـفـلـ،ـ بـدـفـءـ جـيـهـ.

انـتـنـ غـيـرـشـ حـالـ قـلـ قـلـ دـائـمـةـ وـاـوـضـاعـ نـفـسـيـةـ صـبـعـةـ تـيـجـةـ غـيـرـيـبـمـ وـفـرـقـمـ،ـ نـنـاشـدـكـمـ التـحرـكـ وـايـفـادـ اـجـانـ تـقـرـيـبـهـ نـدـانـاـ كـيـ تـعـودـ بـلـيـلـاـنـاـ الـفـرـحةـ وـيـفـرـجـ عـنـ آـبـاـتـ".

دمـ تـلـتـ مـرـيمـ الـمـصـرـيـ اـبـنـ الـاسـيـرـ لـاـيـ فيـ الـمـصـرـيـ رسـالـةـ مـوجـهـةـ الـلـيـهـيـشـيـاتـ الـدـولـيـةـ،ـ فـسـامـيـ اـسـمـاعـيلـ شـقـيقـ الـاسـيـرـ اـحمدـ اـسـمـاعـيلـ فـيـ رـسـالـةـ الـلـيـهـيـشـيـاتـ اـحـيـاـ لـذـكـرـيـ ١٤ـ اـذـارـ "يـوـمـ الـاسـيـرـ الـلـبـانـيـ".ـ وـيـاتـيـ هـذـاـ اـعـتصـامـ فـيـ اـطـارـ النـشـاطـاتـ اـحـيـاـ لـذـكـرـيـ ١٤ـ اـذـارـ "يـوـمـ الـاسـيـرـ الـلـبـانـيـ".

# رشق "الكاتيوشا" طاول الشريط الشائك واعتل حريقاً هجوم على موقع الغزلان وحذر في النبطية والاقليم

## جنایات الجبل قضت بسجن متهمين بتعاطي المخدرات والاتجار بها

وقضت المحكمة بوضع حسين علوية في السجن ثلاث سنوات بعدما جرمته بجنائية الاتجار بالمخدرات وبوضع آخرين في السجن في مأوى احتجازى لدامائهم المادة.

: وجاء في الحكم:

"تبين انه احيل امام هذه المحكمة المتهم: حسين ضاهر علوية، والدته فاطمة مواليد سنة ١٩٥٠، اوقف وجاميا في ١٩٩١/٩/٤٥ وخلي في ١٩٩١/٨/٢٠ اوقف للمحاكمة في ١٩٩٧/٣/٥ ولا يزال.

: والأذناء:

- حسين علي دخل الله، والدته سمحة، مواليد سنة ١٩٥٣، اوقف وجاميا في ١٩٩١/٩/٢٦ . ١٩٩٣/٣/٢٦ . - علي محمد سلوم، والدته فاطمة، مواليد سنة ١٩٤٦ اوقف وجاميا في ١٩٩١/٩/٤٦ وخلي في ١٩٩١/٤/٤ . ١٩٩٣/٢/٢ .

:

- زهير وفوج طالب، والدته فاطمة، مواليد سنة ١٩٤٤ ادخل السجن في ١٩٩٣/٥/٢٩ وخلي في ١٩٩٣/٥/٢٩ . وذلك لمحاكمة المتهم حسين ضاهر علوية بتقطضي جنحة المادة ٣ فـ ١ من قانون المخدرات. ولمحاكمة الاذناء بمقتضى جنحة المادة ٣ فـ ٢ من قانون المخدرات. وتبين ان المتهم حسين ضاهر علوية مثل امام المحكمة وفقاً للأصول. اما الاذناء فيلياً: ونتيجة المحاكمة العلنية الوجاهية الفيابية، اولاً: في الواقع

تبين انه في تاريخ ٩١/٩/١١ ، وفي اثناء قيام دورية من مخفر الازعاع بمهمة الدورية، شاهدت عناصرها شخصاً ملقي على الارض قرب السفاره الكويتية وهو في حال صحية سيئة جداً وغير قادر فنقاوه الى مستشفى سان شارل، بناء على "الاشارة التالية العامة، حيث موجع. وفي اليوم التالي اصبح في وعيه تلقى. وفي التحقيق معه امام عناصر مخفر الازعاع بموجب المفتر عدد ٣٠٢/٤٠٢ تاريخ ٩١/٩/١١ تبين انه يدعى حسين دخل الله وقد افاد انه كان عند احد اصدقائه ويدعى "ابو عنتر" وقد اعطيه "شمة" من مادة مخدرة يحمل نوعها فشهما بواسطة انه ثم صعد في سيارة اجرة من صيدا الى بيروت، وفي اثناء الطريق، غاب عن الوعي ولم يعد يشعر بشيء، واضاف انه مدين تعاطي المخدرات ولا يتاجر بها.

وتبيّن ان الظنين حسين دخل الله كان قد اقدم في تاريخ ١٩٨٩/٥/١٠ على

كتب بهجت جابر:

ادمان المخدرات يعني ان لا تكون صاحباً، "أدب المجالسة" بين الندماء لا يترك أي منهم فاغر الفم، وعلى حائزى انواع المخدرات اشراكه في زادم اليومي للاشياع شامة تطرد مومه ولو فترة قصيرة يترك المدمن فيما العالم ويسبح في نيفوتة الدaman.

المدمن يبحث عن عالم يؤنسه، في اعتقاده، ويعده عن المهموم، "والشمة" وجرعات المخدرات تزيد في عمق حزنه وهو مومه. والنهياء تكون لقاء حتفه مسوماً بالمخدرات على قارعة الطرق وجنته ملفوفة بالحزن.

وهي دعوى وصلت الى القضاة بالصادفة عندما عثر رجال أمن كانوا يقيمون بدورية ارضية بين السفاره الكويتية على رجل ملقي ارضاً وهو في غيبوبة. فنقاوه الى "مستشفى سان شارل" في الفياضية حيث عولج بعد التأكد من تناوله جرعة كبيرة من مادة الهيروين المخدرة وافتدى من موته.

وعندما عاد حسين علي دخل الله الى عيده سرد مأساته وقال انه يوم الحادث كان يزور صديقه حسين ضاهر علوية، فأطهأه شامة من مادة هيروين تكريباً له، وعندما شاهما في محل مخيم صبراً قرب السفاره الكويتية غاب عن الوعي لأن البررة كانت كبيرة في حدود خمسة غرامات فتلاش وانهار وسقط فاقد الوعي.

وخلال التحقيق معه امام رجال الامن تبين

ان خمسة من رفاقه لاقوا حتفهم قبل عام اثر تناولهم جرعات كبيرة من المواد المخدرة من هيروين وكوكايين.

وافتقر علوية بأنه كان يحصل على المواد المخدرة من اصدقاء له اعادوا تكريمه بتقديم العون اليه، ومنهم حسين دخل الله الذي كان قد فر من سجن بيروت في ١٩٨٩/٧/٧.

وكشف كل من حسين علوية وحسين دخل الله مأساته وكيف ان المخدرات تملكت جسده. وبعد محاكمة استغرقت جلساتها

اصيب بجروح ورضوض، بعد مغادرته مستشفى حمود في صيدا وعودته الى منزل ذويه في البلدة، انه " حين سقطت القذيفة قرب المنزل، شعرت بأني لم أعد اسمع ما يدور حولي، واصبت بدوار وبجروح كانت طفيفة".

وفي جرروح، تنتظر جدة الطفل على مقفل، اي واحد من بيروت لتنطمئن الى احوال مخيدها "الذي كان شعلة ذكاءً ومجتهداً في مدرسته، وهو من الاولئ". وسألت الله ان "يرده سالماً الى البيت". وروى اولاد عمه كيف حمل على "السنديوش" وخرج معهم الى امام المنزل. وما كاد يتجاوز الباب حتى اصيب. وابدوا قلقهم الشديد عليه.

### الصورة الأخرى

وعلمت مراسلة "النهار" في بنت جبيل من مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان رشقاً من سبعه صواريخ "كاتيوشا" سقط بعيد العاشرة ليل الاحد، في محطة الضميرية والبستان، والجبين في القطاع الغربي، وعند الحدود الدولية في محطة الشائك، واندلع حريق في المزروعات. وحدثت المصادر مكان انطلاق الصواريخ في زقاقين. وفي الوقت نفسه تعرض موقع بلاط الاسرائيلي عند الحدود لattack بمدافع هاون. ورددت المدفعية الاسرائيلية على مصادر القصف المدفعي والصاروخية. وحلقت الطوافات ليلاً فوق المزارع. وتعرض موقع الغزلان ظهر امس لقصف ردت عليه المدفعية.

في بيروت، نعت "المقاومة الاسلامية" في بيان امس المقاومين محسن عبدالله فينيش من مواليد ١٩٧٧ ومحمد حسين سلمان من مواليد ١٩٧٧ . وذكرت انهما "استشهدتا في اثناء قيامهما بواجبهما المجاهدي في

سلم وفدى من "هيئة ابناء العرقوب" مذكرة الى مدير التوجيه في الجيش العقيد الركن الياس فرحات موجهة الى قائد الجيش العماد اميل الحلو، تتناول وضع منطقة العرقوب وعسانا اهاليها تحت الاحتلال الاسرائيلي، وامهامية فتح طريق شبعا - عين عطا لرفع الحصار عن المنطقة. وزوع الوفد نسفاً من كتاب "زارع شبعا اللبناني في مواجهة الصهاينة".

● ابرق رئيس حزب التحاد (الاشتراكي العربي) عمر حرب الى الامين العام لـ"حزب الله" السيد حسن نصرالله، مشيداً بعملية "المقاومة الاسلامية" ضد وحدة المظلومين الاسرائيليين عند موقع سجد.

استعادت محاور منطقتي النبطية والقليل التفاح مدوءاً مشوباً بالخر، بعد نهاية أسبوع عاصفة سقط خلالها ٨ جرحى في كفرتبنيت وعين بوسوار وجرحى، ووقعت اضرار جسيمة في المنازل والممتلكات والسيارات.

وافادت "الوكالة الوطنية للإعلام" عن سقوط ضعف قذائف مدفعة بعد الظهر عند اطراف بلدة جبع في محلة المشاريع. افاد مراسل "النهار" في النبطية ان مدوءاً حدا خيراً خيم على محاور اقليل التفاح ومنطقة النبطية بعد القصف العنيف الذي تعرضت له الاحد الماضي، والذي ادى الى اصابة ثمانية مواطنين وتضرر منازل وسيارات عدة. وذكرت مصادر طيبة ان الصبي على مقلد الذي اصيب من جراء رميات القنبلة الاسرائيلي على جرجو فقد عينه اليسرى نهائياً وهو يعالج في مستشفى الجامعة الامريكية في بيروت.

### كفرتبنيت

وفي المستشفى الحكومي و"مستشفى الجنوب" في النبطية، استقرت الاوضاع الصحية لجرحى القصف الذين نقلوا الى الاحد - الاثنين من بلدة كفرتبنيت وهما: محمد علي دغمان (١٥ عاماً) ومحمد علي بشر (٢٠ عاماً) ومحمد حبيب ايوب (١٨ عاماً) ومحمد ظاهر شحادة (٢٠ عاماً) وسراح طباجة. وادى القصف على البلدة ايضاً الى تضرر منازل عدة عرق من اصحابها محمد اسعد طباجة وحبيب ايوب الذي تضررت سيارته ايضاً.

### عين بوسوار وجرجو

وفي بلدة عين بوسوار لاحظت "النهار" في جولة لمراسلها سقوط عشرات القذائف وسط الطريق الممتد من جرجو الى وسط عين بوسوار وعند اطرافها. وبدأ الطريق مقفراً من المارة وسجلت عليه حركة مرور خفيفة. وتبين ان القذيفة التي سقطت وسط الشارع العام بمحاذاة منزل المواطن عريف سليمان والذي اصيب ابنه عماد، خلف اضراراً جسيمة في جدران المنزل والمنازل المجاورة وشرفاتها وقطعت اسلام الكهرباء. وقال سليمان: "هذه القذيفة ليست الاولى التي تعيّب منزلي، فلا تكاد تتعرض بلدة اقصف، حتى تسقط قذيفة قريبة من المنزل او في وسط الشارع. وكانت سلامتنا من الله. فقد كنت واولادي واحفادي داخل المنزل عندما سقطت القذيفة فنجونوا بامحجوبة. وسبق رغم ذلك متشبثين بارضنا وببلتنا، ولن نفاردهما". وروى ابنه عماد (١٨ عاماً) الذي

## جنایات الجبل قضت بسجن متهمين بتعاطي المخدرات والاتجار بها

- ١- بالتحقيقات الاولية والاستطافية.
- ٢- بالاقوال الاولية للظنين حسين دخل الله.
- ٣- بمدلول اقوال المتهم حسين علوية.
- ٤- باعتراف الاظنان علي سلوم وحسين فضل الله وشهير طالب.
- ٥- بواقعة حبطة المواد الممنوعة.
- ٦- بمجمل التحقيق.

### ثالثاً: في القانون

حيث ان المتهم حسين ضاهر علوية احيل امام هذه المحكمة ليحاكم بمقتضى جنائية المادة الثالثة فقرتها الثانية من قانون المخدرات وبمقتضى جنحة المادة الثالثة فقرتها الاولى منه. وحيث ان المتهم المذكور اعترف خلال مراحل التحقيق بأنه يتعاطى جميع انواع المخدرات وان فعله لمهذه الجهة يؤلف الجناية المنصوص عليها في المادة الثالثة فقرتها الاولى من قانون المخدرات. وحيث ان المتهم حسين علوية اتكر ما نسب اليه لجنة جنائية الاتجار بالمخدرات. وان المحكمة ستعتمد الى تقدير الدلة والفرائض المتوافرة في حقه لمددة الجهة. وحيث ومن نحو اول، ان الظنين حسين دخل الله وفي التحقيق الاولى معه امام مكتب مكافحة المخدرات، افاد صراحة انه سبق له ان اشتري كمية اربعة غرامات من مادة الميروبيون المخدرة من المتهم حسين علوية "(ابو عنتر)" علوية في منزله في حي السلم. وقد اعطى الظنين المذكور مواصفات دقيقة ومفصلة للمتهم حسين علوية. وحيث ومن نحو آخر، ان المتهم حسين علوية، وفي التحقيق الاولى معه، اعترف بأنه اعطى الظنين حسين دخل الله شهتين من المخدرات من دون مقابل. وان هذا الفعل يؤلف ترويجاً للمخدرات.

وحيث، ومن نحو ثالث، فإن المتهم المذكور اعترف صراحة في التحقيق الاولى معه بأنه اشتري الكوكايين لصديقه احمد البيطار. يعني انه لم يشرت هذه المادة لتعاطيه الشخصي بل اعتراضاً لغيره. وقد استقر اتجاهاته هذه المحكمة على اعتبار هذا الفعل ترويجاً للمادة المخدرة.

وحيث ومن نحو رابع، ان المتهم حسين علوية ولدى استجوابه امام المحكمة، صرح انه كان يزور بعض اصدقائه المخدرات عندما يكونون "مقطوعين" منها. وقد زود الظنين علي سلوم وحسين دخل الله المخدرات مجاناً.

وحيث، ومن نحو خامس، ان المتهم حسين علوية ليس غريباً عن عالم الاتجار بالمخدرات اذ انه صرخ لدى استجوابه امام المحكمة انه حكم في قضية اتجار مخدرات. وحيث، ان الادلة والقرائن المشار اليها اتفقاً كانت اقتناعاً اكيداً وكافياً لدى المحكمة بصورة يرتاح اليه ضميرها ووجوهاتها للقول ان المتهم حسين علوية قد باع الميروبيون من الظنين حسين دخل الله وانه اقدم على ترويج هذه المادة بحسب ما صار باليه في باب الواقع. وان فعله لمهذه الجهة يؤلف الجناية المنصوص عليها في المادة الثالثة فقرتها الثانية من قانون المخدرات.

وحيث من الثابت باعتراف الظنين علي سلوم وحسين دخل الله في التحقيق الاولى معهما ولدى استجوابهما امام قاضي التحقيق وباقرئنة الظنين زهير طالب امام قاضي التحقيق وباقرئنة غياب الاظنان علوية وباقرئنة سوابقهم في تعاطي المخدرات، باتهم اقدموا على تعاطي المخدرات بحسب ما صار باليه في باب الواقع. وان فعل كل من الاظنان المذكورين يؤلف جنحة المنصوص عليها في المادة الثالثة فقرتها الاولى من قانون المخدرات. لذلك،

وبعد سماع مطالعة النيابة العامة،  
تكمم المحكمة بالاجماع:

اولاً: بجرائم المتهم حسين ضاهر علوية بمقتضى جنحة المادة الثالثة فقرتها الثانية من قانون المخدرات وازلال عقوبة الاشغال الشاقة في حقه لمدة ثلاثة سنوات. وباداته بمقتضى المادة الثالثة فقرتها الاولى من قانون المخدرات وجبيسه لمهذه الجهة ستة تتفد في مأوى احترازي.

ثانياً: بادغام العقوبيتين المحكوم بهما المتهم حسين ضاهر علوية سندًا الى المادة ٤٠٥ /عقوبات: على ان تتفد في حقه العقوبة الجنائية وحدما لانها الاشد اي الاشغال الشاقة لمدة ثلاثة سنوات وحساب مدة توقيفه الاحتياطي.

ثالثاً: بادانة كل من الاظنان حسين علي دخل الله وعلي محمد سلوم وشهير وهج طالب بمقتضى المادة الثالثة فقرتها الاولى من قانون المخدرات وجبيس كل منهم ستة تتفد في مأوى احترازي وحساب مدة توقيفه الاحتياطي.

رابعاً: بمصادرة المواد الممنوعة والادوات المضبوطة واتلافها.

خامساً: بتدریك المحكوم عليهم الرسوم والنفقات.

حکماً وجاهيًّا في حق المتهم حسين ضاهر علوية وغاييًّا في حق الباقين صدوراً فهم علناً في  
حضور ممثل النيابة العامة في ٧ تموز ١٩٩٧".

الفرار من سجن بيروت بعدما أوقف بناءً على مذكرة توقيف صادرة عن قاضي تحقيق صيدا برقم ٦٥، تاريخ ٢/١٩٨٩ بجرائم تعاطي مخدرات، قتم تنفيذ هذه المذكرة في حقه. وفي التحقيق الاولى مع الظنين حسين دخل الله امام مكتب مكافحة المخدرات بموجب المحضر عدد ١١٤٢ تاريخ ٩/١٣ ١٩٩١ رو ما حصل له واضاف انه مدين تعاطي الميروبيون وقد تعرّف عليهما الظنين زهير طالب وكان يشتمها معه وانه كان يذهب مع زهير المذكور الى منزل "(ابو عنتر)" علوية لشراء المخدرات واحياناً يذهب كل منهما بمفرده. واوضح الظنين حسين دخل الله ان المدعوه "(ابو عنتر)" علوية بيع انواعاً عديدة من المخدرات وفي مقدمها الميروبيون والخشيشة. وهو شاب عمره نحو ٣٧ عاماً شعره اشقر املس، ابيض، حلقة الذقن والشارب، نحيف عنده سيارة "مرسيدس - ٤٣٠" بيضاء.

وفي تاريخ ٩/٩ ١٩٩١ تم دهم منزل "(ابو عنتر)" علوية في حي السلم وتبيّن بعد توقيفه ان موئية الكلامة هي: حسين ضاهر علوية، والدته فاطمة، مواليد ١٩٥٠. ولدي تقيش منزله عشر فيه على قطعة من حشيشة الكيف تزن نحو ربعغراماً وعلى اركيلة صغيرة معدة للشم وقبيحة صغيرة لمده الغاية. كذلك تصر على طرف فيه ثلاثون غراماً من "الكريبوت" والتي تستعمل لفصل الكوكايين. ولدي تفتيش المتهم علوية شر معه على ظرف ابيض فيه تسع غرامات من مادة الميروبيون وعلى طرف آخر فيه غرام واحد من المادة المذكورة.

وتبين ان المدعوه علي محمد سلوم كان موجوداً في منزل حسين ضاهر علوية، ولدي تفتيشه عشر معه على ظرف فيه غرام ونصف من الميروبيون. وقد تم ضبط جميع المواد الممنوعة.

وفي التحقيق الاولى مع المتهم علوية امام مكتب مكافحة المخدرات اعترف صراحة بأنه يتعاطى جميع انواع المخدرات، وان المواد الممنوعة التي ضبطت في عدد من التجار في حي السلم ومن بينهم علي امهز و"(ابو علي" زعيتر واحمد حرب، وان المدعوه علي محمد سلوم هو صديق له ويتعاطى معه مخدرات ولم يسبق ان ياعما منه. واضاف المتهم حسين علوية انه لم يسبق له ان باع المخدرات من الظنين حسين دخل الله وان هذا الاخير قد صدره مارزاً وطلب منه ان يبيعه مادة الميروبيون فرفض، ولكن، اي المتهم حسين علوية، وبعد الحاح الظنين حسين دخل الله، اعاده "شمتين" من الميروبيون من دون مقابل.

وتبيّن انه جرت مقابلة بين المتهم حسين علوية وبين الظنين حسين دخل الله فأصر كل منهما على اقواله.

### اصحاب سوابق

وتبيّن ان المتهم حسين علوية، وفي سوابق التحقيق معه، افاد انه يعرف شخصاً في بلدة الفازية يدعى احمد البيطار، مجهول بقية المويه، وان هذا الاخير اعطيه مئة دولار اميركي ليشتري له بما كوكايين. وبالفعل فقد ذهب الى منزل "(ابو علي" زعيتر في المريجة واشتري كمية من الكوكايين لاحمد البيطار. وبعد عشرة ايام حضر الى منزل "(ابو علي" زعيتر وسلمه قطعة المئة دولار اميركي وقال له انما مزوره.

وفي التحقيق الاولى مع الظنين علي محمد سلوم امام مكتب مكافحة المخدرات اعترف بتعاطيه اداته الميروبيون والكوكايين المخدرتين وبأنه يشتري المخدرات من المدعوه علي يونس وكان يشتريها سابقاً من "ام محمد" واضاف انه يتعاطى المخدرات بمفرده واحياناً في منزل المتهم حسين علوية.

وتبيّن ان الظنين حسين دخل الله، وفي افاده لاحقة امام مكتب مكافحة المخدرات، تراجع عن اقواله في ما خص المتهم حسين علوية وافاد انه اشتري الميروبيون من المدعوه "(ابو علي" امهز في حي السلم وليس من المتهم حسين علوية.

ومن مراجعة ملفات مكتب مكافحة المخدرات تبيّن ان هناك سوابق عدة في حق المتهم حسين علوية والاظنان علي سلوم وشهير طالب وحسين دخل الله بجرائم تعاطي المخدرات منكراً الاتجار بها.

ولدى استجواب المتهم حسين ضاهر علوية امام قاضي التحقيق، اعترف بتعاطيه المخدرات وانكر الاتجار بما واوضح ان المخدرات المضبوطة في منزله كانت لاستعماله الشخصي. وأوضح ان اصدقائه عبيدين كانوا يتربدون عليه ومن بينهم الظنين علي سلوم. وعندما يكون احد اصدقائه "مقطوعاً" من المخدرات كان يزوره اياها لأن اصدقائه كانوا يزورونه المخدرات عندما يكون حكم مرة في قضية اتجار مخدرات.

وتبين ان المتهم حسين علوية وخلال استجوابه امام المحكمة، اعترف بتعاطيه المخدرات وانكر الاتجار بما واوضح ان المخدرات المضبوطة في منزله كانت لاستعماله الشخصي. وأوضح ان اصدقائه عبيدين كانوا يتربدون عليه ومن بينهم الظنين علي سلوم. وعندما يكون احد اصدقائه "مقطوعاً" من المخدرات كان يزوره اياها لأن اصدقائه كانوا يزورونه المخدرات عندما يكون حكم مرة في قضية اتجار مخدرات.

وتبين ان ممثل النيابة العامة ترافع في جلسات المحاكم العلنية الختامية وطلب تطبيق مواد الاتهام في حق المتهم والاظنان. وترافق وكيل المتهم حسين علوية وطلب اعلان براءة موكله من فعل الاتجار بالمخدرات واعتبار فعله من نوع جنحة التعاطي وقد ابرز مذكرة خطية بمثابة دفاع شفهي ضمت الى الملف. واخيراً طلب المتهم حسين علوية الشفقة.

### ثانياً: في الادلة

تبين ان الواقع المذكورة اعلاه مؤيدة بما يأتي:

# محاكمة اعضاء "الجيش الاحمر" وامية عبود انتهت والحكم آخر تموز النيابة العامة طلت ادانتهم بالتزوير وعدم منحهم العذر السياسي المذفف الدفاع رکز على الدوافع "النضالية" ومتهمان طلبوا مع البراءة... اللجوء

٤- تدريكم كل الرسوم والنفقات  
بالاشراك.

## واكيم

ثم رافع المحامي نجاح واكيم بوكالته عن كوزو ورفاقه وعن امية عبود. ولفت الى ما نشرته "النهار" ومجلة "المستقبل" عام ١٩٨٥ عن عملية تبادل اسرى بين وحدات فلسطينية واسرائيلية وبين المفرج عنهم كوزو، وتوقع انضمامه الى رفاق له في "الجيش الاحمر" في البقاع. وسأل: "هل كانت السلطة اللبنانية لا تعرف بوجود اعفاء من هذه المنظمة منذ ١٩٨٥ او قبله في لبنان؟" واجاب: "هي تعرف وكذلك الصحافة والجهة المخبارية". وقال: "هذا يعني ان السلطة السياسية وافقت على وجود هؤلاء اذ كل يوم نسمع تأكيدات بوسط شربعتها على كل الراضي اللبناني منذ ١٩٩٠ ما خلا الجنوب المحتل (...)" من الطبيعي ان يكون هؤلاء دخلوا بجوازات سفر مزورة وتأشيرات مماثلة، ولكن هل ان التزوير تم بغير اراده السلطة اللبنانية او بعترفهما؟ (...) هل ناكما "الجيش الاحمر" ام هؤلاء؟ ان العرب مع اسرائيل قاتلتهم قبلهما، والسلطة تؤكد كل يوم ان المقاومة ضد اسرائيل شرعية وانها تعرف بما. وهي نزعت كل سلاح الميليشيات واستثنى المقاومة لانها اعتبرت انها شرعية وتعمل من اجل تحرير لبنان من اعتداء غير شرعى.

وهؤلاء يدركون المقاومة الموجهة ضد اسرائيل (...) ان اعتقالهم ثم بناء على طلب جهاز امنيتابع لامركا".  
وتتناول "الليلة" التي رافقت توقيف اليابانيين من حيث التناقض في اعلن مواليتهم بين اسيوية ويبانية، وصولا الى اعلان وزير الداخلية "عدم وجود معتقلين اسيويين" لدى اجهزة وزارةه وكذلك ما صر عن القضاة في حينه" وشار الى استمرار هذا التباين ١٦ يوما متقدما اتجاز امية عبود "طوال هذه المدة التي تجاوزت مهلة التوقيف الاداري بكثير".

وأضاف: "ليست السلطة الشرعية من طلب اعتقال مؤلاء، بل رجال قد يكون بعضهم في اجهزة رسمية او في سلطة". واعتبر "ان السلطة السياسية وقفت وقئت في ارتباك. ولم يعد احد يستطيع تحمل هذه القبلة، فأثقلوا بما على القضاء". وانتقد "عدم صدور بيان عن السلطة يوضح ملابسات توقيف اليابانيين" وسأل عن سبب عدم التحقيق مع من نفذ الاعتقال. وبالنسبة الى امية عبود تساءل واكيم عن سبب وجودها موقوفة "على مقدم واحد في قفص الاتهام مع متهمين بتزوير، في حين انها تلاحق في قضية مارستها علينا ولم يحرك احد حيالها ساكناً منذ اعوام. وقال:

في الجرائم المسندة اليهم وعزما بالاصدارات ومتها "اختتم مقلدة وجوازات سفر مزورة والسمات الظاهرة تزويرها"، انتقل القاضي البيطار الى مسألة مدى انتطاق افعال الموقوفين على الجرائم السياسية، فاعتبر ان "زمن معايير العقاب على مجرد التفكير في جريمة سياسية قد ولی، وكذلك زمن الفوضى، وزمن كان فيه البطل ملجاً لكل خارج على القانون في الولاية، وكذلك ايام كانت فيها ارض لبنان سائبة وكل مطلوب".

تم عرف الجرائم السياسية وفق القانون اللبناني، الذي يعتمد معياري النظريتين الموضوعية والشخصية، مفنداً ما لدنه المنشعر في هذا القسم واعتبر "ان الجرائم المنسوبة الى كوزو ورفاقه غير سياسية، لانها لا تستمد الحقوق السياسية العامة والفردية، ولأنها بالتالي ليست مرتكبة او ملزمة لأى جريمة سياسية". وناقش فرضية التزوير ورأى ان التزوير هي نفسها لان العرائض المسندة الى اليابانيين "تقترب منية على واقع اثناني دني يتركز على خرق قوانين الدولة اللبنانية والاسامة الى علاقتها مع غير دول من أجل تنفيذ خاصية تتعلق بالمتهمين ولا تعود بأي منفعة على الجموميات الانسانية ايا تكون هذه الجموميات. ولأن هذه الجرائم تعتبر من الجرائم الخطيرة المرتكبة لاسباب شخصية، ومثلما في ذلك مثل السرقات الموصنة والتغجير واغراق السفن ولا يعقل اذا ان تدولها من جرائم عادية الى سياسية تحت ستار نيل البعض".

وأضاف ان افعال المتهمين "ليس من شأنها ان تعود بالنتائج على الشعب اللبناني او الشعب الفلسطيني او اي شعب يطالب بالحرية والسيادة والاستقلال لتعتبر جرائم سياسية". وعد هذه الافعال "شخصية عاديّة ارتكبت بدافع شخصي انتي تهربا من سلطات الدولة اللبنانية المتسامحة، واستخفافا بسيادتها على ارضها واستهانة بقوانينها المرعية الاجراء". مستشهدما بما قضت به احكام فرنسيّة ولبنانية تؤيد ما ذهب اليه.

وعلى ضعف المتهمة امية عبود فقد عرض القاضي بيطار ما مارسته من علاج المؤذن بالارز من دون اجازة ولا اعتدان كولوكيم، معتبرا ان ما فعلته يشكل جنائية يعقوب عليها القانون اللبناني. وانتهى الى طلب:

- ١- تبرير المتهمين اليابانيين وادانتهم بما هو منسوب اليهم.
- ٢- عدم منحهم العذر السياسي المذفف لعدم توافق شروطه.
- ٣- تبرير المتهمة امية عبود بما يليها.

جرائم المتهمين كازيو توميرا وكوزو اوكياموتو". واضاف: "ان ملاحة المتهمين احدثت في الخاقن ضجة". وسأل: "هل يعقل ان تحدث جرائم تزوير ضجة؟ وهل يعقل ان تحدث جرائم تقليد الاختام ضجة؟

وقال: "قد يقول الدافع عن الجرائم المنسوبة اليه ورفاقه هي جرائم سياسية ويجب ان يعاملوا وان يفصل في هذه القضية على هذا الاساس. ودون تبنيه نقول ان لبنان دولة ديموقراطية مستقلة وعضو مؤسس وفاعل في جامعة الدول العربية وعضو مؤسس في هيئة الأمم المتحدة، ويجب ان ينظر إلى قضاتها واجهزتها على هذا الأساس. ان لبنان دولته (...) متربيطة عربياً ودولياً وبما وسائله ومعاهدات (...). واصحه ارض وشعب وسيادة وقانون (...). ان لبنان في كل صفاته هذه يلتزم كل المبادئ التي تكتم هذه الصفات في محكمة هؤلاء المتهمين. انه يلتزم ان يحاكمهم كما يحاكم من كان في وضعهم من اللبنانيين تماماً. من دون تفريق في اللون والمهنية واللسان، وهو يؤمن لهم محكمة عادلة وديموقراطية وتدقيقاً ودفعاً مقدساً وحرفة في التبرير والتعديل (...). اذا كان ميثاق الجامعة العربية يجيز للمواطنين العرب ولمن يناصر قضيائهم ان يرتكب

جرائم تقليد الاختام وجرائم تزوير جوازات السفر وسمات الدخول والخروج فإن النيابة العامة ستطلب تطبيق هذا الميثاق. واذا كان ميثاق الامم المتحدة يجيز لمواطني دولة من الدول ان يقدموا على ذلك فإن النيابة العامة ستطلب هذا الميثاق (...). اذا كانت المواقف والمعاهدات الدولية التي وقفلها لبنان الدولة السيدة المستقلة، تجيز مواطني دولة من الدول ان يقلدوا اختاماً دولة اخرى ويزوروا مواطنات سفارها، وان يدخلوا ويخرجوا منها كلية وان يقيموا على اراضيها في شكل غير شرعي فإن النيابة العامة ستطلب تطبيق هذه المواقف والمعاهدات. واذا كانت قوانين الدولة اللبنانية تجيز لأى لبناني، هما بلغت خدماته الوطنية، ان يعلن العرب على النظام اللبناني او على نظام اي دولة اخرى كولوكيم، معتبرا ان ما فعلته يشكل جنائية غير المشروعة فإن النيابة العامة ستطلب تطبيق هذا النص. واذا كانت قوانين الدولة اللبنانية تجيز لأى لبناني، مما بلغت بطولاته الوطنية، ان يعلن العرب على دولة اخرى شاء، وأتى شاء، وكيفما شاء، وان يرتكب الجريمة التي يشاء، فإن النيابة العامة ستطلب تطبيق هذا النص".

وبعدما استشهدما باتهامات المتهمين اليابانيين الخامسة خلال مراحل التحقيق معهم

كتبت كلوديت سركيس:

بعد محاكمة اقصر على ثلاث جلسات ارجأت محكمة الجنائيات في بيروت امس الى ٣ تموز اعطاء الحكم في دعوى اليابانيين الخامسة الاعضاء في "الجيش الاحمر" الموقوفين بتهمة تقليد الاختام رسمية وتزوير جوازات سفر وسمات دخول الى لبنان واستعمالها ودخول البلاد خلسة والاقامة فيها اقامة غير شرعية، والموقوفة عهم امية عبود بتهمة مزاولة الطب الصيني من دون اجازة طب.

الجلسة الاخيرة خصمت لسماع مرافعات مثل تبنيه العامة القاضي عبدالله بيطار ووكاله الدفاع عن امية عبود والليابانيين. وهي بدأت عند الحادية عشرة والدقيقة الخامسة عشرة لتأخر سوق اليابانية ماريوكو ياماموتو وأمية عبود من مقر توقيفهم، في حين تم سقوط كوزو اوكياموتو ومارو واكي ومارسو ادانتشى وكازيو توميرا قربة العاشرة والدقيقة العشرين.

وحضر كلوديت سركيس الاول لدى السفارة اليابانية تامو توهو ساي وموظفو من السفارة ينهم اللبناني ليلى حمود. وحضر دفاعاً عن اليابانيين المحامون النائب ناجا واكيم وبشارة ابو سعد وبشرى الخليل وحسين يجر وحسن شمس الدين وبياريت عواد وخليل ابو سعد وانطوان نصر الله ورفيق الحاج وعدد من المحامين المقطوعون. ودفعاً عن امية عبود حضر الى النائب واكيم، المحامون هاني سليمان وصلاح بكري ومحمود بيهون ومحمد مطر ومنح حيدر.

التأمت هيئة المحكمة برئاسة القاضي سهيل عبد الصمد وعضوية المستشارين القاضيين اسامي العجوز وجورج رزق وحضور النائب العام الاستئنافي عبدالله بيطار بعد تدابير امنية، اخذتها عدد من عناصر قوى الامن الداخلي على مدخل القاعة واخضعت الصحافيين والناشرين للتلفيتين، بخلاف الجلستين الاولى والثانية.

## مطالعة النيابة العامة

بداء ابدي ممثل النيابة العامة القاضي عبدالله بيطار مطالعة مستفيضة تناول فيما هذه الدعوى من كل جوانبها من الضجة التي احدثتها "رغم طبعها العادي" الى الوصف الجرمي، فاعتبر ان الدافع السياسي الى الجرائم المسندة الى اليابانيين الاعضاء في "الجيش الاحمر" منتف.

وقال بيطار: "في قفص الاتهام اربعة رجال يابانيين وامرأة يابانية. من اسبانيا وأثينا واستوكهولم غرباً الى اليابان والصين شرقاً مروا ببنان وستنافورة امتدت جرام ماساو ادانتشى وموبيك وياما موتوكو. ومن لبنان غرباً الى تايلاند فالايان شرقاً امتدت جرائم الياباني مارو واكي. ومن البرازيل غرباً الى لبنان فالايان والصين شرقاً امتدت

محاكمة اعضاء "الجيش الاحمر" وامية عبود انتهت والحكم آخر تموز (تممه)

بعض المدعويين داعياً إلى احداث نص يرعى هذا العلاج.

وفي الختام أجمع المتهمون على طلب البراءة عندما اعطاهم الرئيس سميلى عبد الصمد الكلام الاخير. وزاد المتهمان هارو واوكو وكازبيو توهيرا طلب متنهما اللجوء السياسي.

الرابعة بعد الظهر ارجئت الجلسة الى  
تموز لافهام الحكم "بعدما قررت المحكمة  
صرف ٤٠٠ الف ليرة لكل من المترجمة ليانا  
محمدصانى الصحافية ليانا سعىدي لتوليهما  
نقل وقائع المحاكمة الى الانكليزية للمتهمين.  
وعلى ما ماش محاكمة امس لم يحضر  
مصور الوكالة الرسمية وفقا القرار المحكمة  
الذى خص بالحضور وبعد الاستراحة لوحظ  
ان المحكمات التلفزيونية التقىقطت وصروا  
داخل المحكمة باذنها، في وقت كان غادر  
فيه المصورون الفوتوغرافيون قصر العدل

## استنكار بقاعي لأقالة مراد

بعلك - "النهار":

قضية اعفاء وزير الداخلية ميشال  
المر قائد الدرك بالوكالة العميد  
محمد مراد من منصبه بتهمة الاتصال  
بالشيخ صحي الطفيلي عشية ٤ تموز  
الماضي، ما زالت تتفاعل، في القاء.

وامس تداعي اهالي بلدة بريتال  
الى لقاء موسوع واصدروا بيانا  
استنكروا فيه قرار افقاء العميد مراد  
”الذى نجح بامتياز وجدارة في منع  
حصول اي مشكل امني، وعمل جاداً  
لاستيعاب كل الحالات التي كان يمكن  
ان تؤدي الى سلبية، وكان الابن البار  
المدافع عن امن اهله ومنطقته وبالاوه،  
وكان يستحق وسام شرف على ما  
اقام به في سبيل حماية الامن والسمهر  
على الاستقرار. ونسائل هل هكذا  
يكافأ ضباط الامن الكبار عندما  
ينجحون في مهماتهم؟“.

اضاف: "انتا اهالي بلدة بريطال  
نجيبي العميد مراد ونكبر فيه روح  
المسؤولية ونشد على ساعده ونوجه  
إليه تحيه اكبار واجلال وتقدير على  
النجاح الذي اثبته بفاعلية  
مدحراقة...".

ذلك صدر بيان باسم "الهالي - المرمل" حول توقيع مخاتير وجاء فيه: "نحن هالي منطقة بعليك - المرمل ومخاتيرها تثني على القرارات التي اتخذتها العميمد مراد ، ولو لاما لحصلت امور لا تمدد عقاباما ولفترت المنطقة في بحر من الدماء (...)" ونعتبر ان ما صدر عن وزير الداخلية هو اساءة الى العميمد مراد والى المنطقة ولبنان".

المحامين المتطوعين مرافعة زميله المحامي  
بشارة ابو سعد وكيل عن المتهمين  
اللذانين وايدى اربع ملاحظات، الاولى ان

حكم المحكمة سبّبت ان الغريبة سياسية او لازمة لها، اذ اعتبر ان "الاجهزه خالفت كل جراءات التتحقق في القضايا المماثلة عندما حاكمت متهمين بجرائم ارتكبت على الاراضي اللبنانيه واعطت سفارات بلاد المتهمين صورا عن بصماتهم وشخنياتهم وسمحت لموظفي سفارة بلادهم او اجهزة مخبراتها بالاشتراك في التحقيق".

وفي ملاحظته الثانية اشار الى ان الاقرار  
وجود الدافع السياسي في هذه القضية  
سيعطي المتمهين حق اللجوء السياسي ويمنع  
السلطات اليابانية من استردادهم، وخصوصاً  
في ظل عدم وجود معاهدة تبادل المجرمين  
بين لبنان واليابان. وحملت الملاحظة الثالثة  
ن يكون الحكم في الملف دعوة الى رجال  
السلطة السياسي اليابانيين حق اللجوء  
وكاموتو ليس مطلوباً في لبنان بـأي جريمة  
تنسب الى "الجيش الاحمر".  
وبدوره تبنى محامي الدفاع حسن شمس

الذين مهمنو مرافعات زملائه ملتمسا وقف  
الى انتعقبات في حق اليابانيين لانتفاء العناصر  
الاجربية، في حين روى المحامي خليل ابو  
الاسعد انه تعرّف من الجاية عن استلة طرحها  
المتهمون عليه عندما زارهم في مقر توقيفهم  
في سجن روبية، وتعلق بالتهمة التي اوقف  
موموجها نزيل في غرفة المتهمين يلاحق  
التعامل مع العدو الاسرائيلي. وتبين مع  
المتهمين محمود بيضون ورفيق الحاج  
مرافعات زملائهم ايضا.

لا تشکیلی ببکیالك

أخيراً ترافع المحامي هاني سليمان وكيل  
أمية عبود فروي كيف دهم ٤٠ عنصراً  
منزللها في البقاع في ١٥ شباط، وتحدث عن  
حيثيتها "ظروف احتياز قاسية تحت الأرض

في زنزانة ضيقة، ونومها القرفمام، ومفعهما مام العيد على مكي” وتتحدث عن مراجعة النائب العام التبيّزي عذان عضو بمصیر موكولته تكرارا في فترة اختجازها ١٨ يوماً وكان حواجز المسؤول القضائي لا تشکل بيكلوك“، وأشار الى ان الملف تحول بالنسبة الى موكولته من ثم الى ملف وخذ بالابر. وشدد على ان “العنصر الانسانى كمن فى العمل أهمية بداعى مساعدة الموزين“. وافتى الى ان محكمة التمييز الفرنسية اعتبرت ان هذا النوع من العلاج الصيني غير مشمول الضمان الصحى الاجتماعى باعتبار انه في حاجة الى قوتنا“، واستشهد باعتماد المائى فى هذا الاتجاه“علاج شائع في المغرب كما في الشرق“، وفي لبنان لم يتذكرس فى نصائحنا“، ففجعت أمية الشئون باهطا (...) والله أعلم كيف أحييلت على المحاكمة تهمة مهتمة بعمارة الطب الصيني“.

وسائل عن سبب اقتصار التوقيف على  
موكلته "في حين ان عيادات بالجملة تمارس  
لخواز بالابر ولا تزال". ولفت الى ان نقابة  
الاطباء في لبنان لم تقدم بأى ادعاء في حق  
امينة، وكذلك لم يتقدم احد من عالقائهم

لزمني الذي ترافق مع هذه القضية، من وظيف المتهمين في ١٥ شباط الى ورود ذكرية معلومات من البيان في ١٧ شباط

من موية الموقفين، ثم استقالة العميد علي  
الكي من مهماته في هماز ابن الدولة، الى  
تنسلم الجهاز المذكرة في ٣ آذار. واعتبر ان  
هذه المذكرة "مبينة سلفاً" ولملوب فيما  
يشارأ، مشيراً الى ان المتهم ماساو ادانشي  
معترض يوهماً: "انا زعيم الجيش الاحمر في  
نقطة الشرق الاوسط".

ونكرا ان دافع حيارة المتهمن المزور  
دافع سياسى، وانهم لم يستعملوا مصطلح  
نهم، وقى خلوا لبنان لاتمامهم الى نظمة  
الجيش الاحمر، باعتبار ان لبنان هو "الاكثر  
هاناً ونطالها" الاميين الذين دافعوا عن  
حرية الشعوب وعن قضية محورية عربية  
ويساعدون المقاومة". وناشد المحكمة اعلان  
كل التعقبات في حقهم، واعطوا للامة  
والعالم انتشارا شعب لا يطعن في الظاهر".  
طلب على سبيل الاستطراد اعتبار افعالهم  
اجحفة حيارة الاختام والتزوير من قبل الجنة  
احتسب مدة توقفهم الابتداى اعتبارا من  
١٥/٣/١٩٩٧ ومنهم اوسع الاسباب  
المخففة.

بشري الخليل

استراحة المحكمة عند الثانية والدقيقة  
العاشرة لتسأله بعد نصف ساعة ببراءفة  
وحذانية للمحامية بشري الخليل خصت القسم  
الأخير منها لكونه اوكاموتونو، عائدته الى  
ذكرى عملية مطار اللد العام ١٩٧٦ يوم فرقاً  
 علينا اوكاموتونو الدرس الاول ان اسرائيل  
يبيت علينا فحسب، بل هي عدو للانسانية  
يبيت علينا فحسب، بل هي عدو للانسانية  
معها». وتحدثت عن ذباب كوزو في الاسر  
أكثر من مقد وقالت: «كتفي نظرة واحدة  
على هذا الشيء انسان والى هاتين العينين  
الامر عويتين لندرك اهوال ما مر عليه والوان  
التعذيب والقهر التي وقع تحتها». وعبرت  
عن «شعور بالابطاح والذكسار لانها» ما  
كنت احس بان يوما يأتي يقف فيه  
اوكموتونو في قفص الاتهام في احدى

وطلبت براءة المتمميين واعفاءهم من العقاب وتطبيق أحكام المادتين ٢٦٩٠ و٢٦٧٣ من قانون العقوبات لجهة استعمال المزور والاقامة غير المشروعة في لبنان".<sup>١</sup> اعتبر ان "هذا الفعل قد اكرهتهم عليه قوة مادية وعمنوعية وضرورة لرفع خطر جسيم عن أنفسهم. وأن كوزو دخل لبنان واقام فيه علينا وفي عملية تبادل رسمية وقانونية جرته منظمة الصليب الاحمر المعترف بها دولياً". وطلبت اخيراً ومن خلال المحكمة الى السلطة السياسية منح الموقوفين حق اللجوء السياسي علاوة بتضييق الفقرة الاولى من المادة ٣١ والالفقرة الاولى من المادة ٣٣ من اتفاق جنيف معطوفة على المادة ٣٤ من اتفاق جنيف الثاني من المادة الاولى من الفقرتين الاولى والثانية من المادة الاولى من بروتوكول نيويورك الصادر عام ١٩٦٧ "ونحن كوزو الجنسية اللبنانية كمواطن شرف".

## لجوء سياسي

كل الناس اليوم تمارس الطب وعلم الفلك لازلة الوجاع (...)" الآب تارديف جمع العامة وشقاها ولم نسمع عقايباً في حق من مارس الطب الجماعي (...)." وأشار الى ان "أحكام الجنابة التي تلاحق بما امية لا تنطبق على الوخز بالبر، لأنه اشبه بعلاج تدليك فزيائي لا يتخلله تشخيص او وصف عقاقير طبية". وذكر بأن "أمية هي اينة عم الشهيدة لولا عبود وقريبة المعتقلة سهي بشارة". وخلاص الى القول: "ان المجرم واحد اما نحن او اسرائيل"، طالباً اعلان براءة جميع الموقوفين.

الوَخْزُ لَيْسُ طَبَّاً

ثم رافع الحمامي صلاح يكري عن امية عبود ودعا الى اطلاقها على الفور لأن الوخذ بالابر الصينية ليس منه طيبة، ولا يشكل جرماً جنائياً ولا يستوجب عقاباً لانتفاء النص القانوني على ذلك، شارحاً تأكيد هذه الواقعية في قانون تنظيم منه الطب الصادر بالمرسوم رقم ١٥٨٠ تاريخ ١٧/١١/١٩٧٩، والذي حدد الحالات التي تشكل ممارسة للطب مستثنياً الوخذ بالابر الصينية منها. ولفت الى ان نقابة الاطباء في لبنان لا تعتبر ما انته امية منه طيبة، والى ان وزارة الصحة اللبنانية اكدت عدم وجود آلية لديها للتتحقق بممارسة الوخذ بالابر باعتبار انه ليس في فلك منه الطب، وابرز المحكمحة نسختين عن افادتين، اولى من المستشار القانوني لدى نقابة اطباء لبنان والمادي شارل الغوري تفید ان "العملية من طريق الوخذ بالابر الصينية لا تدخل حتى تاريخه في جدول فروع الاختصاص في الطب الصادر عن وزير الصحة عام ١٩٩٣". واخري من وزارة الصحة تفید انه استناداً الى القوانين والأنظمة المرعية الاجراء والنصوص التنظيمية النافذة لم يلحظ اي نص ينظم ممارسة المعالجة من طريق الوخذ بالابر الصينية، وبالتالي لا يمكن اعتبار انها من المهن الطبية في لبنان".

واكد المحامي بكري عدم جواز التوسيع في تفسير النص الجزائري وعدم جواز اضافة جرائم او عقوبات جديدة لم ينص عليها القانون، مشيرا الى انتفاء النية والقصد الجرميين لدى مؤكطة، وخلالى طلب اعلان عدم مسؤولية امية، واستطراداً كلياً اعتبار ان فعلهما جنحة سندأ الى المادتين ٣٩ و٥١ من قانون العقوبات، ومنحهما اوسع الباب التخفيقية سندأ الى المادة ٥٤ من القانون نفسه والاكتفاء بمدة توقيفها التي زالت عن خمسة أشهر.

كوزو سياسة في ذاته

وفي مراوغته ذكر المحامي بشارة ابو سعد وكوزو ورفاقه انه لم يغير على ما يدين في هذا الملف "اللعين". واعتبر ان وجود كوزو في هذه القضية "هي سياسة في ذاته". وتوقف ملياً عند زاوية الوصف الفرمي فرأى بعد تعليل وعرض لتاريخ القتل العائد الى الدولة "ان مسألة تقليد خاتم الدولة نظرية بيدائية فحسب وغير موجودة" في حالة موكليه اليابانيين. ثم تناول التسلسل

# المقدسي ودودج وصائغ في احتفال الجامعة الاميركية الـ ١٤٨

## ايراني للمتخرجين يوصيهم بالضحك والمرح علاجاً

### الهراوي: العلوم الجديدة تجدي اكثر في وطن يتحرر من الاحتلال

كل جوانبها: (...). اهتماماً الاساسي الاول، الشفافية في التعامل، فنحن نعتبر ان طلاب الجامعة الاميركية في بيروت، مثل زملائهم طلاب الجامعات اللبنانية كلها، يؤمّنون بالتبادل الصادق والصريح للتفكير والرأء. وحين ننفّس في قضية نبيلة، فإننا ن فعل ذلك بشفافية مطلقة. اهتماماً الاساسي الثاني، الديموقراطية في الممارسة، لم حسن طالعنا ل渥طننا التزاماً تاريخياً للديموقراطية، وان كل المحاولات لزعزعة ايماننا بالعملية الديموقراطية فشلت. اتنا ندرك ان هذه المؤسسة زرعت ورعت بذور الديموقراطية في نفوس الآلاف من المتخرجين عبر ما يزيد على مئة وثلاثين عاماً (...).

#### ايراني

و هنا خطاب الدكتور رياض (رأي) ايراني: "شكراً لفرصة مخاطبتكم في هذا اليوم الافر، ان فحفلة التخرج هذه تعود بي الى ٤٤ عاماً، متخرجاً كشاب فخور من صف ٣٩. اليوم، بينما يعيثني الافتخار ذاته، فيكتم تففّق الان كارما اينة شقيقتي. احبيكم واهنكم، انت متخرجي هذه السنة. تسلّمون شهاداتكم، اوسمة استحقاق تناولتها على العمل الدؤوب والتصميم والتثابر، وهي الميزات التي سترافقكم في حياتكم المهنية المقفلة. افتخرنا بما اجزئتموه، وارنوا بفككم نحو مالاكم والحياة الذين كان دعمهم لكم حاسماً في سبيل تحقيق النصر. ومن الان وخلال الاحتفال، اود لو تتأملون تجربتكم في هذه المؤسسة الرائعة. اساتذكم والمناجح شدوا همكم وغيروا فيكم احببتكم الان اقدر على مواجحة تعقيدات الحياة وظلامها. وبفضل ما تعلّمت، ستطاونون تغيير حيث التغيير واجب. عبر بحر المعرفة تتدرّبون به، اري رجالاً ونساءً من مشارب ومناطق وطوائف وقناعات مختلفة، يرسّون المحفوظ، كفناً بكفناً، على عنبة المغامرة الكبri. علمكم ما كان فقط من اساتذكم، بل ايضاً من تمازجكم اليومي، الواحد بالآخر. دروسكم تخطّت الاطار الاكاديمي، وبررتكم بالمؤسسة التي حررت في نفوسكم التفهم والتقبل لاشد الفكرة تناقضها. تعلّمتم ان تبيوا ممّا وان تتعلّموا معّا ونعمتم في فهم الطبيعة البشرية وتآلف الاختلاف. اذا كانت مهمة خطيب الاحتفال هي اسداء النصح، فكم انتهى لو تمسكون بطرف مما سانحكم به. عيشوا الحياة حتى ذروتها، بدءاً باحترام الذات وادراك المسؤولية الشخصية للقول والفعل. وابضاً تزامن العهد والوفاء للعائلة والاصدقاء والايام بما تعلّموه والعمل بنشاط، وليس مثل العمل يزيد في الحياة نكهة.

ان تعيشوا الحياة حتى الذروة يعني ان تضعوا لذواتكم مقاييس وان لا تتقارروا بالغير، فلكل مواجهة الخاصة. يعني ان لا تهتموا من حاز ثناً بل هل نقد العمل كما يجب. المسألة ليست من افضل من من، بل من تفوق على نفسه وفاق توقعاته لذاته. هذه مقتضيات الامانة واحترام الذات.

لائحة عشرة قواعد سهلة واساسية اسوقها لكم، تؤازركم بما يحقق ذاتكم في اقسامها. قواعد سهلة ثاروا عليها.

١- لا تتكلّوا في دفع الثمن. تحضيراتكم اليوم تحدد منجزاتكم غداً. اذا اردتم النجاح في حقل اختياركم، اعرفوا اذاً يقتضي ذلك من وقت وتمرين والتزام وتضحيّة ولا تبتلوا النجاح لا يأتي على طبق من فضة ولا يبُت من تلقاء ذاته. النجاح له ثمن، والمسألة هي في مدى استعدادكم للدفع.

٢- تعلّموا الانضباط ومارسوه. الانضباط يعني العمل ساعات طويلة لإنجاز المهمة، يعني المطالعة، يعني حسن استعمال الوقت، يعني البقاء ضمن المدف المنشوّد. الانضباط يعني السيطرة على النفس.

٣- ارسموا لنفسكم تصوراً جريئاً وواضحاً للمهدف الذي تريدون تحقيقه، ولا تجدوا عنه. ان تلتزموا هدفاً هو ان يكون هذا المدف حاضراً في فكركم وفي كل قرار تتخذهونه وفي كل عمل تقومون به. ولن تتحققوا اهدافكم الا هكذا. وهذا يعني ان لا تغيير اهدافكم كل يوم. تذكروا خياركم يحدد مستقبلكم.

٤- تعلّموا تقبل الآخرين. قد لا يرضي عنكم الجميع كل الوقت، لكنكم قادرّون على ارضاء معظم الناس معظم الوقت. يكفي ان تقبلوا النقد وان تقارروا الآراء. فالمرء، قلماً يتقدّم اذا لم ينظر احياناً الى مقاييس غيره.

٥- كونوا من الحالمين. جورج برنارد شو كان يقسم البشر الى فئة تقبل الامور كما هي، وفئة تسأل لماذا، وتقول اعلم بما لم يكن، ولم لا؟

نحن في حاجة الى رجال ونساء يجرؤون على العلم، يدخلون سوق العمل ويسألون لم لا؟. في العالم شاكلة كثيرة في حاجة الى حلول. تجروا على العلم بحثاً عن حلول. فليكن طموحكم في علو السحاب، في الوقت ذاته، لا تترکوا ارض الواقع. كونوا حالمين ولكن لا تفقدوا

١٠٨٠ طالبة وطالبا من الجامعة الاميركية في بيروت رموا بقيعات تفرجهم في سماء الملعب الاخضر الكبير حيث رعى رئيس الجمهورية الياس الهراوي احتفال التخرج السنوي الـ ١٤٨ للجامعة. واكتسبت الكلمة الرئيس الهراوي معاني سياسية، اذ تضمنت رسائل الى الولايات المتحدة الى "الاقدام ب AIS" وقت على رفع الخطير عن لبنان" ، مناشدا الرئيس بيل كلينتون المبادرة " من اجل تطبيق العدالة الدولية في منطقتنا قبل ان يسقط السلام كلّه" ، قائلاً: "مهما مارست اسرائيل من ضفوط، نحن لن نستسلم" ، وتتساءل: "هل الواقع المنفرد اقام السلام؟".

وحضر منح الدرجات العلمية والشهادات على المتخرجات والمتخرجين، وزير النفط شاهي برسوميان والنواب انور الخليل وعلي سيسيران واسعاعيل سكرينة والوزراء السابقون ميشال سماحة والفضل شلق ورئيس الجامعة اللبناني الدكتور اسعد يياك والمدير العام لوزارة التربية جورج يونس ورئيس ديوان المحاسبة القاضي عفيف المقدم والسفير رياض طهارة ونقيب الاطباء الدكتور فائق يونس، وكذلك حضر اعضاء مجلس الامناء في الجامعة عسان تويني ورياض ايراني وليلي شرف وعلى غندور والرئيس المنتدب الدكتور سمير المقدسي، ونواب الرئيس والمدعى والاسانتة الى شخصيات رسمية سياسية ودينوماسية، الى الاهل والاصدقاء.

#### المقدسي

دخول موكب الاسانتة والمتخرجين والمتخرّجات للباس التقليدي، فالنشيد الوطني، ثم تكلم الرئيس المنتدب للجامعة الدكتور سمير المقدسي: "... ايتها التراثيات، ايها المريجعون، اذا كانت حفلات التخرج هي بحق مناسبات لاسداء النجاح والاثاث على مواجهة المستقبل بما تزودتم من معرفة وثقافة وقيم، فسامحوا لي بان اضيف كلمة موجزة لا للنصح بل للتنديير والتاكيد، وهي ان لبنان وسائر الوطن التي تنتهي فيها ليست في حاجة الى انتصاراتكم فقط (مع الاعتراف الكامل باميّتكم)، بل هي في حاجة ماسة الى تحقيق الاهداف الكبرى للتربية الجامعية بمعناها الضاربي والانساني الواقع: اكتساب المعرفة والایمان بالقيم والدوار النّاء والعطاء والرّبطات المجتمعية في النّشاطات الاقتصادية المختلفة بل قبل كل ذلك تعني الامتثال لقواعد التصرف الضاربي وتكتيريس القيم الإنسانية والاجتماعية المتأصلة في تراثنا. انها تعني القبول بتحمل المسؤولية بامانة، افراداً ومؤسسات، وفي اطار الحرية - بجميع وجوهها - ان الحقوق والواجبات صنان لا ينفصلان (...)".

#### حدادين

وتلا نائب الرئيس للشؤون الاكاديمية الدكتور مخلوف حدادين رسالة من الرئيس بالتكليف ديفيد دودج: "... يوماً بعد يوم، يترسخ السلام في لبنان واقعاً ثابتاً. واني آمل حقاً ان يتمكن الرئيس المقرب، للجامعة من مكتبه في كولدج هول ومن ترؤس حفل التخرج، في العام المقبل، اما الان فلا يسعني الا البقاء في نيويورك وتحتكم، انت متخرجي العام ١٩٩٧، من بعيد. اليوم خاتمة حلوة ومرة وايضاً بداية جديدة لكم. انت متخرجون زمن لم يكن من قبل مثله في هذه المنطقة. انه زمن الاتصالات الظريفة والامل المتجدد. تحملون الان وتزودون قوة العيدودون منكم سيفونون في لبنان وسيغفونون ماشاءة في تطوره. اكتتم ممرضين ام مهندسين ام رجال اعمال، مزارعين او اطباء او عظفون عاملين، وجودكم سيكون حيوياً لبناء بيروت وبناننا. قائدة العرب تزول بطيء كأشفة العجل حولكم. لبنان يتأنّب لاستعادة مركزه الريادي في الثقافة والتجارة. فصل جديد في تاريخ لبنان يبدأ وانتم ستكتبون صفحاته.

حصلت متغيرات كبيرة في الحرم الجامعي في السنوات الأربع الاخيرة، كان اهمها انبعاث مبني كولدج هول من رقامته، وشارف العمل فيه الانتهاء. هناك ايضاً تغييرات اقل بروزاً. اذ رغم كل صعوبات سنوات الحنة، تذبذب الجامعة مجدداً اساساً وطالما من كل اقطاب الأرض. ونحن اليوم نستثمر في التجديد والاصلاح واستقدام معدات واجهزه جديدة تمثل آخر ما توصلت اليه التكنولوجيا. ان العالم يقف مذهولاً امام صلاة الجامعة وصمودها في احل الظروف ويدرك أهمية استمرارها كواحة للمنطق والفكر النير، يوم كانت الظروف المحيطة بها بالغة السواد (...)".

#### صائغ

وباسم المتخرجين والمتخرّجات، القى نائب رئيس اللجنة الجامعية العليا للطلاب والاسانتة، الطالب رامي صائغ كلمة (للمرة الأولى تكون كلمة للطالب في حفل التخرج بعد ٥٥ عاماً من الغياب وكان الصوت جلياً في الكلام عن الديموقراطية والحرية، الى طرحه القضايا الطالبية من

## المقدسي ودودج وصائغ في احتفال الجامعة الاميركية الـ ١٦٨ (تتمة)

المنفردة اقامت السلام، هل تعطيل مفاوضات السلام يعني السلام العادل والشامل. اذن ماذا تسمون ما يجري في المنطقة الآن من وقائع ومن تطورات. ايها المترجون، بمقارن ما تزهون بأثواب تخرجكم اليوم اعملوا على ان تتعذر بكم جامعتكم، كونوا الوفي لأهلكم ولوطنكم، واخرجوا رسول التنوير والانماء والسلام، مبروك نجاحكم، عشتمن عاش لبنان".

### المترجون

ثم خرج الرئيس المراوي، وزوّدت الشهادات على ١٠٨٠ من المترجين والمترجات، موزعين كالتالي:

- كلية الآداب والعلوم (٥٦٨).
- قسم التربية (١٧).
- كلية الزراعة (٨٨).
- كلية الهندسة (٢٣٧).
- قسم التمريض (١٩).
- كلية العلوم الصحية (٧٧).
- كلية الطب (٧٧).

واحازت سهام ايليا ابو جودة شهادة الدكتوراه في الادب العربي لأطروحتها: "الحركة الادبية في لبنان بين ١٩٣٥ و١٩٤٥ من خلال جريدة المكشوف". ونال الطالب نجيب موسى نعمة واسحرف عصمت عثمان ولينا مایفاز كالفيان من كلية الاداب والعلوم وكريم فؤاد الجسر من كلية الزراعة ويلي اسعد عواد من كلية الهندسة وأمل انطون لطيف من كلية الطب جوائز بنزور التي تمنح على اساس التفوق العلمي وحسن السيرة والقدرة على القيادة والمساهمة في الحياة الجامعية. والختام بثنيد الجامعة.

## واتروري الرئيس الجديد اكاديمي وخبير بالمنطقة

اعلن رئيس مجلس ائمه الجامعة الاميركية في بيروت الدكتور ريتشارد دبس صباح أمس ان الدكتور جون واتروري عين رئيساً للجامعة الاميركية في بيروت، بدءاً من نهاية السنة الدراسية. والدكتور واتروري كان مدير مركز الدراسات الدولية في جامعة برنسون وهو حالياً استاذ السياسة والعلاقات الدولية فيها.

اعرب الدكتور واتروري عن سعادته لأن الجامعة الاميركية في بيروت حصلت على رئيس بمثل خبرة الدكتور واتروري، وهو اكاديمي معروف وخبير بشؤون الشرق الاوسط. وكان الدكتور واتروري عين في العام ١٩٩١ مديرًا لمدير لمركز الدراسات الدولية في جامعة برنسون، وهو مركز ابحاث متخصص في العلاقات الدولية والمرجع والانماء، وهذه هي المرة الاولى التي تختار فيها المجلة الفصلية التي يصدرها المركز، بعنوان "سياسات العالم". وكان الدكتور واتروري قد حصل على الليسانس في الدراسات الشرقية من جامعة برنسون ونال الدكتوراه من جامعة كولومبيا. وتركز ابحاثه أساساً على الشرق الاوسط. وفي العامين ١٩٦١ و ١٩٦٢، كان في مصر بمنحة من مؤسسة فولبرايت، ودرس هناك اللغة العربية.

وبعد ثلاث سنوات من الدراسات العليا في جامعة كولومبيا، امضى ثلاثة غيراها في المغرب باحثاً في اطروحة. وفي ١٩٦٨ - ١٩٧١ درس الدكتور واتروري العلوم السياسية في جامعة ميتشيغان، ثم امضى ست سنوات في القاهرة، على المسار المواصل الشرقي لکادرات الجامعات الاميركية. وفي ١٩٧٧ - ١٩٧٨، درس الدكتور واتروري في جامعة ايكس - مارسي

وفي جامعة برنسون، قبل انضمامه الى جامعة برنسون.

مادة سياسة اقتصاد النمو في مدرسة ووردو وبيلتون لادارة الاعمال وال العلاقات الدولية، وفيما اجرى ابحاثاً واسعة النطاق حول البلدان النامية شملت المند والمباسيك والسنغال وتركيا.

وفي العامين الماضيين تركزت ابحاثه حول قضيتين رئيسيتين:

- الملكية العامة، والمبادرة الفردية والشخصية في بلدان عدّة.

- سياسات الإنماء في أحواض الاتجار الدولية.

والدكتور واتروري منشورات حول هذين الموضوعين. وفي العامين ١٩٩٥ - ١٩٩٦، مكت

في اتيوبوا واغندا، بمنحة من مؤسسة فولبرايت، واجرى ابحاثاً حول سياسات الإنماء المائي ذات الهمية المتزايدة في حوض النيل الاعلى.

وبعيد اعلان تعيينه رئيساً، قال الدكتور واتروري: "إن الجامعة الاميركية في بيروت تقف الآن على عتبة قرن جديد وألف جديد، والمساهمة في شحد مهمتها للعمر الذي هي تحد مثير وبلغ. إن الجامعة الاميركية في بيروت من اولى مؤسسات التعليم العالي في الشرق الاوسط، ورغم سنتين عديدة من الاضطرابات في لبنان، فقد احتفظت بمستواها المتغير.

ورحب دافيد دودج، رئيس الجامعة بالوكالة منذ كانون الاول ١٩٩٦، بتعيين الدكتور

واتروري رئيساً. ووصف ذلك بأنه محطة بارزة في مسار نهضة الجامعة بعد الحرب الطويلة.

الواقية.

٦- لا تخافوا من المجازفة. لا تخافوا من الفشل. العقبات هي ما ترون حين تحولون نظركم عن المهد. العالم مليء، بلasis يتبعون مسارهم حيثما يصل. ستضطرون الى بعض المخاطرة حيث تضطرون الى شق طريق خاص بكم.

٧- لا تتخلوا عن المعرفة. ان العقل يتناهى مع كل فكرة جديدة. اني واقع انه بعد دراستكم هنا، لن يتوقف ذكاكم عن التوسيع. احدهم قال مؤخراً، معلقاً على العالم الحديث: "قدیماً كانت الثورة تقاس بالذهب اما اليوم فهي تقاس بقدر ما تعرف". اذا ابقوا يقطنون ولا تتفوقوا عن اكتساب المعرفة.

٨- كانوا اخلاقيين. اعرفوا متى تساوون ومتى تتمسكون بقناعاتكم. الحق والباطل ما زال حقاً وباطلاً. الحق كان دائمًا الحق وهو لا يتغير.

٩- تعلموا قيمة الضحك والمرح كلاح للآباء. تحصل نكسات، لكنها قد لا تكون مدمرة اذا تمكنتم من الضحك ازاءها وازاء انفسكم. ان المرح هو افضل علاج لكل النكسات التي قد تواجهون.

١٠- حددوا معنى النجاح لديكم. النجاح للكثرين هو الوصول الى القيمة. ولكن الناس ليست كلها قادرة على بلوغ القيمة. كما ان الحياة ليست فقط سباقاً الى القيمة. الحياة عملية اكتشاف مستمرة... حوار لا ينتهي ولا يمكن توقع مفاجأته بين مقدراتنا كبشر وظروفنا الحياتية. ان نجاحكم الذاتي يتوقف على مقدراتكم على متابعة التعلم والنموا في وجه التحديات وتبدلات الحياة غير المتنامية.

والآن اختم بتوجيه تحد اليكم. الماضي لكم، فتعلموا منه. الحاضر ملككم، فحسنوه. المستقبل لكم، فاصنعواه. المعرفة لكم، فالاستعملوها. التسامح لكم فمارسوه. البرية لكم، دافعوا عنها.

ايها طلبة العبرة الانسانية هو ايمانكم، فاحترموه. ايها طلبة العبرة الانسانية هو ايمانكم، وان تدركوا اي امر يshell ذاككم او ي Kelvin ديدكم او يدمم معنوياتكم. اذهبوا في الارض، لا للسيطرة بل للخدمة، لا للاستغلال بل للافادة.

شكراً وتحماني مجدداً، يا متخرجي صف ١٩٩٧.

### المراوي

ونتماماً، الى رئيس الجمهورية الياس المراوي الذي ضمن كلمته رسائل سياسية الى الولايات المتحدة الاميركية، وهنا نصها:

"الي جانب مهمة تزويد العلوم والمعارف والخبرات، الجامعة مسؤولة عن تمكين الشباب من المشاركة في الحياة الوطنية والديمقراطية. وهذه المسؤولية تعني التزام بناء المستقبل وليس احياء الماضي فحسب، من هنا من يتخرج من جامعتكم فهو يحمل رسالة لبنان. البيست وصايا الصيدق ايراني اليم اليوم هي ايضاً من ميزات الشخصية اللبنانية: الثقة بالذات، والتعايش مع الآخرين، والتزام الاهداف التزاماً نبيلاً، والتحلي بروح المغامرة، وتغول الاحلام الى حقيقة، والتعلق بالحرية والديمقراطية والاطلاق الى خدمة عالم وليس الى استغلاله واستبعاده... البيست هذه هي مقومات الحضور اللبناني هنا وفي ديار الانتشار؟ ايها المتخرجون،

وطنك يحتاجكم والى سائر المتخرجين من شاباتنا وشاباتنا في جامعتنا الوطنية والجامعات العالمية عندنا وفي كبرى الجامعات العالمية. انتم تتخرجون مع عصر يتنبى ويوضع دور الجامعة وموقعها امام تحد صيري. انتم تتخرجون مع عصر يتنبى ويترك الفكر والدول امام اسلحة حربة وخيارات مسؤولة مثل اقتصاد السوق ام اقتصاد الدولة، العمولة ام العودة الى الاصول ام الحداثة، الاخلاق والقيم ام الفوضى واستسماطل الغنية، السلام العادل ام الاستسلام. انتم تتخرجون مع نهاية عصر تيزير بسرعتين: سرعة التقدم العلمي والتكنولوجى، وسرعة خيارات الانترنت، وترقى الطب والدواة، وعلوم الاقمار الصناعية واستكشاف الكواكب، وسرعة خيارات الامل من الایديولوجيا، وتفشي البطالة، وتعاطي المخدرات، وانتشار المراض الجديدة، وتنقل الارهوب والمجازر والعنف، واتهامات الشرعية الدولية. من هنا ان التجدي الذي يواجه المتخرجين مع نهاية هذا العصر هو كيف يكونون المتخرجين لعصر جديد يبدأ،

ايماناً الاحياء،

ذنب من اجل نهضة فعالة لخير بلدنا ومنظتنا والانسانية، والنهضة هي تجسيد الحركة العافية على مختلف الصعد والقطارات. اتنا نرى ان العلوم الجديدة تتجدد اكثر في وطن يتحرر من احتلال ارضه واتهامك سيادته ومن تشتيت اسرائيل بضرر قارات الشرعية الدولية بعرض الدائنين. من هنا نتوجه الى الشعب الاميركي الصديق لنقول: ما ناخليتم من اجله في بلادكم لا قامة دولتك حر يبار لا تنهائونها في العجل على دعم انتشاره في العالم، نعني: ممل الاربة والديمقراطية وحقوق الانسان والعدل والسلام.

نحن في لبنان نرى هذه المثل اصيلة في تراثنا، ونحن لن تتخل عنها وعن تطويرها، واننا ننتظر من الادارة الاميركية الادام بأسرع وقت على ارفع النظر عن لبنان.

واننا نناشد الرئيس كلينتون المبادرة من اجل تطبيق العدالة الدولية في منطقتنا قبل ان يسقط السلام كلـه. نحن لا نستطيع ان نرى الولايات المتحدة الاميركية الا شريكـاً نزيـهاً في اقامة السلام العادل. ولا يجوز الوقوف على مسافة واحدة: بين المتعدد والمظلوم، بين فارق الاستسلام وطالب السلام العادل، بين المناور على السلام والمتمسك بتطبيق القرار ٤٤٥ والقرارات الدولية الأخرى. اين حقوق الانسان من تعذيب المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية. مهما مارست اسرائيل من ضغوط نحن لن نستسلم، اتنا نسأل هل التواقيع

## فرض الموافقة البنانية على قوارير الغاز وابدال القديمة ابتداء من شباط ١٩٩٨

القيام بها الى وزارة النفط - المديرية العامة للنفط.  
المادة السابعة: ينشر هذا القرار ويبلغ حيث تدعو الحاجة.

**استبدال القوارير**  
وهذا نص القرار الثاني الرقم ٤٤ تاريخ ١٩٩٧/٧/٧

"المادة الاولى: على شركات تعبئة غاز النفط المسيل استبدال كامل قوارير الغاز الموجودة في التداول والتي لا تتوافق فيما الشروط وفق أحكام القرار الرقم ٤٣ تاريخ ١٩٩٧/٧/٧ وذلك بصورة تدريجية خلال مدة اقامتها خمس سنوات اعتبارا من تاريخ نفاد هذا القرار.

المادة الثانية: تبدل قوارير الغاز غير الصالحة بقاربirs غاز جديدة تتحمل العلامة التجارية والاسم التجاري العائدين الى كل شركة صناعة وفقاً للموافقة القياسية اللبنانية الرقم ١٩٦٦/٤٣ والشروط الخاصة الواردة في المرسوم الرقم ٥٥٠٩ تاريخ ١٩٩٤/٨/١١ وذلك وفقاً لأحكام القرار رقم ٤٣ تاريخ ١٩٩٧/٧/٧ الذي يحدد دقائق تطبيق الموافقة والشروط المذكورة.

المادة الثالثة: على كل مركز تعبئة غاز ابديل ما نسبته ٢٪ على الأقل من مجموع القوارير التي يتم تعيتها بقاربirs جديدة اي عند تعبئة مجموعة مئة قارورة يتم سحب قواريرتين قديمتين على الأقل وتبدل بقارورتين جديدتين.

المادة الرابعة: تتحمل مراكز التعبئة كل في ما خصها النفقات المترتبة على تنفيذ عملية التبديل.

المادة الخامسة: مع مراعاة المهل والاصول المحددة لعملية الاستبدال، تقتصر مراكز التعبئة عن تسلم وتعينة آية قارورة لا تتوفر فيها الشروط المطلوبة تحت ظائلة المسؤلية. تختلف القوارير القديمة بواسطة الشركات التي تملكتها على مسؤوليتها وعلى نفقتها الخاصة في اشراف وزارة النفط - المديرية العامة للنفط ومرافقها.

المادة السادسة: على كل شركة غاز تعمل على تعبئة قوارير الغاز المأثنة مباشرة المستهلك او بواسطة الموزع تسجيل علامة تجارية باسم تجاري مميز لها في وزارة الاقتصاد والتجارة، على ان تلود المديرية العامة للنفط قبل تاريخ ١٩٩٧/١٠/١ شهادة صادرة عن وزارة الاقتصاد والتجارة تتضمن:

- الاسم التجاري.
- العلامة التجارية.

- اللون المميز المعتمد لقاربirs غاز الشركة.

المادة السابعة: يعمل بهذا القرار اعتبارا من ١٩٩٨/٢/١ على ان تعتبر الفترة الواقعية بين تاريخ تبلیغ او نشر هذا القرار وتاريخ ١٩٩٨/٢/١ فترة تحضيرية تقوم شركات تعبئة الغاز بتتأمين مشترياتها من قوارير الغاز الجديدة.

المادة الثامنة: ينشر هذا القرار ويبلغ حيث تدعو الحاجة".

## الهواء تفقد معامل الكهرباء شمالاً وأعلن عودة الحرية أول آب

المتعلقة بموضوع الكهرباء، بينما إنما ربما كانت سياق تنظيم قطاع المحروقات، فأصدر وزيرها شاهي برسوبيان قراراً يقضي بتطبيق شروط الموافقة القياسية اللبنانية الرقم ١٩٦٦/٤٣ المتعلقة بقاربirs غاز البترول المسيل، وبتطبيق الشروط الخاصة الواردة في المرسوم الرقم ٥٥٠٩ تاريخ ١٩٩٤/٨/١١. كما أصدر قراراً يفرض على شركات تعبئة الغاز استبدال القوارير من السوق ابتداء من شباط ١٩٩٨ تدريجاً.

وعملت "النهر" ان المهمة المعطاة للشركات انما تهدف الى الاسفاح في المجال لتصنيع القوارير محلياً عوض استيرادها، ولكن تتحمل شركات التعبئة المواطن كلفة الاستبدال.

**الموافقة القياسية اللبنانية**  
وهذا نص القرار الاول الرقم ٤٣ تاريخ ١٩٩٧/٧/٧

"المادة الاولى: تطبق شروط الموافقة القياسية اللبنانية الرقم ١٩٦٦/٤٣ (قاربirs غاز البترول المسيل) الصادرة عن مؤسسة القالييس والمواصفات اللبنانية، على قوارير الغاز والنفط المسيل المنتجة محلياً او المستوردة وكذلك الشروط الخاصة الواردة في المرسوم الرقم ٥٥٠٩ تاريخ ١٩٩٤/٨/١١.

المادة الثانية: تتحمل كل قارورة غاز اضافة الى المعلومات التي يجب ان توسم بها وفقاً للبند الخامس من الموافقة القياسية اللبنانية الرقم ١٩٦٦/٤٣ لوحدة تتعريف وفقاً للنماذج المرفقة الرقم ١ و ٢ و تتضمن المعلومات الآتية:

- رقم القارورة المتسلسل.
- اسم المعلم الصنعن.
- الاسم التجاري لشركة الغاز مع العلامة التجارية المميزة.
- وزن القارورة الفارغ.
- ختم محمد البحوث الصناعية مع التاریخ.

المادة الثالثة: يمكن تثبيت لوحة التعريف المشار اليها اعلاه على مسكة القارورة بطريقة اللحام كما يمكن ان تكون قسماً ثابتاً من مسكة القارورة.

المادة الرابعة: يجب على كل شركة غاز ان تختار لونها مبيناً خاصاً بها، وان تتحمل كل قارورة اللون المميز للشركة مع العلامة التجارية والاسم التجاري كما هو مسجل لدى وزارة الاقتصاد والتجارة وينبع انتاج او ادخال اي قارورة لا تكون مطابقة للعلامات المذكورة.

المادة الخامسة: يكلف محمد البحوث الصناعية مراقبة انباطاق القوارير المصنعة محلياً او المستوردة على الموافقة القياسية اللبنانية الرقم ١٩٦٦/٤٢ والشروط الخاصة الواردة في المرسوم الرقم ٥٥٠٩ تاريخ ١٩٩٤/٨/١١ سواء على الاراضي اللبنانية او عند ادخالها الى الاراضي اللبنانية على ان يستوفى معهد البحوث الصناعية بدل اتعاب يحدده بقرار من وزير النفط.

المادة السادسة: يرفع محمد البحوث الصناعية تقريراً شهرياً بالاعمال المكلفة

لتفقد رئيس مجلس الادارة المدير العام ابرز انجازات مرحلة السلام في لبنان ويمكن تعميمها بالمحاور الاساسية الآتية:

- ١- ا يصل الكهرباء الى قرى ومناطق لبنانية عدة للمرة الاولى.
- ٢- تأهيل شبكات خطوط التوتر العالي.
- ٣- تأهيل شبكات الخطوط الداخلية داخل القرى والمدن.
- ٤- مد شبكات اعادة تشغيل الوحدة الخامسة في الحرية ابتداء من اول آب المقبل.

وقال في تصريح له: "ان جولة اليوم تندرج في إطار الطلع على واقع محطات التوليد في الشمال وعلى سير اعمال اصلاح الاعطال التي اصابت الوحدة الخامسة في الحرية وبسببها نشهد نظام التقنين الحالي وتجرى أعمال اصلاح بوتيرة متتسارعة. وابتداء من اول آب الى المشاركة في عملية اعادة تشغيل الوحدة الخامسة في معمل الحرية في اول آب ساعة من اصل ٢٤ ساعة.

لقد أطعني المدير العام السابق الاستاذ مهيب عيتاني مشكوراً على تفاصيل الاشغال المنفذة سابقاً والمازالت التي قطعتها عمليات التطوير التأهيلية لمحطات التوليد وشبكات الخطوط، سواء خطوط التوتر العالي أو خطوط الشبكات الداخلية، وستتابع الاعمال وفق الخطوة المنشورة توصلة الى حلول شاملة ونهائية لتأمين التيار في كل لبنان.

ان الطلع العلي المنشئ على الانجازات

## تطور الكتلة النقدية ٢٠-٢٧ حزيران

### السيولة الجاهزة بالليرة زادت ١٤ ملياراً

اعلن مديرية الاصحاء والابحاث الاقتصادية في مصرف لبنان ان الكتلة النقدية تطورت في الأسبوع من ٢٠ حزيران الى ٢٦ منه على الوجه التالي:

M1 : عرفت السيولة الجاهزة بالليرة M1 خلال الأسبوع الممتد من ٢٠ الى ٢٦ حزيران ١٩٩٧، تقدماً بمبلغ ٤١ مليار ليرة، وذلك نتيجة تناقص حجم النقد المتداول بمبلغ ٨ مليارات ليرة، في حين ازدادت الودائع تحت الطلب بمبلغ ٤٩ مليار ليرة.

M2 : ازدادت الودائع الادخارية بالليرة M2 - M1 بمبلغ ١٠ مليارات ليرة خلال هذا الأسبوع، و بذلك يبلغ النمو السنوي للكتلة النقدية M2 على مدار سنة (مقارنة بتاريخ ذاته من العام المنصرم)، نسبة ٣٦,٠٨٪.

M3 : ازدادت الودائع بالعملات الأجنبية M2 - M3 (بعد تصحيف فروقات القطع) بمبلغ ٨٤,٨ مليون دولار، وبذلك يبلغ النمو السنوي للكتلة الاجمالية M3 ٤٥,٤٣٪.

M4 : بلغ نمو الكتلة النقدية بمفهومها الواسع M4 خلال سنة نسبة ٤٠,٣٠٪. وقد عرفت محفظة سندات الذئنة، المكتتب بها لدى القطاع غير المصرفى، خلال هذا الأسبوع ازيداً بـ ١٧ مليار ليرة.

سوق القطع : سجل سعر قطع الدولار الاميركي في سوق بيروت خالل هذا الأسبوع تراجعاً من ١٥٤٠,٥٥ الى ١٥٣٩,٧٥ ليرة.

قانون الاول حزيران ١٩٩٦ حزيران ١٩٩٦ التغير في التغير في

مليار ل.ل.	٩٦	٩٧	٩٧	٩٦	١٩٩٦	١٩٩٦	١٧٥٣	M1
					١٨٩٣	١٨٥٦	١٩٣	M2
					١٥٤٦	١٥٣٧٥	١١٣٣٦	M3
					٣١٣٧٦	٣١٢٠٣	٤٥٠٦	M4
					٣٧٤٦٦	٢٨٨٧٨	٣٣٧٠٨	القاعدة النقدية
					٣١٦	٣١٦٨	٣٠٨٦	٢٨٨٦

- M1 = النقاد المتداول + الودائع تحت الطلب - M2 = الودائع الأخرى بالليرة  
 - M2 = M3 + الودائع بالعملات الأجنبية - M3 = سندات الذئنة  
 للجمهور - القاعدة النقدية = النقاد المتداول خارج صرف لبنان + ودائع المصارف التجارية تحت الطلب + ودائع اجل في مصرف لبنان.

## اكتتاب ٣ تموز في سندات الخزينة فاض ٦٦ ملياراً اسميّاً و٤٤ ملياراً شرائياً

فاقت الاكتتابات في سندات الخزينة الأسبوع الماضي ٦٦ مليار ليرة لبنانية اسميّاً و٤٤ ملياراً شرائياً، مع انخفاض فائدة الحسم لفئة ثلاثة أشهر من ١٢,٩٧% إلى ١٢,٨٧% في المئة، ولفترة ستة أشهر من ١٣,٢١% إلى ١٣,٢٧% في المئة.

وافتادت مصلحة الخزينة والدين العام في وزارة المال ان اصدار ٣ تموز ١٩٩٧/٧/٣ اسفر عن الآتي:

- فئة ٣ أشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٣٧ ملياراً و٩٦٠ مليوناً و٥٠٠ الف ليرة (الفائدة ١٢,٨٧% في المئة).
- فئة ٦ أشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٥٠ ملياراً و٥٨٦٠ مليوناً و٥٠٠ الف ليرة (الفائدة ١٣,٢١% في المئة).
- فئة سنة: بلغت قيمة الاكتتابات ١٦٧ ملياراً و٣٧٥٠ مليوناً و٩٤٠ الف ليرة (الفائدة ١٣,٢٠% في المئة).
- فئة ستين: بلغت قيمة الاكتتابات ٥٠ ملياراً و٤٤٦٠ مليوناً و٧٦٠ الف ليرة (الفائدة ١٢,٨٠% في المئة).

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٦٦٦ ملياراً و٣٧٣٠ مليوناً و٥٠٠ الف ليرة، في مقابل ٥٣٥ ملياراً و٦١٧٠ مليوناً و٥١٠٠ ألف ليرة في الاصدار السابق.

وتوزعت الاكتتابات على الفئات كالتالي: ١٤,٢٥% في المئة لفئة ٣ أشهر، ١٨,٩٨% في المئة لفئة ٦ شهر، ٤٧,٨١% في المئة لفئة سنة، ١٨,٩٤% في المئة لفئة ستين.

واستحق ٤٠٠ ملياراً و٣٤٨٠ مليوناً و٥٦٠٠ الف ليرة، وعن المؤسسة العربية لضمان استحقاقها: ٤٦٠ مليوناً و٨٢١٠ مليوناً و٣٢٠٠ الف ليرة.

- ٣ أشهر: ٤٦٠ مليوناً و٨٢١٠ مليوناً و٣٢٠٠ الف ليرة.
- ٦ أشهر: ٥٣٠ مليوناً و٤٦٠٠ مليوناً و٨٥٠٠ الف ليرة.
- سنة: ٨٥٠٠ مليوناً و٧٤٦٠٠ مليوناً و٥٦٠٠ الف ليرة.
- ستين: ١٤٠٠ مليوناً و٣١٥٠٠ مليوناً و٨٣٠٠ ألف ليرة.

يضاف إليها استحقاق فوائد القسمات البالغ ٣٦٠٠ مليوناً و٦٧١٠٠ مليوناً و٣٨٨٠٠ الف ليرة، في مقابل فائض ٦١٠٠ مليوناً و٩٨٠٠ الف ليرة في الاصدار السابق.

وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات ٤٤٥٠٠ مليوناً و٥٨٠٠ مليوناً و٩٤٦٠٠ ألفاً و٦٧٣٠٠ ليرة، توزعت على الفئات كالتالي:

- ٣ أشهر: ٣٦٠٠ مليوناً و٧٤١٠٠ مليوناً و٢٨١٠٠ ألفاً و٥٩٥٠٠ ليرة.
- ٦ أشهر: ٤٧٠٠ مليوناً و٥٥٠٠ مليوناً و١٣٤٠٠ ألفاً و٣٣٢٠٠ ليرة.
- سنة: ١١٠٠٠ مليوناً و٦١١٠٠ مليوناً و٧٦٠٠ ألفاً و٧٤٠٠ ليرة.
- ستين: ٥٠٠٠ مليوناً و٤٤٥٠٠ مليوناً و٨٢٠٠ ألف ليرة.

فيكون الفائض الشرائي ٤٤٠٠ مليوناً و٧٣٠٠ ألفاً و٣٨٦٠٠ مليوناً و٣٨٦٠٠ ألفاً و٦٧٣٠٠ ليرة، في مقابل فائض ٤١٠٠ مليوناً و١٦٦٠٠ ألفاً و٧٤٧٠٠ ليرة في الاصدار السابق.

## اجازة العمل للعامل الاجنبي

اصدرت المديرية العامة للامن العام مذكرة خدمة تتعلق بطلبات سمات عمل الاجانب فيما:

- ١- على كل رب عمل يرغب في استقدام عامل اجنبي ان يستحصل على اقامة سنوية للعامل في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ دخول الاجنبي الى لبنان وذلك بعد استحصاله على اجازة عمل.
- ٢- لا يقبل اي تنازل من رب العمل بعد صدور الموافقة المسبقية عن مسؤوليته تجاه العامل او المستقدم لشخص آخر ولا يسب كان.
- ٣- يعلم بهذا التدبير حتى تاريخ ١٩٩٧/٨/١٠ الحد الاقصى.

## نقابة المستشفيات تطالب بالمتاخرات

وجهت امس نقابة المستشفيات في لبنان كتاباً إلى وزير الصحة العامة سليمان فرنجيه يتعلق بالبالغ المتأخرة للمستشفيات لدى المؤسسات الضامنة، مناشدة إياه التعجيل في دفع مبلغ ٦٦ مليار ليرة لبنانية الذي فتح به اعتماد اضافي، والتدخل لحل مشكلة الديون العالقة لدى وزارة الدفاع الوطني.

## ارجاء المؤتمر الصحفي لوزير الصناعة

ارجا وزیر الصناعة ندبم سالم مؤتمرہ الصحفی من قبل ظهر گد الربعاء کما کان معلناً الى الحادية عشرة قبل ظهر الجمعة ١١ تموز.

## تحضيرات مؤتمر رجال الاعمال العرب النصار يرحب ببيع "بنك الاعتماد اللبناني"

مؤتمر رجال الاعمال العرب والصناعة من جهة اخرى، عقدت اللجنة التحضيرية للمؤتمر السابع لرجال الاعمال والمستثمرين العرب المقرر عقده في بيروت في رعاية رئيس الجمهورية بين ١٨ و٢٠ تموز من مجموعة خليجية وبنانية برئاسة الشيخ خالد سالم بن محفوظ، لافتاً الى أهمية هذه الخطوة في تعزيز القطاع المصرفي اللبناني.

وقال في تصريح له امس ان هذه القمار بصفته رئيس اتحاد الغرف اللبنانية ونائب رئيس الاتحاد محمد الزعنري ونائب رئيس غرفة بيروت محمد لمع ورئيس مركز الاقتصرالية فيها نجيب ميقاتي والعضو روبي بدارو والمدير العام لغرفة الدكتور ويلد نجا والمستشارين اميل جباره ونبيل اللادقي، وعنه اتحاد الغرف العربية امينه العام الدكتور برهان الدجاني والدكتور الياس غنطوس العدين العام المساعد والنسنة نازلة حداد، وعن جامعة الدول العربية الدكتور عبد الرحمن صبرى، وعن المؤسسة العربية لضمان افتتاح لبنان على الاسواق الخارجية ولا سيما العربية منها. كما نرحب بهذا الاستثمار الجديد نشيد بحاكمية مصرف لبنان التي تثبت يوماً بعد آخر بإنجاحها في انشاش القطاع المصرفي اللبناني اضافة الى سياستها الرامية الى ان يستثماراً بهذا الدعم في مصرفي لبنان يعني تكريس الثقة المتزايدة في القطاع المصرفي وفي مستقبل الاقتصاد (...).

يسعى في هذه المناسبة ان نسجل لادارة بنك الاعتماد اللبناني برئاسة رئيس مجلس ادارته الدكتور جوزف طربى نجاحها في تحدث ميليات البنك وتطويرها ودفعه الى مصاف المصادر الاولى في لبنان أكان لجهة اعادة بنائه على أساس مصرفية سلية للمؤتمر سيكون رئيس الوزراء السوري ويتحقق ان يكون الخطيب الرئيسي رئيس البنك الدولي.

## المعرض الاسلامي السابع

### في طرابلس ١٩٩٨

عقد امس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين خاير اجتماعاً ضمّن الرئيس العام لغرفة التجارة والصناعة عقيل الجاسم والمدير العام للمصرف الاسلامي لتنمية التجارة الدكتور بدر الدين علاي والأخير لدى المركز الحسن العلوي ومستشاري الوزير، خصص للبحث في موضوع التحضيرات والإجراءات المنوّى اتخاذها لتنظيم المعرض الاسلامي السابع المقرر اقامته سنة ١٩٩٨ في معرض رشيد كرامي الدولي وتنظيم مؤتمر رجال الاعمال الاسلامي في فترة اقامته المعرض.

## بعثة فرنسية للتدريب على معايير المحاسبة

وصلت الى بيروت بعثة فرنسية لمتابعة التدريب على معايير المحاسبة الدولية وستعقد اجتماعات مدة أسبوع مع خبراء المحاسبة وجلسة مفتوحة مع هيئة من مراقبين ضريبة الدخل في مصلحة الورادات في وزارة المال.

وزارت امس نقابة المحاسبين في لبنان وكان في استقبالها رئيس النقابة موفق اليافي واركانها جبران برغود وجورج ابو منصور ونبير ميداني وكميل سفري وبحثت سليم وايابي رزق الله والدكتور رياض ارناؤوط ودبيع ابو النصر ومانزن مروه، وحضر عن الجانب الفرنسي الخبير الان لوبارس ومني جيو وعن السفارة الفرنسية اندريه ايجي، وببحث المجتمعون في اوضاع المهمة وسبل التعاون مع مهمة البعثة.

النَّصَارَ

الأسواق المالية  
أسعار العملات في بيروت (ل.ل.)

## أسعار الذهب والفضة (ل.ل.)

الليرة الانكليزية	باب اول	الليرة الابرانية	الليرة العثمانية	الدو بيزوس مكسيكي	كيلو الذهب عيار ٩٩٥	اوونصة الذهب	اوونصة الفضة	كيلو الفضة	اوونصة اونصة
١١٤٠٠٠	١١٣٠٠٠	١١٢٠٠٠	١٠١٠٠٠	٥٨٣٠٠٠	١٥٣٥٠٠٠	٤٨٨٠٠٠	٤١٨٠٠٠	٦٨٥٠٠٠	اوونصة الفضة
١٩١٠٠٠	١١٨٠٠٠	١٠٧٠٠٠	٥٨٨٠٠٠	١٥٨٥٠٠٠	٤٩٣٠٠٠	٤٤٣٠٠٠	٤٢٨٠٠٠	٧٩٥٠٠٠	اوونصة الذهب

## أسعار العملات الأجنبية

الدولار الكندي	وحدة النقود الاوروبية ECU	الفرنك الفرنسي	المارك الالماني	اللير الايطالي	اليين الياباني	الفرنك السويسري	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي
-	1,5477	1,4321	1,7823	1,000,846	1,001,421	1,9414	1,2242	1,3754
0,7474	-	1,107	1,580	1,000,511	1,000,789	1,7488	1,0519	1,890
4,3871	7,6249	-	2,7174	1,000,458	1,005,203	1,3769	9,9435	5,4945
1,3715	1,9762	1,4926	-	1,000,126	1,001,051	1,1977	5,9735	1,9490
1339,72	1917,00	289,18	973,96	-	10,125	1177,70	2822,94	170,280
81,98	1127,72	19,10	74,40	1,002,60	-	77,12	194,49	112,50
1,1612	1,7617	1,5679	1,8789	1,000,807	1,001,490	-	5,4057	1,4094
0,4377	1,2198	1,1004	1,2285	1,000,488	1,000,626	1,4054	-	0,5958
0,7362	1,1142	1,1794	1,5712	1,000,587	1,000,888	1,7849	1,7900	-
								كندا .....
								الاتحاد الأوروبي .....
								فرنسا .....
								المانيا .....
								إيطاليا .....
								اليابان .....
								سويسرا .....
								بريطانيا .....
								الولايات المتحدة .....

من بنك بيروت "ج".

وأجريت صفقة مباشرتان، الاول خارج الردهة تناولت ١٥٠٠٠ سهم من البنك اللبناني للتجارة "ج" قيمتها ٣٠٧٥ دولاراً، والثانية داخل الردهة تناولت ٥٠٠٠ سهم من بنك بيروت "ج" فتمت صفقة بـ٤٨٧٥ دولاراً.

يظهر في الجدول التالي النتائج المنشورة في الدراسات السابقة، حيث يتبين أن نسبة إتقان المفاهيم المطلوبة من قبل المعلمين في المنهج للبنانية كانت أعلى في المنهج للبنانية (١٤%) مقارنة بالمنهج للإنجليزية (١٠%).

اسم الشركة	آخر تاريخ تثبيت الكمية المطلوبة	عدد التثبيت	سعر الكمية المطلوبة	الاسم	الثبت المربحة	القيمة السوقية:	نسبة الارتفاع
بنك عودة "ج"	٩٧/٧/٤	٢٦	١/٤	٤٣٢٦٩	٢٥٧٧	٧١٢٦٩	٤٣٢٦٩
بنك بيروت "ج"	٩٧/٧/٤	٤	٣/٨	٦٧٣٤	٤٥٠٠	١٤٩٤١٦	١٤٣٥٧
شركة الترابية للبنانية	٩٧/٧/٢	١٩	٣/٢	-	٥٠٠	٢٤٠٠	-
ترنيت	٩٧/٦/٢٦	١	٤٥/٣٢	-	-	-	-
لامله (لالمه)	٩٧/٦/٢٠	٤	١/٨	-	-	-	-
لاملا (لامله)	٩٧/١/٢٢	٦٧	٨/٨	-	-	-	-
لاملا (اسمي)	٩٧/١/٣١	١١	٢	-	-	-	-
بوبسيسرايميك حامله (ث)	٩٧/١/٣٦	٣٦	١٣٦	٣٦١١٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
القيمة السوقية:	٤٣٩٣	٤٥٤٧.٤٣٩٣					

بورصة بيروت

ارتفاعت اسعار اسهم سوليدير بـ٣٧٦% "أ" وبنك اللبناني للتجارة "ج" وبنك عودة "ج" في اول ايام العمل في بورصة بيروت هذا الاسبوع.

وبلغ مجموع الاسهم المتداولة ٣٦١١٣٦ سهماً قيمتها ١٤٧٦٠٢ دولار، توزعت على جلساتي

التداول كالاتي:

- الجلسة الاولى: ١٩٩٦٩ سهما من سوليدير "أ" و٤٠٥٠٤ سهما من سوليدير "ب".

- الجلة الثانية: ٨٢٧٩ سهما من سوليدير "أ" و ١١٠٠ سهم من سوليدير "ب"، الى

اسم الشركة	آخر تاريخ آخر سعر الكمية الكافية عدد سعر القسمية	ثبت تثبيت التثبيت المعروضة المطلوبة الاسهم التثبيت المرتبطة	المتداولة لـ ج.س.م
سوليدير أ التثبيت الأول	٩٧/٧/٤ ١٠ ٦/٨	١٦١٩٦٦ ٤٦٨٢٤ ١٠٩٩٦٩	١٦٩٣٥
سوليدير أ التثبيت الثاني	٩٧/٧/٤ ١٠ ٧/٨	١٢١٤٤٥ ٤٦٣١٥٤ ٨٢٧٧٩	١٦٩٣٥
سوليدير ب التثبيت الأول	٩٧/٧/٤ ١١ ٤/٨	٤٠٥٠ ١٨٥٤٤٨ ١٧٥٠٩	١٧٥٠٩
سوليدير أ التثبيت الثاني	٩٧/٧/٤ ١١ ٣/٨	١٧٥١٦٧ ١١٠٠ ١٧٥٠٩	١٧٥٠٩
البنك اللبناني التجار	٩٧/٧/٤ ٤٠ ١/٢	٤٤٤٣٦ ٦٨٩٩١ ٣٠٦٦	٣١٥٥٥

النوع	التاريخ	القيمة	الكمية	السعر	السهم
خارج	٩٧/٧/٦	٣٠٢٧٥٠	١٥٠٠٠	٢٠ ٢/٨	البنك اللبناني
داخل	٩٧/٧/٧	٢١٨٧٥٠	٥٠٠٠	٤ ٣/٨	بنك بيروت

# منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة

## نقاش في السياسة التربوية: أفكار ومقترنات

الكيري.

فالتربية المستديمة للجميع ضرورة تعتبر، بشيء إجماع، إنما هيكل السياسات التربوية للبلدان ذات خصائص وأوضاع متعددة جداً. ويتفق هذا التوجه مع السياسات الجارية والتوصيات المدرجة في الكتب الدراسية أو الصادرة عن المؤتمرات العامة للتربية التي يدعى إليها في أماكن متعددة لصلاح الأنظمة التربوية، بل لإعادة دائمها. إن الركائز الأربع لأنواع التعلم المطلوبة للقرن الحادي والعشرين، أي تعلم المعرفة، تعلم العمل، تعلم العيش مع الآخرين، وتعلم الكيونة، تبيّن طبعاً التربية المستديمة التي يبقى تعلم القulum نفسمه الفالية ومفركمها. على أن يبقى هذا المفهوم، كما هو، غير مدعوًّا لإضفاء مبدأ التربية الأساسية وتجيئ، وهو الأساس الذي يرتكز عليه، فالتربية المستديمة للجميع لا تنضاف فقط إلى إشكال التعليم السابقة، بل توجّب تكثيف هذه الأخيرة وربما تجديدها عميقاً، فيما يتعمّن عليها ان تنخرط في نسيج الحياة الاجتماعية. علينا أن تأتي حاجات متعددة، وتحتسب طلبات دائمة وتنتفق على الجميع.

ان التربية للجميع تبدو أكثر فأكثر حقاً للفرد، أيًّا يكن وضعه، ونُمْدِّدة دعوة الى الاونيسيكو لمساعدة الدول الاعضاء على اعادة بناء أنظمتها التربوية باتجاه التكييف الضروري والدائم مع التطلبات الملحة والوطنية ومع مقتضيات تربية مستديمة في مجتمعات متعدلة حيث يستمر الفرد، طوال حياته، في التعلم والتدرب.

### ١- التربية الأساسية للجميع

تبقي التربية الأساسية أولى الأولويات وفقاً لإعلان جومتيان، وهي غاية لا تزال تتطلب جهداً كبيراً في عدد كبير من البلدان. لقد افتَّت بعثات عدّة انتباهاً إلى ضرورة تركيز الأهمال والموارد على هذا المدفأة الأولى. ونمَّ التذكير مراراً بمفهوم جومتيان الموسّع لإبراز ضرورة إيصال هذا التعليم إلى جميع طالبيه، واستكشاف جميع الطائق وإقامة نظام موحد للتربية والاعداد يكون في متناول جميع الذكور والإإناث.

ان التربية الأساسية للجميع، مع كونها خاصة بأوضاع الدول والمجتمعات، هي مفهوم تطوري، ولا يمكن حصرها في مقاربة غذائية او بقائية، رغم ما تتطوّر عليه العبارة من طابع مبرر لذلك؛ بالعكس يجب أن تفهم تجذيف مستمر لتلبية الحاجات الجديدة، كضرورة تعلم يعيش التعديدية الغفوة حالياً، وتعلم لغات أجنبية والتدرُّب على المعلوماتية والتكنولوجيات الحديثة.

لقد ثمت الاشارة باستمرار إلى تنوع الظروف كما إلى احترام التفاوتات والقيم المحلية الإيجابية كمميزٍ محظوظ يحدّد البرامج ويكيفها. فهذا التنوع يشكل النسيج الخاص بعمرنا. وينبغي ان يتنتّم التبادل والتعاون على هذا الأساس، نظرًا إلى متطلبات كل دولة من الأعضاء وخصوصياتها، كما لإمكاناتها ومساهمتها. فالتضامن هو في صلب هذا التعاون الذي يتوجّه إلى الذين يحتاجون لدعمنا ونظامنا لتأمين الدافت والإقليم وبنية الصدوف والمختبرات والمكتبات ووضع برامج الدعم الغذائي للتعلم واصلاح اجهزة مخربة من جراء الحرب والنزاعات العنيفة، كما يتوجّه هذا التعاون إلى الذين يطلبونه لبناء تفاصيل اصلاح المناهج او لوضع آلية ادارة ومتابعة، وإعادة بناء النظام برمتّه، او ببساطة لإقامة شبكة تعاون لالمشاركة في اية مبادرة تعاون تشاركي.

### ٢- مشروع برنامج الاونيسيكو لعام ١٩٩٦-١٩٩٧

لقي نجاح الاونيسيكو واستراتيجيتها المتوسطة الأجل صدى إيجابياً جداً. وقد حظيت بالتقدير الخطوط الكبيرة لمشروع البرنامج والموازنة، والمبادرات التي تضمنها، إضافة إلى عدد كبير من النشاطات المقررة.

ان برنامج "نحو تربية مستديمة للجميع" مصمم جيداً، مع غائية واهداف محددة وملائمة، ومضامين مناسبة، ومتباقة لامتحانات جميع الشركاء. يعتبر تنوع المكانتات مرضاً على العموم، وثمة توصية بتوجيه المجمود والآمكّنات نحو تنفيذ الأولويات المستمدّة من اتفاق مشترك. ان ترابط المناهج هو موضوع تقدير، وكذلك التشديد على تأمين التربية الأساسية للجميع، وعلى الفتيات والنساء كفؤات ذات اولوية، وعلى البلدان الاقل تقدماً بعامة وافريقياً بخاصة، كمستفيدة ذات اولوية. لقد اقترح ان تضاف إلى البلدان الاقل تقدماً الجزر المغيرة، وتم التذكير بإلحاح بأن الأولوية في التدخل ينبغي ألا تتجه إلاتها الرسالة العمومية للمنظمة، واهتمامها كحال التبادلات الفكرية والتعاون والاهتمام الدوليين في بناء السلام، وإبراز ثقافة السلام وتعزيزها.

ومع دعم البرنامج الموضوع لمصلحة البلدان التسعة ذات العدد الكبير من السكان، بسبب كثافة الأبعين الشديدة، أكد المشاركون على ديمومة الأولويات المذكورة والداخلها وعلى ضرورة استخلاص العبر بسرعة من هذا البرنامج وتعييّنها على البلدان الأخرى عند الحاجة. وفي هذا النقاش، دعت البلدان المصنفة في الفئات الوسيطة من سلم النحو اللجنة إلى أن تأخذ وجودها في الاعتبار، واعربت عن تبنيها الحال بالمشاركة التامة والمساهمة الخالقة في الحوار والتبادل العالميين.

### ٣- تنفيذ برنامج "نحو تربية مستديمة للجميع"

مع الترحيب بزيادة الموارنة المخصصة لبرنامج "نحو تربية مستديمة للجميع"، مع إعادة تأكيد صوابية برامجها الفرعية المركزية على ابعاد التربية الأساسية للجميع، ومع الانتباه لتحسين ملامحه ونوعيته، شدد المشاركون قوّة على ضرورة التفكير المكثف والمطلع حول التربية للقرن الحادي (الثالثة في الصفحة ٤)

تعرض هذه الدراسة أهم الآراء والأفكار والمقترنات التي تم تداولها في لجنة "التربية" في الدورة الثامنة والعشرين للمؤتمر العام لمنظمة "الأونيسكو"، الذي حضره ممثلون عن ١٨٤ دولة، والتقدير الذي أعادته هذه اللجنة تبنّته "الأونيسكو" حرفياً ونشرته باللغتين الانكليزية والفرنسية، ووزع على كل البلدان.

وقد أعد التقرير البروفسور منير أبو عسلي رئيس المركز التربوي للبحوث والإنماء الذي انتخب قرقرا لهذه اللجنة.

### مقدمة

يظهر هذا التقرير الصادر عن لجنة التربية الناطق البارز للتفكير الجماعي وللمناقشات المكثفة التي قام بها مختلف اعضائها، انطلاقاً من اقتناعاتهم في ما يخص طبيعة التحديات التربوية ونظرتهم إلى المستقبل بوعده وشكوكه، وانعكاسات هذه النظرة على التربية والاعداد، وبالتالي، على مهام الاونيسيكو واستراتيجيات عملها.

### ٤- الاتجاهات العامة

ال التربية ليست فقط فقاً أساساً للفراغ، لكنها أيضاً أحد عوامل التنمية، كما ذكر المدير العام للأونيسكو فريديركو مالير. ذلك أنه بواسطة التربية والاستقلالية التي تنهما، يمكن السيطرة على الوقت، على التحديات الكبرى للقرن الحادي والعشرين. والتربية هي أيضاً استثمار مربح، وليس سلعة استهلاكية. فضلاً عن أنها تساهُم في الأمان. فأية تربية لأية تنمية؟ هذا هو السؤال الرئيسي الذي تتعين الإجابة عنه.

ينفي أن تكون هذه التنمية انسانية ودائمة. يجب أن تطول كل فرد وكل الأفراد، كل مجتمع وكل المجتمعات. إن السلام هو في صلب هذه التنمية، وثقافة السلام تشتمل بنيتها - ثقافة السلام بمقتضى الديموقراطية، واحترام حقوق الإنسان، والتسامح الفعال، والاحترام والمواطنة العالمية.

ان التائج الأولية التي خلصت إليها اللجنة الدولية في شأن التربية للقرن الحادي والعشرين، والتي عرضها رئيسها جاك ديلور، ابرزت اتجاهات مهمة وحدّدت المشكلات والأفاق التي تشكّل اطاراً استباقياً لمواجهة التحديات الحاضرة والمستقبلية. وقد دعّت الاونيسيكو إلى نشر نتائج هذه اللجنة بعدة لغات وعلى نطاق واسع، وإلى متابعة التوصيات ذات الصلة بالموضوع.

على الرغم من الجهود الكبيرة المبذولة، يدخل العالم الثالث مع ٩٠ مليون أبي، وعدد ملحوظ من الناس العاشرين في الفقر، الشديد أحياناً، ومع توزّع متفاوت للسلع والخدمات في العالم وداخل كل مجتمع، ومعدلات للبطالة بلغت حد الخط ومخاوف في ما يخص حالة الأرضية والوضع الديموغرافي للكرة الأرضية.

ان عولمة التبادلات والترابط العالمي من منافسه في سبيل التفوق، تتعاظم مع التجاذبة، وأزمة القيم، وارتفاع النزاعات الاقليمية وابتعاث النزاعات التطرفية، والتعصب والعنف. بالتطور المذهل للعلم والمعرفة، وانتشار الشعوب المتّبعة لما يختار القرن وتحدياته، كما لاماكناته، تشكّل إلى جانب ازدياد المفاهيم الأخلاقية، خبرة تغذى من التربية وتغثيرها في المقابل.

لقد نظمت الأسرة الدولية عدة اجتماعات حول هذه الموضوعات - في جومتيان (التربية الأساسية للجميع) والريو (البيئة) والقاهرة (السكان والمشاكل الديموغرافية) وكوبنهاغن (التنمية الاجتماعية) وبريجنغ (المرأة المسؤولة والمستقلة) لثلاً ذكر سوى آخر الاجتماعات وأمامها - حيث أقرت توصيات وأعدت برامج وخطط عمل يشكل بدء تنفيذها ومتبعتها مادة تفكير وتقديم توجيهات للفعاليات التربوية.

إن نشان الديموقراطية والمشاركة يلقي تربة خصبة ملائمة أكثر فأكثر للتربية، لكنه يولد منظّمات جديدة حيالها. وثمة إجماع على معايير واقع جمعي، هو انعكاس للتنوع وأساس للديموقراطية. كما ان ثمة اعترافاً واسعاً بالطلب التربوي للبلدان التي تعيش مرحلة انتقالية. و郢طوان التحول أيضاً دور الدولة التي تصبح، من خلال خدماتها المختلفة، فاعلية بين فاعليات أخرى، ومزودة خطوطاً توجيهية، وضامنة للعدالة والجودة، وضابطة للمعايير ومحكمة لمبادرات جميع التدخلات.

ولربط خيوط هذا الواقع البغيض، لا بد من بناء توافق هو برسم التفاوض المتواصل وهو في حاجة إلى تجديد مستمر.Unde، ينتقل التركيز من عراقية إلى الشراكة والتعاون والتنسيق. فالأنسيسكو مدعاة إلى التصرف على هذا النحو في برامجها وعملها، بما فيه عمل الأجهزة والوحدات خارج المركز الرئيسي. وفي ما يتعلق بهذه الوحدات، ثمة اعتراف بدورها كخطوط اتصال وكمراكز مقدمة للإضافة إلى الامتحانات الرئيسية، وثمة تمنٌّ لتعزيزها، خصوصاً عندما تساهم في إقامة شبكة التعاون الاقليمي العربي وتوطيده.

### ٥- التربية المستديمة للجميع

إن التربية، كعامل وكأداة للتنمية الإنسانية، معينة مباشرة وهي مطروحة لإعادة النظر فيما يسبب المهمة التي يمنحها إياها تقدّم المشاكل والأوضاع التي تولّها. فال التربية المستديمة هي المفتاح والإطار المفهومي الذي يكمل وينظم المصالح التربوية التي تضع التربية طوال الحياة في قيم المجتمع، بإعطاء مضمون جديد لتلك الحكمة المذكورة في كتب جميع ديانات العالم

بريسبيكين في "المذكرات غير الرسمية"  
رحلة واديب في ثياب دبلوماسي روسي

ويعد في الفصل السادس "بعد ثلاثين عاماً" (١٩٥٨)، عندما تخرج من المعمد حيث درس العربية والفرنسية في صورة خاصة، وتوجه إلى سوريا في أول رحلة له إلى الخارج، وكانت يومنها في ذروة نشاطها السياسي، إذ وقع في مطلع شباط اتفاق الوحدة بين سوريا والعراق. وفي رأي الكاتب، نستطيع التحدث عن فشل هذه التجربة للوحدة العربية بعد أكثر من ٣٠ عاماً.

ويختتم بريسيكين الكتاب بـ”قلب الصدراة السخي“ في لبيا، حيث يحول في مدينة خداموس التي يعتبرها مدينتين: قديمة شوارعها وأحياءها معتمة، وجديدة بنيت بعد ثورة ١٩٦٩ خارج إطار المدنية القديمة.

ولكن كان المؤلف روسياً، الا انه قضى على زمام اللغة العربية فجاءت متماسكة، وعلى المعلومات فاتت وايفية، وقدم للشعب الروسي رحلة عربية بين دفتي كتاب، ولعل ما ساعده في ذلك، انه كان مراسلاً لـ"النهار" وخبر العمل الصحفى خير خبرة.

ومن القائم بأهمية الكتاب تكمن في انه مذكرة عن حملة إدخال بسم الله الرحمن الرحيم، مع ملخصات

عربة لرجل روسي، وكتابات روائية وصحفية لمبعوث دبلوماسي.

زیاد حرفوتش

\* عن دار "النهار" للنشر، بيروت ١٩٩٧، ١٥٣ صفحة.

## هذه القصة تشبهك لورا

لی لور مغیزل

هذه القمة تشبيهك، لورا، هياتك تشبيهك، وهذا الرجل. بعد عودتك من الولايات المتحدة حيث شاركت بتألق في دور الجنة الدولية لحقوق الإنسان، كما كتبت لنا رئيسيتما، وبعد الضغط الذي مارسته على السلطات اللبنانية كي تصدق احدي المعاهدات الدولية الأكثر حسما والتي لمها قوقة القانون بالنسبة الى البلد الموقعة عليهما، وبعدهما نشرت مؤلفاً راجعت فيه تشيريعاتنا في ضوء هذه الاتفاقية، محددة التعديلات الفرورية عليها وأدبيات تطبيقها، وبعدما صنفت وثائقك الخاصة، ثمرة خمسين سنة من النضال، ليتمكن الآخرون من الافادة منها، وبعدما صمدت ازاء غياب اثنين جزء منه، جوزف، لتشتبئانا كييف يسكن في ذاتنا نهائياً حضور بعض الاشخاص، وكيف ينور هذا الخفور حياتنا، ويفذيمها ويحملهما.

هذا القصة تشبعك، لورا، وهذا الرجل، بتاريخ اليوم ذاته الذي التقيت به جوز قبل خمسين عاماً بالتمام، وهو أيضاً بتاريخ الذي رحل فيه هو بالذات. وهكذا، حوت رحيلك لقاء...  
هذا الذي يذكر، لأنّ تماًًا لانتقالي، محمد بن العباس، على قبره، ملأنا الأَمْمَ

لورا، ما اكثُر العبر المستمدّة من كُل حركة من حرّاتك. "لقد تعلّمت منك كُل شيءٍ، حولي مُدّاً أنتَ يعْصِي أنتَ المُلْك، وترسّط أسلّم على أنتَ سُلْطاني على الأمور.

الامور الإنسانية»، لطالما ردت لك هذا البيت من الشعر، تعلمت منه كل شيء، بدأنا بأصوات التفاصيل وصولاً إلى عيش أهمن حديث في حياتي، أي بدأ بالجهة التي يوضع فيها ممسك فنجان القهوة على الميناء حتى مواجهة رحيلك، لقد تعلمت كل شيء منه، من حرركاتك، من نظرتك إلى الأمور، وطريقك في العمل والتغيير والصمت. من تلك الرسالات التي رافقت طفولتنا: «إذا كان تعساء ذات يوم، فلنحرص على أن تكون أنيقين». أو العبارة التالية حين شتتنا العرب: «كل منا سعيد حيث هو، وأياك سعادة بقليل للأخر». فربّطنا القافية، بدلاً من ان تقيدنا، جعلتنا أكثر حرية، ورافقتنا بحيث ساعدتنا على الابتعاد عن بعضنا فعل مثل هذا القرب إن يكون محرراً لنا، حسب اعتقادك.

لورا، ثمة شكل من اشكال البيت قد زال الان. أجل، لكنك بنيت لنا بيتك يا سكتنا هو، حينما لا نعود نسكنه نحن. بيت نحمله في ذاتنا، مع لوحاته، وازهاره، وكتبه، واحاديثه، وجمال يومياته، وضيكاته، ومصدقاته، وزيفه، وسعادته وحزنه.

يُوْدِي ان اقول لك كم كان يذهّنني السؤال الذي يطرح علي، في صوري، لمعرفة ما اذا كنت تجدين الوقت الاهتمام بنا رغم نشاطاتك العديدة. ما كنت اعرف بأي كلامات اقول هنا ياتك الفائقة بأقل التفاصيل وحلوة العيش اليومي معي، ورهافة اصفاؤك، وحتى لذة طبخك. ما كنت اعرف كيف اقول عطية الحب التي فطرت علينا: حب رجل، وولد، وعائلة وصديق. كيف تتولين ادارة"بيت وكيف تتولين "حمله".

لورا، انت هي عدة نساء في آن واحد "ما اقوله عنك ليس أكثر من مقاربة" حسب تعبير أراغون الذي جعلتني أقرؤه مع سائر الشعراء، حتى قبل أن أفهم الكلمات.  
"تحضرين إلىّ في كل شيءٍ جميلٍ" ، كنت تقولين لي مستشهدة ببريلكه. انت وجوزف حاضران في كل شيءٍ، وكل هذا الجمال الذي حصل، استحال دمًا في عروقنا وخلايا في دماغنا.  
اوذ ان اقول لك ايضا انه لو لم تعيشان في هذا البلد، لكن له وجه آخر. بفضل اسطوان مثلكلما له بعض السمات التي تلقي انفسنا فيها.  
هذه القصة تشبهك، لورا، وهذا الرحيل، انها قصة فريدة. قصة جميلة لموعده مويفي به. كقصة حب.

يتخلّى السفير الروسي أولغ بريسيكين في نتاجه الجديد "المذكرة غير الرسمية"(\*) عن صفتة الدبلوماسية، ليتجوّل في أدب الرحلات من بابه الواسع. هو ليس سفيراً في كتابه ولا دبلوماسياً في مهمة رسمية. كان رحالة في جولاته، اديباً في وصفه وصحابياً من الطراز الرفيع في ملاحظاته.

من سواحل لبنان وجباله، إلى الموصل والجزيرة الفراتية، إلى الصحراء الليبية، يغوص الكاتب المستشرق، في عادات كل شعب ويسير ألغوار تقاليده وكشف النقاب عن تاريخه، حتى لتخاله

لبنانياً في لبنان ومصرياً في مصر ولبيباً في ليبيا.  
والمفارقة في الكتاب أن مؤلفه روسي، غير أنه يبدو عربي الموى والاتتماء، مستشرقاً يشده  
إلى نصفقنا شيء ما، ربما هو التوقيع على عودة المحتل، أو الشغف في الأدب والتاريخ، أو  
الشهوة للتعرف إلى الشعوب الأخرى، في المقلب الآخر من العالم، وتصورها كما هي، كلها

وتحالما، بالسؤال لا تنقذه كياسة الاديب او لطافة الدبلوماسي او فضول الصحافي.  
والكتاب سبعة فحول في ١٥٣ صفحة من القطع الوسط، قُمَّ له غسان تويني متسائلًا،  
بالمحة طبعها نفس ادبي: "هذا الدبلوماسي الروسي الآتي الى الافتخار الدافئة، ما الذي يشده  
البنآ، فخشتنا الله، فهنيئ، وهـ وليؤنسنا؟"

اتراها مياه تسعي بلاده الى الاتصال بها منذ اجيال؟ اتراها رمال ساخنة يتنمي اليها مطاف الكتاب... اتراها الواطن ديارنا العربية ام تراها احاديس مادية اخرى؟

ورأى أن ما يشد بريسيكين إلى ديار العرب وعلى وجه الخصوص "ذاك المدى المغرافي" الذي جال فيه انتلقاً من سواحل لبنان وبجاية، وصولاً إلى الموصل والجزيرة الفراتية شرقاً، والى المصـر، البيـبة وجـيرة جـربـة غـربـاً، هـو كـل ذـلـكـ، وـهـو أـبـعـد مـن ذـلـكـ وـأـعـقـم مـن ذـلـكـ. وـهـو تـوقـ إـلـى الـآخـرـ عـبـرـ الـادـبـ وـالـتـارـيـخـ، تـوقـ إـلـى الـذـاتـ عـبـرـ الـأـخـرـ، وـتـوقـ إـلـى الـمـطـلـقـ عـبـرـ لـقـاءـ الـذـاتـ

والأخر». وتغنى تويني «لو ان ما كتبه المؤلف عن لبنان لم يقتصر على التاريخ والماضي، اذ كان وجدهنا في عين المراقب الثاقبة، وعبره العميق، ما يوازننا في المدنة ويساعدنا على اختيارها».

يتحدث الكاتب في الفصل الاول عن «لبنان، ساضطير وحقيقة»، مطرضاً على المكتشفات الآثرية اثناء التقييم في بداية القرن العشرين في مدينة بيلوس، ثم يرجع الى القرن التاسع عشر من الف الثالث قبل الميلاد، عندما نزحت موجة اثنية من ساميي البارزة العربية واستقرت في لبنان وسوريا.

ويورد بعضاً من اقوال المؤرخين هيرودوتس ويوستين عن الشعب الفينيقي "الذى جاءَ من سواحل البحر الاحمر وسكن على سواحل البحر الابيض المتوسط، وهو مكان وجوده الحالى". وبعد أن يسرد تاريخ الفينيقيين، يخلص الى انه لم يعد ثمة شك في تفوقهم في الملاحة وأختبار الحفريات الهندى والمادى والاطلسى.

يتحدث عن الفينيقين كأنه فينيق، ويروي كيف استطاعت فينيقيا ان تحافظ على استقلالها، وكيف ادى الاستقرار الى تطوير الزراعة وصيد الاسماك والملاحة والى تأسيس مدن جديدة لم يبق منها سوى مدحبي صور وصيدا في الجنوب. ويذكر ان كل مدينة كان لها إلهما الساهر على حملتها، ويطرق الى اسطورتين شائعتين تتعلقان بمدينة صور وهرقل، الاولى عن ملوكرت الذي اصبح حاكما على صور، والثانية عن هرقل والمووية الجميلة "تيرروس". ويضيف في الحديث عن شهادات المؤرخين والاساطير والعادات الفينيقية، حتى تخاله منهم.

ويروي في الفصل الثاني "الموصل: مدينة الجنوب"، مشاهداته في المدينة. ويدرك أنه في أحدى ولواته في الموصى زار الرئيسي القاعة باشتوب التي بناها الاتراك على الضفة اليسرى لنهر دجلة في منتصف القرن.

والأسلوب الذي يليق بالمستوى الروسي فعل ضاعفه يبدو جيد في حبشه عن المدحش  
المربعة التي تنفتح الدخان الزرق الباهت، فتبعد السماء شاحبة في ضوء الشمس وسحب الدخان  
تفطى الأرض الرمادية والحقول والبيوت الطينية الصغيرة ذات السقوف المسطحة...».

وينون الفصل الثالث ”فصل السنة الخامس“، ويتحدث فيه عن مدينة ”حومة السوق“ في وسط جزيرة جربة التونسية، وكان مناخها يشفل بالعلماء منذ وقت بعيد، وأهمى عامل رئيسيًا يجذب إليها اعداداً كبيرة من السياح الأوروبيين ذوي المداخيل المتوسطة. ”شيه جزيرة سيناء: في دير القديسة كاترين“، عنوان الفصل الرابع من الكتاب، وفيه

تفاصيل الرحلة من فندق "ميريديان" في القاهرة إلى شبه جزيرة سيناء، ودامت يومين. وللإطلاع على القصر في الجزء الشمالي من جزيرة الروضة حيث يطل على منظر مدينة القاهرة والقلعة الإسلامية وجبل المقطم. وكما مع الفينيقيين، كذلك هو مع المصريين. يعود إلى تاریخهم ويقلب في صفحات ماضיהם، فيعود أن المصريين الفدامي اطلقوا على شبه جزيرة

سيء اسم "ارض القمر والفيروز". ولا يغيب العنصر الوصفي عن هذا الفصل، ونراه "على طول الساحل الشمالي حيث تتمتد غابات النخيل"، وعلى مقربة من أحد المعالم الاثرية لسسينا الجنوبيّة. ويحط الفصل السادس في مدينة بaganاري، حيث يدخل المؤلف متحفاً لمحمد وبصحبة دجاجة، وفيه أثمار للقدم والحياة التقليدية وصور فوتوغرافية قديمة واخرى حديثة الوانها زاهية. ويجرى

حيثًا مع صاحب المعرض ويحول في كل زاوية منه.  
ثم يذكر أنه لم يبق في وسط بنفازى من الماضي سوى بقعة مبان قديمة والكافرائية  
الثنائية القبة التي بنيت بأمر من موسوليني وهي خليط كل الاساليب المعمارية. أما اليوم، فهي  
مدينة جديدة عملا ذات احياء ومبان عصرية وكورنيش جميل.

# اسرائيل وتقرير التنمية البشرية للسنة ١٩٩٧

## المরتبة ٢٣ بين ١٧٥ دولة

لأن معدل الخصوبة عند المرأة اليمومية متدن ولا يزيد في احسن الاحوال على مولودين طوال حياتها الانجذبية، ونتيجة التركيب السكاني الذي يتميز بالنضوج تبعاً لاتساع وسط الهرم السكاني الذي يمثل من هم في سن العمل، فان معدل الاعالة لا يتجاوز ٤٦، اي ان كل ١٠٠ فرد عامل في اسرائيل يعيشون اضافة الى انفسهم ٦٤ فرداً من السكان خارج قوة العمل.

ومن المطبيات التي اظهرتها تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٧ الناتج المحلي الاجمالي في اسرائيل الذي بلغ في نهاية العام ١٩٩٤ ٧٨ مليار دولار، في حين بلغ تبعاً للتقرير السابق ٦٩.٧ مليار دولار في عام ١٩٩٣.

ومن المطبيات الاخرى، ان الصادرات الاسرائيلية شكلت ما نسبته ٣٢ في المئة من إجمالي الناتج المحلي عام ١٩٩٤، في حين شكلت الواردات الى الدولة العبرية ٤٤ في المئة مقارنة بالناتج المحلي الاجمالي، وبلغت نفقات الحكومة الاسرائيلية ٤٤ في المئة من الناتج المحلي الاجمالي المتتحقق عام ١٩٩٤، وكذلك في العام ١٩٩٣ كما وضح تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٦.

واكد تقرير التنمية البشرية للعام الحالي ان معدل النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي الاسرائيلي، بلغ خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٣ ٤.٤، في حين بلغ معدل نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي ٣.٧ في المئة خلال الفترة ١٩٦٥ - ١٩٨٠، في حين بلغ ٢ في المئة خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٣، وبلغ متوسط معدل التضخم السنوي ١٨ في المئة خلال السنوات ١٩٨٤ - ١٩٩٤، في حين بلغ ١١ في المئة عام ١٩٩٣، ويدرك ان تقرير التنمية البشرية الصادر باللغة العربية في العام المنصرم ١٩٩٧، كان وأشار الى ان متوسط معدل التضخم السنوي بلغ ٤٠٪ في المئة خلال الفترة المتعددة بين ١٩٨٠ و١٩٩٣، وهو بالطبع معدل غير دقيق اذ شهد النصف الاول من عقد الثمانينات وخاصة في عام ١٩٨٥ معدلات عالية جداً من التضخم.

يبقى القول ان تقرير التنمية البشرية اظهر مؤشرات عددة عن الدولة العبرية، وخصوصاً مؤشرات التنمية البشرية التي كانت مرتفعة وبوأوت اسرائيل المرتبة الثالثة والعشرين بين ١٧٥ دولة في العالم ما يؤكّد انها استفادت الى حد كبير من معدلات النمو المتتحقق، والتنمية المرتفعة الناتجة اصلاً عن ارتقاء مستوى الاداء وارتفاع الانتاجية، ووجهت جزءاً كبيراً من دخلها المتتحقق لرفع مستويات الصحة، والتعليم، والدفع والخدمات الاجتماعية الاخرى، ما رفع من معدلات التنمية البشرية وتالياً مستويات المعيشة التي تعتبر بدورها اهم عامل من عوامل جذب اليهود في السنوات السابقة في اتجاه الدولة العبرية والراضي العربي المحتلة، وهو هدف استراتيجي منذ اقامتها في ايار ١٩٤٨ لتحقيق شعار "يهودية الدولة".

نبيل محمود السهلي

تضمن تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٧ والصدر باللغة الانكليزية عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، مؤشرات عن اتجاهات التنمية البشرية لـ ١٧٥ دولة في العالم بينما الدولة العبرية، وقد تم ترتيب الدول بحسب حصولها على قيمة محددة لدليل التنمية البشرية، والذي يقارب بدوره ثلاثة محاذيات هي: العمر المتوقع، ومعدل معرفة القراءة والكتابة عند الكبار، ودخل الفرد من الناتج المحلي الاجمالي.

وقد تبأّت اسرائيل المرتبة ٢٣ بين الدول، فحققت معدلات عالية، بلغ العمر المتوقع فيما ٧٧.٥ عاماً، في حين بلغ معدل معرفة القراءة والكتابة في المئة من الكبار البالغين في المجتمع الإسرائيلي، اما المحدد الثالث وهو دخل الفرد من الناتج المحلي الإسرائيلي فقد بلغ تبعاً لمطبيات التقرير ١٦٠٣ دولاراً.

ومرد تحقيق اسرائيل معدلات تنمية بشرية مرتفعة، تحقيق الاقتصاد الإسرائيلي قفزات نوعية، ان من حيث ارتفاع مستوى اداء عناصر الانتاج، او نمو الدخل الناتج عن استخدام مزيد من عناصر الانتاج المتاحة.

ومن المؤشرات الأخرى التي اظهرها تقرير التنمية البشرية لهذا العام القوة العاملة، التي بلغت نسبتها ٣٩ في المئة من مجموع السكان في الدولة العبرية خلال عام ١٩٩٠، في المئة منهم يعملون في قطاع الزراعة الإسرائيلي، و٩٥ في المئة في قطاع الصناعة، و٧٦ في المئة في قطاع الخدمات الذي يحتوي على كل القطاعات غير المذكورة.

وقد بلغ معدل البطالة في الدولة العبرية ٨.٥ في المئة عام ١٩٩٣، وبالنسبة الى المؤشرات العسكرية، فقد اظهر التقرير ان اسرائيل انفقت على القضايا العسكرية ٦٨٩٩ مليون دولار عام ١٩٨٥ وارتفع العدد الى ٧١٧ مليون دولار عام ١٩٩٥ وذلك بنسبة مقدارها ٤١.٦ ٩.٦٪ في المئة من الناتج المحلي خلال العامين المذكورين. وبسبب حدوث عجز تجاري مزمن في اسرائيل، فإن المطبيات أكدت ان نسبة تغطية الصادرات الإسرائيلية بلغ ٧٦ في المئة في نهاية العام ١٩٩٤، وان معدل نمو

الصادرات الإسرائيلية بلغ ٩٩ في المئة خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٤، ومن المؤشرات الديموغرافية التي اظهرها تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٧ والصدر باللغة الانكليزية، ان مجموع السكان في الدولة العبرية ارتفع من ٢ مليونين عام ١٩٦٠ الى ٥ ملايين عام ١٩٩٤، ومن المحتمل ان يصل تبعاً للاسقاطات السكانية التي اعتمدها التقرير الى ٦ ملايين نسمة بحلول العام ٢٠٠٠. وقد بلغ معدل النمو السكاني ٤.٨ في المتوسط خلال الفترة ١٩٦٠ - ١٩٩٤، و١.٣ في المئة خلال الفترة ١٩٩٤ - ٢٠٠٠. ومن المؤشرات الأخرى التي توضّحت معدلات الخصوبة الاجمالية التي بلغت عام ١٩٩٤ ٢.٩ مولودين للمرأة في اسرائيل طوال حياتها الانجذبية وقد زاد من المعدل المذكور، ارتفاع معدلات الخصوبة عند العرب الفلسطينيين داخل الخط الامثل.

## كافرون بكل الالهة...

عن ملهم جديد، ملوحين لها بالنصر القريب...  
الى هنا، لا اعتراض لدينا، فلستنا من المفرجين بالاحزاب القائمة، ولا يضرّنا في شيء  
أن تتفكك وتتضريها الانشقاقات...

لكتنا نتعترض، وبصوت غير خافت، على أي ترك يذهب نحو توقيض فكرة الدولة،  
وسلطة الدولة، وهيبة الدولة، أيا يكن رأينا في هذه الدولة.

وسلطة الدولة يجب ان تتمتد على كل أراضيها، وتطاول كل المواطنين والقطانين،  
جاعوا أم شبعوا، عارضوا أم والوا.

كل كلام او مسلك يقوض هذا السلطة، او يعيد تقاسم المناطق، او يقيم مرعية  
أمنية غير المرعية الرسمية، او يؤول الى تقاسم السلطة مع المسلمين وزعمائهم على  
طريقة "التعيش" القديم خلال الحرب، أمر مدان، ويجب الا يمنع شرعية "نورية"، أيا  
تكن القضية التي يدافع عنها.

دروس الحرب كثيرة، وأولها هذا:  
ان أردا سلطة رسمية، وأثبّها، وأكثرها تخلفاً وعمى وانحيازاً، تبقى أرقى من افضل  
سلطة أهلية مسلحة لا ضوابط لها غير أمزحة "الآللة" الجدد.

فنحن، عند هذه النقطة، كافرون بكل الالهة...

جورج ناصيف

اذا شئنا ان ننادي عن الخطابة وحديث "الثورات"، قلنا ان ما شهدته البلاد في ٤ تموز هو تأسيس حزب جديد، على يد الشيخ صبحي الطفيلي الذي بات مثابة أمين عام له، يعاونه مجلس من الاعيان والوجهاء وممثلي العشائر، ينطق باسم شريحة من الشيعة اللبنانيين الذين لا يجدون انفسهم ممثلين في "حزب الله" او حركة "أمل" او "أمل" الاسلامية، او القيادات الشيعية التقليدية.

وبتعبير ادق، نحن أمام انشقاق او "حركة تصحيحية" داخل "حزب الله" هي "الاولي من نوعها يتعرض لها جسم هذا الحزب الذي بقي متماسكاً منذ تأسيسه، خلافاً لتجربة العديد من الاحزاب التي عرفت حركات انشقاق عنها، من الحزب السوري القومي الاجتماعي (ثلاثة أجنحة) الى "القوى اللبنانية" (سلسلة "الانفصالات") الى حزب الكتائب (مع "المعارضة الكتائية") الى حركة "أمل" (مع "أمل الاسلامية") الى "الاتحاد الاشتراكي العربي" (مع انشقاق نبيل مراد وحرب).

وكما في القالب الاعم من التجارب السابقة، يحمل المعترضون ما يعتبرونه البرنامج "الاولي" للحزب الذي ينسبون الى قياداته امر "خيانة" والتخلّي عنه، متهمين اياهما بالترهل او النزعة التسوسوية او الازدهار الى صالح جعلتها "تنحرف" عن الاصل والمنبع.  
وكما في التجارب السابقة، ينجح المعترضون الى اللغة الحادة، القطعية، والى ثنائية في النظرة تقييمهم "اطماراً" في وجه "دنس" الآخرين، ويطلقون وعداً للجمع بالباحثة

## منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (تنمية)

منها أكثر. وقد أبلغ القلق الذي يثيره هذا الوضع إلى اللجنة، فتم توجيه نداء من أجل اتخاذ تدابير خاصة لحصن الفتيات والنساء على استعمال هذه الأدوات.

الاهتمام بتعميم الحصول على التربية الأساسية للجميع يتناول أيضاً وخصوصاً الفئات الخاصة المهمشة حالياً والمستبعدة من المجتمع ومن مبادرات التنمية ومنافعها. وقد شاء الكثير من المندوبين أن يكونوا لسان حال هؤلاء، لإخراجهم من الصمت وأسماع صواتهم المتعددة، والمزعجة غالباً، ولدعم مشاريعهم ومشاطرتهم أمامهم. إن هذه الفئات عبيدة، من الفقرة والطائفية، في أجزاء من العالم والمستبعدين والسكان الأصليين والمهاجرين وأولاد الشوارع والأولاد العاملين في أميركا اللاتينية، وكذلك في آسيا وأفريقيا وأفغانستان والسودان، وبدو الساحل وغيره من الأماكن، واللاجئين وضحايا المروب والنزعات، يضاف اليهم السكان المنعزلون في بعض المناطق الريفية أو الجبلية.

وتوسيع الحصول على التربية الأساسية يطالوا أيضاً الأهداف التقليدية التي هي موضوع تغييرات شتى، بسبب العمر والوضع الثقافي – الاجتماعي واحتياجات خاصة. لقد أعيد التأكيد بقوة اقتناع على ضرورة إعطاء تربية خاصة وتعميم الحصول عليها وتأمين جودتها. أما التعليم الشامل والداعم الذي نادى به مؤتمر سلمونة في حزيران ١٩٩٤، فقد لقي استحساناً كبيراً جداً.

وعرض المتذللون جهودهم لتنفيذ توجيهات سلمونة الرئيسية، سواء في سياساتهم أم في اصلاحاتهم التربوية. كما وجنت دعوة لاعادة النظر في المقاربات الموازية وإيجاد بياتات مندمجة للجميع. وقد أعرب الكثير من الخبراء عن اهتمامهم المشاركة في نشاطات الأونيسكو حول هذا الموضوع. فالمدرسة الجيدة للمتعلمين ذوي الحاجات الخاصة هي مدرسة الجميع بامتياز.

كثيرون هم الذين طالبوا بإيلاء اهتمام متعدد لإنشاء الطفولة المبكرة كعامل من عوامل الدمج، ومحضن من عناصر تصحيح التفاوتات، وغ فيه الحصول على أفضل النتائج المدرسية، باعتبار أن المقصود هنا هو قبل كل شيء احترام حق الطفل والاعتراف بإمكاناته، والرغبة في ضمان نوءه وسائل تحقيق ذاته. لقد تمنت وفود عدة الافتادة من مساعدات ومشاورات، والقيام بتبادل مشاريع متعددة في هذا الصدد.

وبعرض، أخذت اللجنة على طلاقها بالنشاطات والمشاريع الرامية إلى تدعيم إمكانات التعلم والتدرج المتاحة للشباب، وتم بصرامة تثمين كل الجهد المبذول في اتجاه الشباب المهمشين، والشباب غير المنتسب إلى المدرسة، وشباب الأرياف، وأولاد الشارع، وأولاد اللاجئين والأولاد ضحايا الحرب والنزاعات.

إن توسيع نطاق الحصول على التربية الأساسية يعني أخذ حاجات الراشدين التربوية بعين الاعتبار. وهذا الصرار على تعزيز تعليم الراشدين بمهله ليس فقط الطابع الأولي لمكافحة أمية بضعة لايين من الراشدين والشباب وأولاد خارج المدرسة، والتحضير الفعال للمؤتمر الدولي الخامس حول تعليم الراشدين في هامبورغ في شهر تموز ١٩٩٧ تأديداً واسعاً جداً. وتنتت الدول الأعضاء ان تشارك الجان الوطنية مشاركة وثيقة في هذا السياق. كما ثبتت الشارة إلى أهمية التربية غير النظامية وتعليم الراشدين كعنصر اساسي من عناصر التربية المستدامة.

ونظراً إلى أهمية الموضوع المعالج وإلى الاهتمام المتزايد بالمؤتمر، فإن محمد الأونيسكو للتنمية لن يستطيع رفع التحدي إلا بإشراك الدول الأعضاء والمكاتب الإقليمية ومقر الأونيسكو.

٤-٢- توسيع الحصول على التربية الأساسية للجميع

إن تسهيل اعطاء التربية الأساسية للجميع هو، في رأي الكثير من المندوبين، وسيلة حاسمة للحد بشكل مهم من نسبة الأمية التي لا تزال مرتفعة، ومن الرسوب والتسرّب المدرسيين

الذين يبلغان في بعض الأماكن نسباً مقلقة، إن مكافحة الأمية، وخصوصاً امية الفتيات والنساء،

وكذلك أمية الشباب الراشدين، تستحق الأولوية في السعي إلى تأمين التربية الأساسية للجميع.

فالحادي من الأهمية المائلة على المستوى العالمي ومكافحة جهل القراءة والكتابة يتطلبان ليس

فقط توفير التربية الأساسية للجميع، إنما أيضاً اتاحة التربية المستدامة للجميع. وإن اعلن

جومنيان وتوصيات قمة يوداهي يقدمان إطاراً لتفكير العمل.

إذ، إن تأمين حصول الجميع على التربية الأساسية هو من أول الأولويات بالنسبة إلى معظم

الدول الأعضاء، وذلك ببذل جهد خاص لمصلحة الفتيات والنساء، وبصورة عامة، لمصلحة جميع

الفئات المحرمة. وبرغم هذا العرض التربوي بإعداد برامج دروس يستبعد منها كل تمييز حسب الجنس.

يشتدّ من هذه الصورة العامة الواقع السائد في معظم بلدان البحر الكاريبي، حيث المساواة

وفرص التعليم مضمونة على جميع مستويات التعليم تقريباً، إنما حيث يلاحظ اختلاف في

التحصيل المدرسي لمصلحة الفتيات. وترغب هذه البلدان في الاستفادة من الحلول الموصى بها

في أماكن أخرى بغية تحسين تحصيل الصبيان. من جهة أخرى، ثمة دراسة أجريت في النروج

حول استخدام تكنولوجيات الإعلام والاتصال الحديثة في الصف، واظهرت بوضوح أنه، رغم

المساواة وتكافؤ الفرص، فإن الصبيان يستخدمون هذه الأدوات أحسن من البنات ويستفيدون

منير ابو عسلي



# ٥٠٠ فتاة وشاب بدأوا تمارين العرض الافتتاحي لوحات من التراث والتقاليد والموضوع قيامة لبنان ونهايته

## كأس مضرب الناشئين في النهائيات

نهائي): فاز مارك عدوان على جورج بدران ٦-١، ٦-٣، وموزان سمعان على زياد حكم ٦-٣، ٦-٤، وجاد غبريل على كميل نمر الله ٦-٣، ٦-٢، ٤-٢، ويوسف عبيد على رولان عطا بالتفيف.

و هنا برنامج مباريات اليوم :

- فردي للفتياز دون ١٨ عاماً (نصف النهائي) :

٩٣٠ شريف غطاس - سيرج داكسيان،

١٣٠٠ باتريك شكري - كريم عالي.

- فردي للفتياز دون ١٤ عاماً (نصف النهائي) :

٩٣٠ فيصل طاهر - كريم عالي.

علي فهمي - جورج خنزوريان.

- فردي للفتياز دون ١٤ عاماً (نهائي) :

١١٣٠ كعدي أو بريدي - دلال أو فيليبيديس.

- فردي للفتياز دون ١٠ اعوام (نصف النهائي) :

١٣٠٠ يوسف عبيد - جرجيو بدران، موزان سمعان - جاد غبريل.

- فردي للفتياز دون ١٨ عاماً (نهائي) :

١٤٠٠ ديلاء عمار أو كريستيل بردويل - سنا قرطاس او ليال صوايا.

- فردي الفتياز دون ١٤ عاماً (نهائي) :

١٢٠٠ كريستيل بردويل - سنا

قرطاس. - زوجي للفتياز دون ١٨ عاماً

(نهائي) :

١٧٠٠ عطاس وحسن أو عالي

وداكسيان - شكري ومتني او حداد

وداكسيان.

تأهلت أربع فئات للدور النهائي، الذي يقام اليوم، في ظل ظروف كأس لبنان للناشئين في النسخة على ملاعب نادي المسترز في قنطرة زبيدة - المنصورية، بالشراف وتنظيم اتحاد الالعبي.

فردي للفتياز دون ١٤ عاماً (نصف النهائي) :

فردي للفتياز دون ١٦ عاماً (نصف النهائي) :

١٣٠٠ باتريك شكري على موزان ضوطة ٦-٣.

زوجي للفتياز دون ١٨ عاماً (نصف النهائي) :

١٣٠٠ اجرج خنوش ٦-٤، وكريم عالي على

علي فهمي ٣-٣ ثم بالتفيف.

فردي للفتياز دون ١٤ عاماً (ربع النهائي) :

١٣٠٠ فارس فيصل طاهر على وبيب مكينة ٦-٣، ٣-١، وعلى فهمي على جوني أبو

معشر ٦-٦، وكريم عالي على جاد

مجي ٦-٦، ٦-٥، وجورج خنزوريان على جان

عون بالتفيف.

فردي للفتياز دون ١٠ اعوام (ربع

## كأس الصيف في الغولف

تأهل دور الـ ١٦ من كأس الصيف في الغولف التي ينظمها نادي الغولف اللبناني، انتر انتهاي دوره التقديم الشهري، ١٦ لاعباً تصدرهم ثلاثة الاولى: غفر حسني ٦٤ نقطة، وأيل حتورت ٦٤ وجمام بيطرة ٦٦. والمؤهلون الآخرون هم: فابيو سكوري، جورج حداد، سامي صوما، كريم سلام، وليد ادريس، علي الزعربي، رشيد عقل، سميحة حتحوت، خليل محب، طارق حسني، رفيق غدار، انتوان غزال، وسليم دخل الله.

## دورة الصيف في الرماية بالمسدس

اسفرت دورة الصيف في الرماية بالمسدس التي ينظمها نادي ماغنوم وشملت ثلاثة مسابقات عن النتائج الآتية:

١- رماية على هدف ثابت لمسافة ٥٥ متراً - ٦٠ طلقة - العلامة ٦٠٠ :

١- بول صيقلاني ٤٩٩/٤٠٠

٢- سامي لماع ٤٩٤

٤- الياس ايوبني ٤٦٠

٥- رماية على هدف متحرك لمسافة ١١ متراً - ٥٥ طلقة - العلامة ٤٥٠ :

١- مازن شراة بعد جولة تمايز ٤٤٠/٤٥٠

٦- ادوار بطرس ١٩٠

٣- عبد ايضن ١٨٠

٧- رماية على هدف ثابت لمسافة ١٥ متراً - ٥٠ طلقة - العلامة ٥٠٠ :

١- مازن شراة ٤٦٤/٤٠٠

٦- هادي حلبي ٤٥٠

٣- ادوار بطرس ٤٤٣

ووزع نائب رئيس النادي نعوم فرج كؤوساً على الفائزين.

وأقر فروخ لـ "النهار" بان الوقت قصير نسبياً لتنفيذ برنامج التدريب كاملاً، "انا سنتتمكن بفضل جهود المشرفين والمشاركين من الانتهاء في موعد الافتتاح". واضح ان العرض سيستغرق قرابة ساعتين ونصف ساعة، ويتضمن لوحات فولكلورية مختلفة مستوحاً من التراث والتقاليد اللبنانية، تواكبها موسيقى لبنانية ایضاً، اما موضوع العرض فسيكون قيامة لبنان ونموضه الحضاري والثقافي. وقال انه لن ترافق اللوحات على ارض الملعب، لوحات في المدرجات على غرار ما يجري في افتتاح الدورات العالمية. اما العرض التالتي في ٢٧ تموز فسيكون بحسب فروخ، متواصلاً ولا تتجاوز هذه الساعة. وأكد ان نجاح الفرق تأسيس الفرق، وتجسيده اللوحات مع الموسيقى ومن دونها، في اشراف صالح فروخ الذي صمم العرض تأسيس اللجان، وافتتاحه في صرح واحد "مو رمز للبنان اللبنانيين".

٣٧٠ فتاة وشاب شاركاً اسنان، قبل الظهر وبعد، في تمارين العرض الافتتاحي للدورة الرياضية العربية الثامنة مساء السبت المقبل على ملعب المدينة الرياضية. وهذه التمارين هي الاولى على الملعب وتتكلل الخطوة التحضيرية الاخيرة لافتتاح، علمًا ان المشاركون فيما بينهم يتمون الى مدارس رسمية عدة، واخرى خاصة تابعة للاراتيات الانطونيتات وبيت اليتم الدرزي، اضافة الى جنديين في الجيش اللبناني، نفذوا برنامج تضيير مفصلاً للعرض مدة شهر ونصف شهر.

ومع انها كانت التمارين الاولى على الملعب، نجح المشاركون في تأدية الفركات

وتجسيد اللوحات مع الموسيقى ومن دونها، في اشراف صالح فروخ الذي صمم العرض

واعد برنامج الافتتاح. الا ان حرارة الشمس المرتفعة تسببت بحالات اغماء عدة.

## الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

انتظم نادي الشراع البوار مهرجانه الرياضي واسفرت المرحلتان الاخيرتان عن النتائج الآتية:

١- كرية السلة: فاز الشراع على هومتنمن جونيه ٧٩-٦٨، وعلى المركزية جونية ٨٨-٦٨.

٢- قاد الباريات الحكم الاتحدالي عادل خويري وريمون عازار.

٣- الكرة الطائرة: فاز منيبل نور ابراهيم على المريبيين ٣-١، والشرع البوار على الرياضي عربين ٣-٠، والاندلس على الشراع ٣-٢، والشرع على جبلة ٣-٢، والاسماك حاقل ٣-٠. قاد الباريات الحكم الدولي الياس طابع وغابي مارون

والاتحاديان زهير عبيد وجوزف ايي رعد.

٤- افتتح نادي الشباب البترون دورته في الكرة الطائرة في حضور نائب المنشطة سايد عقل وممثلين للاتحاد اللبناني للكرة الطائرة والنواحي المشاركة في الدورة. وبعد

التشديد الوطني وعرض الفرق واطلاق الالعاب النارية، القى رئيس النادي توفيق باسيل الكلمة.

ثم اجرت مباريات اسفلت عن فوز الامن العام على الشباب البترون ٣-١، وحامات على كفرجي ٣-١، والشباب البترون على الاجتماعي ٣-٠.

قاد الباريات الحكم الدولي شب ضرغام والحكم الاتحدالي مرسيل اسحق وجورج ضرغام.

ونقام مساء اليوم السابعة ٨:٣٠ مباراة بين الشباب البترون والشبيبة البوشرية بطل لبنان.

٥- فتح نادي صار المرج في عبادات دورته السنوية في الكرة الطائرة بعرض عام واضاءة الشعلة وكلمة لرئيس النادي غسان اي انطون. ثم اجرت مبارياتان فاز في اولاهما الرسالة الصرفند على الانطلاق اتفة ٦-١، وعبادات على الرياضي منارة ١-٦.

وقاد الباريات الحكم الاتحدالي نحلة ناصيف وسليم سمعان سيمون توفيق.

ونقام مساء اليوم السابعة ٨:٣٠ التضامن كفرعيديدا - الرياضي ميفوق، ٢١-٣، النهضة بيت منذر - عبادات.

٦- اجرت على ملعب نادي جبوب المباراة الثالثة لفريق الاتحاد الاوسترالي اللبناني مع الرياضي غزير، فاز المباراة ٣-٠. قاد المباراة الحكم الدولي الياس طابع والحكام الاتحداليان جاك طربيه وصادق برق.

٧- تقام السابعة التاسعة مساء اليوم على ملعب النادي الرياضي فيع مباراة في الكرة الطائرة بين فريقي المنيه الاوسترالي اللبناني وراس مسقا.

ويقابل الفريق الاوسترالي بعد ذلك الخميس فريق الرياضي الجية على ملعب الاخير.

٨- اعلن لجنة الكرة الطائرة في نادي عمشيت، اعتذارها عن عدم تلبية دعوات

النواحي، بسبب تضيير الفريق الذي ضم مناصري جديدة.

٩- امعت اللجنة الادارية لنادي العاصفة جل الدibe الى لقاء تعارف بعد تشكييل فريق الكرة الطائرة، التاسعة والنصف مساء اليوم في مطعم "ابو جوزف" على اتوستراد جل الدibe.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها  
**آماليا فرج**  
 ارملة المرحوم ميشال الاندري  
 اولادها يوسف وجوليت وابرايم وماري  
 وزوجيه والياس (في المهر)  
 شقيقها شاهمن فرج  
 اولاد ابنتها المرحومة جوزفين بو منصف  
 ينعنونها بمزيد من الاسى.  
 - - -

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه  
**فارس نقولا عجبل**  
 رئيس مصلحة المراقبة والامتحانات  
 في وزارة التعليم المهني والتكنى  
 زوجته مني جورج لويس  
 اولاده وليد وسام وناهي  
 والده نقولا مارون عجيل  
 اشقاوه جورج ومارون وبشاره وعائلتها  
 وجوائز  
 شقيقها سعاد ارملة المرحوم يوسف  
 عجبل وأولادها  
 ونجاة زوجة ميشال آدم وعائلتها  
 وعموم عائلات عجبل ولويس وابي فرج  
 وفقيه وعلوي وايليا وادم وانسياهم في  
 الوطن والمهر ينعنونها بمزيد من الاسى.  
 - - -

انتقل الى رحمته تعالى  
**ال الحاج محمد خليل ابو اسعد (ابو فؤاد)**  
 اولاده منير وسمير وسامي والمرحوم  
 فؤاد وسلمي زوجة سامي فخران وسلوى  
 زوجة وليد ضيف الله.  
 - - -

اولاد الفقيدة انتطوان مهران مسربيان  
 وعائلته ورزق الله مهران مسربيان وعائلته  
 وجوزف مهران مسربيان وعائلته واليis  
 ارملة المرحوم بشارة عيسى الخوري وولداتها  
 الشيخ صباح فهد السالم الصباح وهدى  
 عيسى الخوري  
 وماي همان مسربيان  
 وعموم عائلات مسربيان واسود وغزال  
 وصفيرو والدورى والصباح وجداد وعرابي  
 وحنون وانسياهم ينعنون فقيتهم الفالية  
 المرحومة  
 مريتا رزق الله اسود  
 ارملة المرحوم مهران مسربيان  
 المتنتقلة الى رحمته تعالى امس الاثنين ٧ تموز.  
 - - -

والدة الفقید روز مالك الضاهر  
 زوجته اليis ميشال الضاهر في المهر  
 اولاده موسى في المهر وبيشال وعائلته  
 في المهر وسميره في المهر  
 اشقاوه رمسيس الضاهر وعائلته وجورج  
 الضاهر وعائلته وقيس الضاهر وعائلته  
 والدكتور ميشال الضاهر وعائلته وجورج  
 المرحوم رئف الضاهر  
 شقيقها ايلاف ارملة المرحوم ميشال  
 غازى وعائلتها وايزبيس  
 ينعنون بمزيد من الاسى فقيتهم الفالية  
 المرحوم  
**الشيخ جوزف نصر الضاهر**

جامعة آل حنين  
 والدة الفقید اليis الدكاش ارملة المرحوم  
**طانيوس يوسف حنين**  
 زوجته لميس حبيب بو نافع  
 ولده انتطوان  
 بناته بيرنا وبولا زوجة اميل ابو عبدالله  
 ونادين

اشقاوه جوزف وخليل وجورج  
 شقيقها آمال زوجة سمير مارولي  
 وماري ترزيز زوجة توفيق فهد  
 عمه الياس يوسف حنين  
 وانسباؤهم في الوطن والمهر وعموم  
 عائلات المريضة وتتوسطه الفدير والليلكي  
 ينعنون فقيدهم الفالي المأسوف على شبابه  
**ادوار طانيوس حنين**  
 - - -

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه  
**ادمون فارس الشدياق**  
 زوجته اوديت جان فريد  
 اولاده المهندس فؤاد والدكتور غسان  
 والمحامية مني والمهندسة رلى  
 شقيقها سيمون والمحامي سامي  
 شقيقته جال.  
 - - -

انتقلت الى رحمته تعالى الفقيدة الفالية  
**هيفاء ابراهيم بستانى**  
 زوجة ميشال الخوري انتطوان ابو انتطوان  
 ولداتها المحامي طوني وعائلته وايلي  
 وعائلته  
 ابنته زينة زوجة الدكتور شربل نهرا  
 شقيقها الصيدلي يوسف وعائلته وبدوي  
 وعائلته  
 شقيقاتها جميلة ارملة المرحوم ميشال  
 نهرا وعائلتها وفكتوريا ارملة المرحوم نعوم  
 نهرا وعائلتها وليندا ارملة المرحوم الشيخ  
 حميد نفاع وجوليا زوجة جوزف نهرا  
 - - -

انتقل الى رحمته تعالى السبت ٥ تموز  
 المأسوف عليه  
**فؤاد بولس رحمة**  
 والد العميد الركن رفيق رحمة.  
 - - -

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه  
**عادل عبد الحميد رمضان**  
 ولد الدكتور وليد وسلم  
 اشقاوه اسماعيل ورياض وسميل  
 وعدنان  
 صهره المهندس علي بزي.  
 - - -

اولاد الفقيدة نايلة ميشال طحني وسامي  
 ميشال طحني وعائلته وندى زوجة قيصر  
 نوفل وعائلتها وهي زوجة رجا صيقمي  
 وعائلتها  
 وانسباؤهم ينعنون فقيتهم الفالية  
**رينه ابراهيم مطر**  
 ارملة المرحوم ميشال طحني  
 بمزيد من الاسى.

ولده طارق مروان الشوا وطريف مروان  
 الشوا (في الولايات المتحدة)  
 شقيقها مليكة عز الدين الشوا زوجة  
 اسعد عزت خوشيد وعائلتها  
 ومني عز الدين الشوا ولدتها محمود عبد  
 الهادي قرنفل  
 ينعنون بمزيد من الاسى المأسوف عليه  
**مروان عز الدين الشوا**  
 - - -

والدة الفقید ليندا ملحم حايك  
 زوجته عليده اسبيرون الرغبي  
 اولاده فريد ملكي وعائلته ونبيل ملكي  
 وشادي ملكي وعائلته وباسم ملكي وقربيته  
 وعائلته وجورج ملكي وعائلته وايلي ملكي  
 شقيقاته لورييس زوجة جان بيروتي  
 وعائلتها ومملكة ارملة المرحوم نجيب حداد  
 وعائلتها وداد ارملة المرحوم ادغار حايك  
 وعموم عائلات ملكي والرغبي وكو  
 ونصار الله وبيروتي وداد وحايك وريز  
 وبعد وخلاف ينعنون بمزيد من الاسى  
 فقيدهم الفالي المرحوم

**القس الدكتور فؤاد بشاره ملكي**  
 رئيس مجتمع كنيسة الله الانجليزية في  
 سوريا ولبنان (سابقاً)  
 رئيس كلية الكتاب لخوض المتوسط  
 للطائفة الانجليزية (سابقاً)  
 عضو مؤسس في المجمع الاعلى للطائفة  
 الانجليزية في سوريا ولبنان  
 عضو مؤسس في الجمعية الانجليزية  
 اللبنانيه

مؤسس الكشاف الانجليزي اللبناني  
 نائب رئيس جمعية بيت البركة (مitem)  
 حائز وسام المعارف من المرجة الثانية  
 - - -  
 بالرضى والتسليم لقضاء الله وقدره نفع  
 فقينينا الفالي المأسوف على شبابه  
**سهيل حبيب المغربي**  
 اشقاوه داود والملازم الاول في الامن  
 العام نصیر وجید وربیع وعماذ  
 شقيقها فانيا زوجة رياض المغربي ولينا  
 اعمامه المرحوم فريد وسمیع وملحم.  
 الراضون بفناكه آل المغربي.  
 - - -

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها  
**اوخيبي يوسف كنانه**  
 ارملة المرحوم الياس عطا الله نوفل  
 ابنها المحامي نهاد نوفل وعائلته  
 رئيس بلدية زوق مكايل  
 رئيس اتحاد بلدات كسروان - الفتوح  
 والاستاذ نبيل نوفل وعائلته  
 ابنته مغاف زوجة سمير الحلو وعائلتها  
 شقيقها الاديب سليمان كنانه وعائلته  
 وجورج كنانه وعائلته  
 شقيقتها هيفاء ارملة المرحوم جرجس  
 عساف نعيمه وولادها وعائلاتهم ينعنونها  
 بمزيد من الاسى.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه  
**نقيب عدالله الحاج عبيد**  
 ارمته فيكتوريا فيعناني  
 اولاده غسان وايلي وموان وفادي زوجة  
 رياض سيفيان  
 - - -

والدته وداد ابراهيم سعاده  
 زوجته ليليان خليم ابي شاهين  
 ابنه فادي  
 بناته غادة ورينه ورنه وريتا  
 في المهر  
 شقيقاته رلى زوجة كميل نجار وعائلتها  
 في المهر ورحايب زوجة الفرد الجميل  
 وعائلتها في المهر  
 خاله جورج سعاده وعائلتها  
 عمته عائلة المرحومة ماريانا نصار  
 وعموم عائلات خوري وابي شاهين  
 وسعاده ورزاقي وفداوي ونجار والجميل  
 وطيسون ونصر وبرجي ورغبي وسکر ينعنون  
 فقيدهم الغالي  
**المهندس فؤاد حبيب الخوري**  
 - - -

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف على  
 صباها

**غريس جوزف خليل**  
 والدها جوزف وبيج خليل  
 والدتها برناديت طانيوس سلامه  
 شقيقها داني  
 جدتها علا عساف خليفه ارملة المرحوم  
 وبيج خليل  
 عمامها ابراهيم ومارون وعائلتها  
 جدها طانيوس الياس سلامه وعائلته  
 - - -

اولاد الفقيدة الدكتور جورج سكر  
 وعائلته والدكتور سامي سكر وعائلته  
 والمدكتور سامي سكر وولاده  
 بناتها هورجيت زوجة نديم كيروز  
 وعائلتها وسامية زوجة منصور سكر وعائلتها  
 وتربيز زوجة الحادمي فاروق كيروز وعائلتها  
 عائلات اشقائهم المرحوم مجید كرم  
 كيروز والمرحوم مسعود كرم كيروز  
 والمرحوم حبيب كرم كيروز (في المهر)  
 شقيقاتها وداد ارملة المرحوم جميل  
 خطار كيروز وعائلتها وايلان ارملة المرحوم  
 لبنان فخري وعائلتها  
 وعموم عائلات سكر وكيروز وفخري  
 ومجعجع وطريق ورحمه وقمرى وشدياق  
 ونيكيفارا وطر وبلان ولطيف وصر ومن  
 ينتسب اليهم في الوطن والمهر ينعنون  
 بمزيد من الاسى فقيتهم الفالية المرحومة

**املی کرم کیرور**  
 ارملة المرحوم انطونيوس السبع سكر  
 المتنتقلة الى رحمته تعالى الاحد ٦ تموز.  
 - - -  
 انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها  
**الاجنة فاطمة ابراهيم سكر**  
 ارملة المرحوم الحاج زكريا الشامي  
 اولادها سميح والمهندسين سمير وعبد  
 الرحمن والدكتور سليم ويعيي ومصطفى  
 وبال  
 شقيقها حسن وهيثم